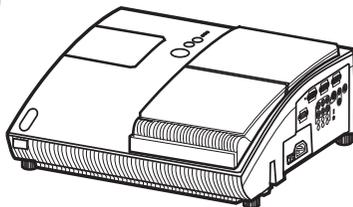


Projecteur CP-A200

Manuel d'utilisation (détailé) Guide d'utilisation



Merci d'avoir acheté ce projecteur.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire tous les manuels le concernant. Assurez-vous de lire le "Guide de sécurité" en premier. Après les avoir lus, rangez-les dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter par la suite.

A propos de ce manuel

Divers symboles sont utilisés dans ce manuel. La signification de ces symboles est décrite ci-dessous.

- ⚠ AVERTISSEMENT** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou même la mort suite à une mauvaise manipulation.
- ⚠ ATTENTION** Ce symbole indique une information dont l'ignorance risquerait d'entraîner une blessure personnelle ou des dommages matériels suite à une mauvaise manipulation.



Veuillez consulter les pages indiquées après ce symbole.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou la copie de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Marques de commerce

- Mac® est une marque déposée de Apple Inc.
 - VESA et DDC sont des marques déposées de Video Electronics Standard Association.
 - Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
 - Blu-ray Disc™ est une marque déposée de Blu-ray Disc Association.
- Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Projecteur

Manuel d'utilisation - Guide de sécurité

Merci d'avoir acheté ce projecteur.

ATTENTION • Avant l'usage, veuillez lire attentivement le mode d'emploi de ce projecteur afin d'être sûr d'avoir bien compris comment l'utiliser. Après l'avoir lu, rangez-le à l'abri pour pouvoir le consulter par la suite. En ne manipulant pas cet appareil de façon correcte vous risquez de provoquer des lésions personnelles ou des dégâts matériels. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels causés par une erreur de manipulation ne faisant pas partie de l'usage normal décrit dans les manuels de ce projecteur.

REMARQUE • Les informations contenues dans ce manuel peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.

- Le fabricant ne prend aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient se trouver dans ce manuel.
- La reproduction, la transmission ou l'utilisation de ce document ou de son contenu est interdite sauf autorisation spéciale écrite.

Explication des symboles

Différents symboles sont utilisés dans le manuel de fonctionnement et sur le produit lui-même pour garantir une utilisation correcte de l'appareil, protéger l'utilisateur et le public contre les dangers éventuels ou contre les dommages matériels. Lisez attentivement la description qui en est donnée ci-après afin d'en assimiler la signification et le contenu.

 AVERTISSEMENT	Risques de blessure corporelle grave ou mortelle en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiqués sous ce symbole.
 ATTENTION	Risques de blessure corporelle ou de dommage matériel en cas de mauvaise manipulation consécutive à un manquement aux recommandations indiquées sous ce symbole.

Symboles types



Ce symbole indique un avertissement supplémentaire (y compris des précautions). Il est accompagné d'une illustration qui précise la nature du danger.



Ce symbole indique une opération interdite. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il est interdit de démonter l'appareil).



Ce symbole indique une opération obligatoire. Les détails sont précisés à l'intérieur de l'illustration ou à côté (celui de gauche indique qu'il faut débrancher le fil électrique de la prise de courant murale).

Consignes De Sécurité

AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser le projecteur si vous détectez un problème quelconque.

Tout fonctionnement anormal, se manifestant par de la fumée, une odeur suspecte, pas d'image, pas de son, trop de son, un boîtier, des éléments ou des câbles défectueux, la pénétration de liquides ou de corps étrangers etc., peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

Dans ce cas, mettez immédiatement l'appareil hors tension, puis débranchez la fiche de la prise électrique. Une fois que vous êtes sûr que la fumée ou l'odeur a disparu, contactez votre revendeur. N'essayez jamais d'effectuer les réparations vous-même car cela peut être dangereux.

- La prise électrique doit se trouver à proximité du projecteur et être facilement accessible.

Soyez particulièrement vigilant pour des enfants et des animaux domestiques.

La manutention inexacte pourrait résulter en feu, choc électrique, blessure, brûlure ou problème de la vision.

Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants et des animaux à la maison.

Ne jamais introduire de liquides ou de corps étrangers.

L'introduction de liquides ou de corps étrangers peut occasionner un incendie ou un choc électrique. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

En cas de pénétration de liquides ou de corps étrangers dans le projecteur, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

- Ne pas placer le projecteur près de l'eau (par exemple dans une salle de bains, sur une plage, etc.).
- N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité. Ne pas placer le projecteur en plein air.
- Ne placez pas de fleurs, de vases, de pots, de tasses, de produits de beauté, ni de liquides tels que de l'eau, etc. sur ou à proximité du projecteur.
- Ne placez pas de métaux, de combustibles, etc. sur ou à proximité du projecteur.
- Pour éviter que des corps étrangers ne pénètrent à l'intérieur du projecteur, ne le rangez pas dans la mallette ou la sacoche avec des objets autres que les accessoires du projecteur, les câbles signal et les connecteurs.

Il est interdit de le démonter ou de le modifier.

Le projecteur contient des composants haute tension. Toute tentative de modification/démontage risque de provoquer une électrocution ou un incendie.

- N'ouvrez jamais le boîtier.
- Pour toute réparation ou nettoyage de l'intérieur de l'appareil, contactez votre revendeur.

Le projecteur ne doit subir aucun choc ou impact.

Si le projecteur subit un choc et/ou qu'il se casse, vous risquez de vous blesser. Par ailleurs, si vous continuez à l'utiliser, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si le projecteur subit un choc, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez la fiche de la prise électrique et contactez votre revendeur.

Ne placez pas le projecteur sur une surface instable.

Si le projecteur tombe ou se casse, vous risquez de vous blesser et de recevoir un choc électrique ou de provoquer un incendie si vous continuez à l'utiliser.

- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, inclinée ou vibrante telle qu'un support branlant ou incliné.
- Utilisez les freins pour roulettes en plaçant le projecteur sur un support à roulettes.
- Ne placez pas le projecteur sur le côté, avec l'objectif dirigé vers le haut ou vers le bas.
- Dans le cas d'une installation de plafond ou le même, contactez votre revendeur avant installation.



Débranchez la prise murale.



Ne pas démonter.



Consignes De Sécurité (Suite)

AVERTISSEMENT

Faites attention, le projecteur peut atteindre des températures élevées.

Lorsque la lampe est allumée, elle génère des températures élevées. Celles-ci peuvent provoquer un incendie ou des brûlures. Soyez particulièrement vigilant si vous avez des enfants à la maison.

Ne touchez pas l'objectif, les ventilateurs ni les fentes de ventilation pendant que vous utilisez l'appareil ou juste après son utilisation, afin d'éviter de vous brûler. Contrôlez la ventilation.

- Laissez un espace de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et d'autres objets, comme par exemple des murs.
- Ne placez pas le projecteur sur une table en métal ou sur un support susceptible de chauffer.
- Ne placez aucun objet à proximité de l'objectif, des ventilateurs et des fentes de ventilation du projecteur.
- Ne bloquez jamais le ventilateur ni les fentes de ventilation.
- Ne couvrez pas le projecteur avec une nappe, etc.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis ou sur un dessus-de-lit.



Ne regardez jamais au travers de l'objectif ou des fentes lorsque la lampe est allumée.

Le puissant faisceau lumineux risque de gravement affecter votre vue. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.



N'utilisez qu'une prise de courant et un cordon électrique adéquats.

Un courant électrique incorrect risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

- Utilisez seulement la prise électrique appropriée en fonction des indications précisées sur le projecteur et des normes de sécurité.
- Le cordon électrique fourni avec le projecteur ne doit être utilisé qu'en fonction de la prise électrique que vous allez utiliser.



Faites attention au branchement du cordon électrique.

Tout branchement incorrect du cordon électrique risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas au cordon électrique lorsque vous avez les mains mouillées.

• Veillez à ce que la partie du cordon électrique qui se branche dans la prise soit propre (sans poussière) avant de l'utiliser. Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer la fiche d'alimentation.

• Insérez à fond la fiche d'alimentation dans la prise électrique. Évitez d'utiliser une prise électrique mal fixée, non reliée à la terre ou avec un faux contact.



Veillez à brancher le fil de terre.

Branchez le pôle négatif de mise à la terre de l'entrée CA de cet appareil sur celui de l'immeuble à l'aide d'un cordon électrique adéquat, afin d'éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie.

- N'ôtez pas l'âme du cordon électrique.



Branchez solidement le fil de mise à la terre.

Consignes De Sécurité (Suite)

AVERTISSEMENT

Faites attention lors de la manipulation de la lampe source de lumière.

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. La lampe peut se briser bruyamment ou se griller. Lorsque la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.



Veillez lire avec attention le chapitre "Lampe".

Soyez prudent lorsque vous manipulez le cordon électrique et les câbles de connexion externes.

Si vous continuez à utiliser un cordon électrique ou des câbles endommagés, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique. Évitez d'exposer le cordon électrique et les câbles à une chaleur, une pression ou une tension trop élevée.

Si le cordon électrique ou les câbles sont endommagés (si les fils sont dénudés ou cassés), contactez votre revendeur.



- Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur le cordon électrique ou sur les câbles. Évitez aussi de les recouvrir de quoi que ce soit qui pourrait les dissimuler et risquer que des objets lourds soient placés dessus par inadvertance.

- Ne tirez pas sur le cordon électrique ou sur les câbles. Pour brancher ou débrancher le cordon électrique ou sur les câbles, faites-le en tenant la prise ou le connecteur d'une main, pendant que vous branchez ou débranchez le cordon électrique ou les câbles de l'autre.

- Ne placez pas le cordon près du chauffage.

- Évitez de trop courber le cordon électrique.

- N'essayez pas de réparer le cordon électrique.

Manipulez la pile de la télécommande avec précaution.

Toute manipulation incorrecte de la télécommande risque de provoquer un incendie ou d'entraîner des dommages corporels. La pile peut exploser si elle n'est pas manipulée de façon appropriée.

- Conservez la pile hors de la portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin afin qu'il prescrive un traitement d'urgence.

- Ne laissez pas la pile au contact du feu ou de l'eau.

- Évitez tout environnement avec présence de flammes ou de températures élevées.

- Ne tenez pas la pile par les bornes métalliques.

- Conservez la pile dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière.

- Évitez de court-circuiter la pile.

- Évitez de recharger, de démonter ou de souder la pile.

- Évitez que la pile subisse un choc physique.

- N'utilisez que la batterie indiquée sur l'autre manuel de ce projecteur.

- Veillez à ce que les bornes plus et moins soient correctement alignées lors du chargement de la pile.

- Si la pile fuit, essuyez le liquide et remplacez la pile. Si vous avez du liquide sur le corps ou sur vos vêtements, rincez le tout abondamment à l'eau.

- Respectez la législation locale en matière d'élimination des piles de batterie.



Consignes De Sécurité (Suite)

ATTENTION

Soyez prudent lorsque vous déplacez le projecteur.

Toute négligence de votre part risque de provoquer des dommages corporels ou matériels.

- Ne déplacez pas le projecteur pendant que vous l'utilisez. Avant de le déplacer, débranchez le cordon électrique et toutes les connexions externes, et fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif.
- Évitez tout impact ou choc sur le projecteur.
- Ne traînez pas le projecteur.
- En déplacement, utilisez la mallette, ou la sacoche, fournie.



Ne placez aucun objet sur le projecteur.

Tout objet placé sur le projecteur risque de perdre l'équilibre ou de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels. Soyez particulièrement prudent si vous avez des enfants à la maison.



Ne fixez aucun autre accessoire sur le projecteur que ceux indiqués.

En cas contraire vous pourriez vous blesser ou provoquer des dégâts.

- Certains projecteurs disposent d'un filetage sur l'objectif. Ne fixez aucun autre dispositif que ceux indiqués (comme les objectifs facultatifs de conversion) sur le filetage.



Évitez de l'utiliser dans des endroits enfumés, humides ou poussiéreux.

Si l'appareil se trouve dans un endroit enfumé, très humide ou poussiéreux, des suies humides ou des gaz corrosifs risquent de provoquer une électrocution ou un incendie.

- Ne pas placer le projecteur près d'un endroit qui présente de la fumée, de l'humidité ou de la poussière (par exemple espace pour fumeurs, cuisine, plage, etc.). Ne pas placer le projecteur en plein air.
- Ne pas utiliser un humidificateur près du projecteur.



Contrôlez le filtre à air afin que la ventilation soit correcte.

Nettoyez régulièrement le filtre à air. Si le filtre à air est colmaté par de la poussière ou de la saleté, la température intérieure augmente et peut provoquer des dysfonctionnements. Pour éviter tout risque de surchauffe, l'appareil affiche parfois un message comme "VÉR.DÉBIT AIR" ou éteignez le projecteur.

- Si une lampe-témoin ou un message vous invite à nettoyer le filtre à air, nettoyez-le dès que possible.
- Si la saleté ne sort pas du filtre à air ou que celui-ci est abîmé, remplacez-le.
- N'utilisez que des filtres à air du type indiqué. Commandez à votre revendeur le filtre à air indiqué dans l'autre manuel de ce projecteur.
- Lorsque vous remplacez la lampe, remplacez aussi le filtre à air. Avec ce type de projecteur le filtre à air est en général vendu avec la lampe de rechange.
- N'allumez pas le projecteur sans le filtre à air.



Évitez d'exposer le projecteur à des températures élevées.

La chaleur peut avoir des effets nocifs sur le boîtier du projecteur ainsi que sur d'autres composants. Évitez d'exposer le projecteur, la télécommande et d'autres composants à la lumière directe du soleil ou à proximité d'objets chauds tels que le chauffage, etc.



Éviter les champs magnétiques.

Il est fortement recommandé d'éviter qu'il y ait un champ magnétique non protégé ou non isolé sur le projecteur ou à proximité. (C'est-à-dire des dispositifs de sécurité magnétique ou d'autres accessoires de projecteur contenant des matériaux magnétiques non fournis par le fabricant, etc.) Les objets magnétiques risquent d'interrompre les performances magnétiques internes du projecteur, ce qui risque à son tour d'interférer avec la vitesse du ventilateur, ou de provoquer l'arrêt de celui-ci. Ceci risque de provoquer l'arrêt complet du projecteur.



Consignes De Sécurité (Suite)

ATTENTION

Pour une déconnexion totale, retirez le cordon électrique.

- Pour des raisons de sécurité, débranchez le cordon électrique si vous ne comptez pas utiliser le projecteur pendant de longues périodes.
- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et débranchez-le de l'alimentation électrique. Toute négligence de votre part, risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.



Débranchez la prise murale.

Demandez à votre revendeur de nettoyer l'intérieur du projecteur environ tous les ans.

Toute poussière accumulée à l'intérieur du projecteur risque de provoquer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Le nettoyage interne sera plus efficace s'il est effectué par temps sec.

- Évitez de nettoyer l'intérieur de l'appareil vous-même, afin d'éviter tout danger.



REMARQUE

Évitez tout impact physique sur la télécommande.

Tout impact physique risque d'endommager ou d'entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.

- Veillez à ne pas laisser tomber la télécommande par terre.
- Ne placez pas le projecteur ou des objets lourds sur la télécommande.

Prenez soin de l'objectif.

- Fermez la porte coulissante ou le capuchon de l'objectif afin d'éviter de rayer la surface de l'objectif lorsque vous n'utilisez pas le projecteur.
- Ne touchez pas l'objectif afin d'éviter que de la buée ou de la poussière ne détériore la qualité de l'affichage.
- Pour nettoyer l'objectif, utilisez les chiffons spéciaux vendus dans le commerce (ceux qui sont utilisés pour nettoyer les appareils photos, les lunettes de vue, etc.). Veillez à ne pas rayer l'objectif avec des objets durs.

Prenez soin du boîtier et de la télécommande.

Toute négligence de votre part dans l'entretien de ces éléments peut entraîner la décoloration ou l'écaillage de la peinture, etc.

- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le boîtier et le panneau de configuration du projecteur et de la télécommande. Si ces pièces sont très sales, diluez un produit détergent neutre dans un peu d'eau, trempez un chiffon doux dans cette solution et essorez-le, puis essuyez les parties sales avant de passer un chiffon doux et sec dessus. Évitez d'utiliser un produit détergent non dilué directement sur les parties à nettoyer.
- Évitez d'utiliser des aérosols, des solvants, des matières volatiles ou des produits de nettoyage abrasifs.
- Avant d'utiliser des nettoyants chimiques, lisez toujours attentivement la notice et respectez les instructions du mode d'emploi.
- Évitez tout contact prolongé et permanent avec du caoutchouc ou du vinyle.

À propos des points lumineux ou foncés.

Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, c'est une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en temps que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Faites attention à l'impression de l'afficheur LCD.

Si le projecteur continue à projeter une image immobile, des images arrêtées, des images avec un rapport de 16:9 en cas de 4:3 panneau ou similaire pendant longtemps, ou s'il les projette de façon continue, l'afficheur LCD peut être imprimé.

Consignes De Sécurité (Suite)

REMARQUE

Note sur les consommables.

La lampe, les panneaux LCD, les polariseurs et autres composants optiques, ainsi que le filtre à air et les ventilateurs de refroidissement ont tous une durée de vie différente. Il peut être nécessaire de remplacer ces pièces après une longue période d'utilisation.

- Ce produit n'est pas conçu pour l'utilisation continue sur une longue période. S'il est utilisé de manière continue pendant 6 heures ou plus, ou s'il est utilisé pour un total de 6 heures ou plus chaque jour (même si ladite utilisation n'est pas continue), ou s'il fait l'objet d'utilisations répétées, sa durée de vie peut être réduite et il se peut que les pièces susmentionnées doivent être remplacées moins d'un an après le début de l'utilisation.
- Toute inclinaison effectuée au-delà de la plage de réglage indiquée dans les manuels d'utilisation peut réduire la durée de vie des consommables.

Avant la mise sous tension, laissez suffisamment refroidir le projecteur.

Après avoir mis le projecteur hors tension, avoir appuyé sur le commutateur de réinitialisation ou avoir coupé l'alimentation, laissez le projecteur refroidir suffisamment.

L'électrode risque d'être endommagée et la lampe risque de ne plus s'allumer si le projecteur est utilisé à température élevée.

Évitez toute exposition à de forts rayonnements.

Tout fort rayonnement (tels que les rayonnements directs du soleil ou la lumière artificielle) vers les capteurs de la télécommande peut rendre la télécommande inutilisable.

Éviter les interférences radio.

Toute interférence par radiation risque de déformer les images ou les bruits.

- Évitez l'utilisation de tout générateur radio tel qu'un téléphone mobile, un émetteur-récepteur etc. à proximité du projecteur.

À propos des caractéristiques d'affichage.

Le mode d'affichage du projecteur (tel que la couleur, le contraste, etc.) dépend des caractéristiques de l'écran, car le projecteur utilise un panneau avec affichage à cristaux liquides. Le mode d'affichage peut varier par rapport à celui d'un écran cathodique.

- Évitez l'utilisation d'un écran polarisant. Il risque d'engendrer des images rouges.

Protocole de mise sous/hors tension.

Afin d'éviter tout problème et sauf indication contraire, effectuez la mise sous/hors tension dans l'ordre mentionné ci-dessous :

- Mettez le projecteur sous tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope sous tension.
- Mettez le projecteur hors tension avant de mettre l'ordinateur ou le magnétoscope hors tension.

Faites attention de ne pas vous fatiguer les yeux.

Reposez-vous les yeux régulièrement.

Réglez le volume sonore à un niveau correct, afin de ne pas déranger les autres.

- Il est préférable de baisser le volume et de fermer les fenêtres la nuit, afin de ne pas déranger le voisinage.

Connexion avec un ordinateur portable

Lors de la connexion avec un ordinateur portable, réglez pour valider la sortie vidéo RVB extérieure (réglage sur l'écran à tube cathodique ou simultanément sur l'écran LCD et à tube cathodique).

Veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'ordinateur portable pour plus d'informations.

Lampe

AVERTISSEMENT



HAUTE TENSION



HAUTE TEMPÉRATURE



HAUTE PRESSION

Le projecteur utilise une lampe en verre à vapeur de mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous érafliez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de **se briser en explosant bruyamment ou de se griller**. Remarquez que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou se grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des **éclats de verre** pénètrent dans le logement de la lampe et que **des vapeurs de mercure** s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Comment se débarrasser de la lampe • Ce produit contient une lampe au mercure; Ne la jetez pas à la poubelle avec les déchets ordinaires. Il faut s'en débarrasser conformément à la réglementation s'appliquant à l'environnement.

En ce qui concerne le recyclage de la lampe, consultez le site www.lamprecycle.org. (aux Etats-Unis).

Pour vous débarrasser du produit, veuillez contacter l'administration compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis) ou www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.



Débranchez la prise d'alimentation de l'appareil de la prise de courant.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise et demandez une lampe de rechange à votre revendeur.

Attention car des éclats de verre peuvent endommager l'intérieur du projecteur ou vous blesser, n'essayez donc pas nettoyer le projecteur ou de remplacer la lampe par vous-même.

- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs qui sortent des trous d'aération du projecteur ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.

- Avant de remplacer une lampe, contrôlez si le commutateur de courant est éteint et si le câble d'alimentation est débranché ; attendez pendant au moins 45 minutes que la lampe soit suffisamment froide. Si vous touchez une lampe chaude vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



- N'ouvrez pas le couvercle de la lampe lorsque le projecteur est suspendu. Cela risque d'être dangereux car si la lampe est cassée, des éclats de verre pourraient tomber lorsque vous ouvrez le couvercle. Comme il est en outre dangereux de travailler en hauteur, demandez à votre revendeur de remplacer la lampe même si elle ne s'est pas cassée.

- N'utilisez pas le projecteur si le couvercle de la lampe est enlevé. Lorsque vous remplacez la lampe, contrôlez si les vis sont solidement vissées. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des lésions personnelles.



- N'utilisez que des lampes du type indiqué.

- Si la lampe se brise très vite après le premier usage, il peut y avoir un autre type de problème électrique. Dans ce cas, contactez votre revendeur local ou un service après-vente autorisé.

- Manipulez la lampe avec soin : Si vous endommagez la lampe en la secouant ou en l'éraflant, il existe un risque la lampe explose et éclate en morceaux durant son utilisation.

- L'utilisation prolongée de la lampe peut provoquer un manque de clarté, une absence totale d'éclairage ou même casser la lampe. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devrez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usées) ; elles pourraient se briser.

Réglementations

Avertissement FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son opération est sujette aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles capables d'entraver sa bonne marche.

AVERTISSEMENT : Ce appareil génère, utilise et peut irradier des ondes radioélectriques et peut, s'il n'est pas installé conformément aux instructions, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre le risque d'interférences pour une installation donnée. Si cet appareil provoque un brouillage préjudiciable à la réception des ondes radio ou de télé, lorsque que vous l'allumez ou que vous l'éteignez, essayez d'y remédier en appliquant l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise ou un circuit autre que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un installateur de radio/télé compétent.

INSTRUCTIONS POUR LES UTILISATEURS : Certains câbles doivent être munis de prise moulée. Utilisez le câble auxiliaire ou un câble dédié pour la connexion. Si les câbles ne disposent que d'une prise moulée, branchez cette prise sur le projecteur.

Pour les utilisateurs au Canada

AVIS: Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Garantie Et Service Après-vente

Sauf pour les dysfonctionnements (décrits dans le premier paragraphe d'AVERTISSEMENT de ce manuel), en cas de problème consultez d'abord le chapitre "Dépannage" du "Guide d'utilisation" et effectuez tous les contrôles conseillés.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente. On vous indiquera quelle condition de la garantie s'applique.

Table des matières

			
A propos de ce manuel	1	Menu IMAGE	28
Table des matières	2	LUMIN., CONTRASTE, GAMMA, TEMP COUL., COULEUR, TEINTE, NETTETE, MA MEMOIRE	
Caractéristiques du projecteur	3	Menu AFFICHAGE	31
Préparatifs	3	ASPECT, SUR-BAL., POSIT. V, POSIT. H, PHASE. H, TAIL. H, EXÉCUT. D'AJUST. AUTO	
Contenu de l'emballage	3	Menu ENTR.	33
Identification des pièces composantes	4	PROGRESSIF, N.R. VIDÉO, ESP. COUL., COMPONENT, FORMAT VIDEO, BLOC IMAGE, COMPUTER-IN, RESOLUTION	
Projecteur	4	Menu INSTALLAT°	36
Touches de contrôle	5	ZOOM-D, DÉPLAC. V-D, DÉPLAC. H-D, KEYSTONE  , KEYSTONE  ,	
Ports	5	ADAPTATION PARFAITE, SILENCIEUX, MIROIR, MODE PAUSE, SORTIE MONITEUR	
Télécommande	6	Menu AUDIO IN	39
Mise en place	7	VOLUME, HAUT-PARL, AUDIO	
Disposition	7	Menu ECRAN	40
Branchement avec vos appareils	10	LANGUE, POS. MENU, SUPPR., DEMARRAGE, Mon Écran, V. Mon Écran, MESSAGE, NOM DU SOURCE, MODÈLE	
Branchement à une alimentation électronique	12	Menu OPT.	44
Utiliser la barre et l'accroche de sécurité	13	RECHER. AUTO., ALLUM. DIRECT, AUTO OFF, TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, MA TOUCHE, MA SOURCE, SERVICE, SECURITE	
Utiliser l'enveloppe de câble	13	Menu S.T.C.	58
Télécommande	14	AFFICHER, MODE, CANAUX	
Préparer la télécommande	14	Entretien	59
Modifier la fréquence du signal de la télécommande	15	Remplacer la lampe	59
Mise sous/hors-tension	16	Entretien le filtre à air	61
Mise sous tension	16	Entretien le miroir et l'objectif	63
Mise hors tension	17	Autres procédures d'entretien	64
Opération	18	Dépannage	65
Régler le volume	18	Messages liés	65
Coupure temporaire du son	18	A propos des voyants de lampes	66
Sélectionner un signal d'entrée	18	Arrêter le projecteur	67
Rechercher un signal d'entrée	19	Réinitialiser tous les réglages	67
Sélectionner un rapport de format	19	Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil	68
Régler la position de la projection	20	Caractéristiques techniques	71
Ajuster le zoom	20		
Ajuster la position de l'image	20		
Ajustement de la focale	21		
Utiliser la fonction de réglage automatique	21		
Correction de la distorsion	22		
Utiliser la fonction de grossissement	23		
Geler l'écran	23		
Effacer l'écran temporairement	23		
Utiliser la fonction de menu	24		
MENU COURT	26		
ASPECT, ZOOM-D, KEYSTONE  ,			
KEYSTONE  , ADAPTATION PARFAITE, MODE IMAGE, LUMIN., CONTRASTE, COULEUR, TEINTE, NETTETE, SILENCIEUX, MIROIR, REIN., TEMPS FILTRE, LANGUE, Vers Menu Détaillé...			

Caractéristiques du projecteur

Ce produit réalise une projection à grande échelle d'images à partir de différents signaux d'images, même dans un espace réduit. Les fonctions suivantes du produit le rendent plus pratique et élargissent son champs d'utilisation.

- ✓ Son système unique de lentilles et miroirs autorise une distance de projection extrêmement courte pour plus de types d'utilisation.
- ✓ La porte de l'objectif motorisée simplifie l'utilisation du projecteur.

Préparatifs

Contenu de l'emballage

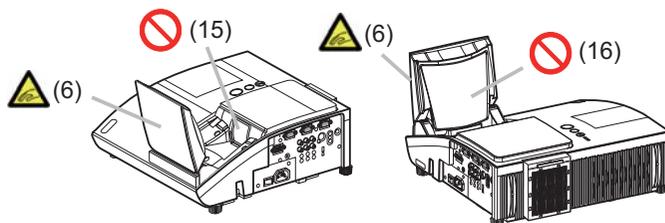
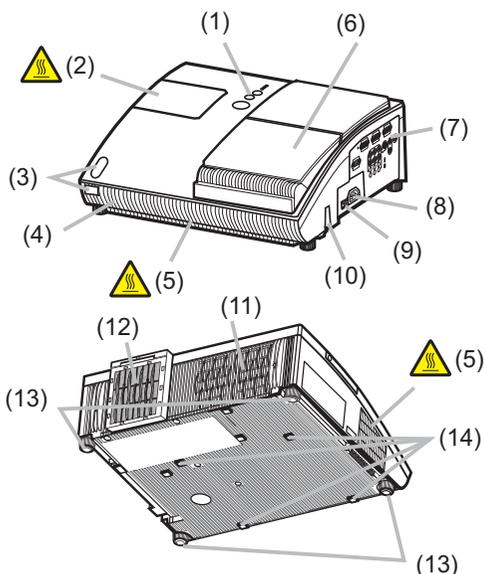
Veillez consulter la section "Vérifier le contenu" dans le manuel papier "**Manuel d'utilisation (résumé)**". Votre projecteur doit être accompagné des éléments y étant indiqués. Contactez immédiatement le revendeur si des éléments sont manquants.

REMARQUE • Conservez l'emballage d'origine pour une ré-expédition future. Pour déplacer le projecteur, assurez-vous de bien utiliser l'emballage d'origine. Faites particulièrement attention à la partie de l'objectif.

Identification des pièces composantes

Projecteur

- (1) Touches de contrôle
(Voir la page suivante)
- (2) Couvercle de la lampe ([☒59](#))
- (3) Capteurs de la télécommande ([☒14](#))
- (4) Haut-parleur ([☒39](#))
- (5) Trous d'aération
- (6) Porte de l'objectif ([☒16, 17, 63](#))
- (7) Ports ([☒5, 10](#))
- (8) Prise de courant alternatif ([☒12](#))
- (9) Interrupteur ([☒16, 17](#))
- (10) Barre de sécurité ([☒13](#))
- (11) Entrées d'air
- (12) Élément filtrant ([☒61, 71](#))
- (13) Pieds de l'élevateur ([☒20](#))
- (14) Prises internes
Ces prises sont destinées à la fixation
d'accessoires optionnels.
- (15) Objectif ([☒16, 63, 71](#))
- (16) Miroir ([☒16, 63](#))



⚠ AVERTISSEMENT ► Veillez à ne pas coincer votre doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.

► Ne regardez jamais dans l'objectif de projection ou dans le miroir lorsque la lampe de projection est allumée, car le rayon de la lampe de projection peut endommager vos yeux.

⚠ ATTENTION ► Ne touchez pas l'écran protecteur de la lampe ou n'approchez pas des trous d'aération lorsque vous utilisez le projecteur ou pendant une longue durée après l'utilisation, pour ne pas vous brûler.

► Pour assurer une ventilation normale, ne pas couvrir, bloquer ou boucher les trous d'aération. Ne pas déposer d'objets à proximité des entrées d'air qui pourraient y adhérer ou y être aspirés.

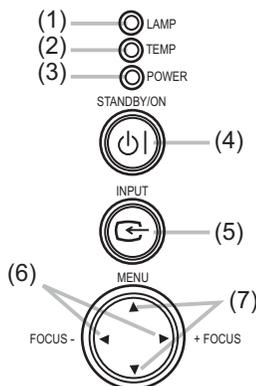
Touches de contrôle

- (1) Voyant **LAMP** (☞66, 67)
- (2) Voyant **TEMP** (☞66, 67)
- (3) Voyant **POWER** (☞16, 17, 66, 67)
- (4) Touche **STANDBY/ON** (☞16, 17)
- (5) Touche **INPUT** (☞18)

Touches ◀/▶/▲/▼

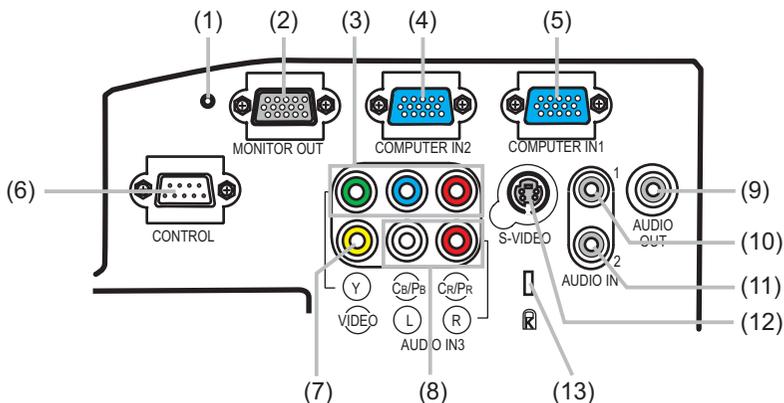
- (6) Touches **FOCUS +/-**
 quand aucun menu n'est affiché (☞21), ou
 Touches curseur ◀, ▶
 quand un menu est affiché (☞24).
- (7) Touches **MENU**
 quand aucun menu n'est affiché (☞24), ou
 Touches curseur ▲, ▼
 quand un menu est affiché (☞24).

Les touches ◀/▶/▲/▼ sur le projecteur jouent seulement le rôle de curseur pendant l'affichage du modèle (☞43).



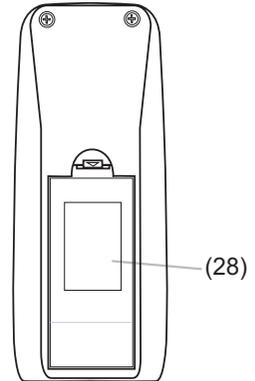
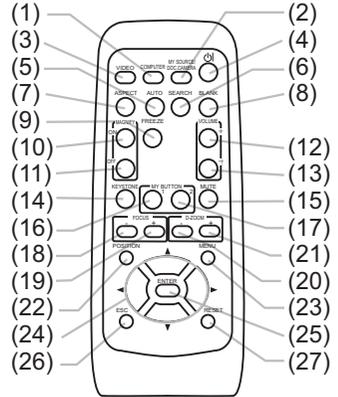
Ports (☞10, Technical's 3 à 6)

- (1) Commutateur d'arrêt (☞17, 67)
- (2) Port **MONITOR OUT** (☞38)
- (3) **Y, Cb/Pb, Cr/Pr**
Ports (vidéo en composantes)
- (4) Port **COMPUTER IN2**
- (5) Port **COMPUTER IN1**
- (6) Port **CONTROL**
- (7) Port **VIDEO**
- (8) Ports **AUDIO IN3 (L,R)** (☞39)
- (9) Port **AUDIO OUT** (☞39)
- (10) Port **AUDIO IN1** (☞39)
- (11) Port **AUDIO IN2** (☞39)
- (12) Port **S-VIDEO**
- (13) Accroche de sécurité (☞13)



Télécommande

- (1) Touche **COMPUTER** (📖18)
- (2) Touche **MY SOURCE/DOC.CAMERA** (📖18, 46)
- (3) Touche **VIDEO** (📖18)
- (4) Touche **STANDBY/ON** (📖16, 17)
- (5) Touche **AUTO** (📖21)
- (6) Touche **SEARCH** (📖19)
- (7) Touche **ASPECT** (📖19)
- (8) Touche **BLANK** (📖23)
- (9) Touche **FREEZE** (📖23)
- (10) Touche **MAGNIFY - ON** (📖23)
- (11) Touche **MAGNIFY - OFF** (📖15, 23)
- (12) Touche **VOLUME +** (📖18)
- (13) Touche **VOLUME -** (📖15, 18)
- (14) Touche **KEystone** (📖22)
- (15) Touche **MUTE** (📖18)
- (16) Touche **MY BUTTON - 1** (📖46)
- (17) Touche **MY BUTTON - 2** (📖46)
- (18) Touche **FOCUS -** (📖21)
- (19) Touche **FOCUS +** (📖21)
- (20) Touche **D-ZOOM -** (📖20)
- (21) Touche **D-ZOOM +** (📖20)
- (22) Touche **POSITION** (📖20, 23)
- (23) Touche **MENU** (📖24, 25)
- (24) Touches curseur ▲/▼/◀/▶ (📖24, 25)
- (25) Touche **ENTER** (📖24, 25)
- (26) Touche **ESC** (📖15, 24, 25)
- (27) Touche **RESET** (📖15, 24, 25)
- (28) Couvercle des piles (📖14)

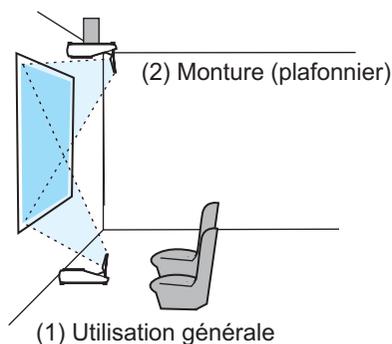


Arrière de la télécommande

Mise en place

Disposition

Installez le projecteur dans un endroit stable, frais, et sec, en laissant un espace de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et les autres objets comme les murs. Veuillez vous référer à ce qui suit pour choisir le style de projection. En cas d'installation spéciale, notamment dans le cas d'une suspension au plafond, les accessoires de montage spécifiés et une maintenance spécifique peuvent s'avérer nécessaires. Avant d'installer le projecteur, demandez conseil à votre revendeur.



REMARQUE • Lorsque vous installez le projecteur, veuillez vous assurer que rien ne bloque la lumière de la projection entre le projecteur et l'écran.

- Lorsque vous installez le projecteur, veuillez vérifier que les capteurs de la télécommande ne sont pas exposés à un rayon puissant (☞ 14).
- Installez le projecteur conformément aux spécifications du manuel. S'il n'est pas installé correctement, la lampe de projection risque de ne pas s'allumer.

Disposition (suite)

Veillez vous référer à ce qui suit pour connaître la distance de projection.
Les valeurs montrées dans le tableau sont calculées pour un écran de taille complète : 1024 x 768.

- Ⓐ: Le format d'écran (en diagonale)
- Ⓑ① Ⓑ②: Distance du projecteur à l'écran (±8%)
- Ⓒ① Ⓒ②: Hauteur d'écran (±8%)

(1)

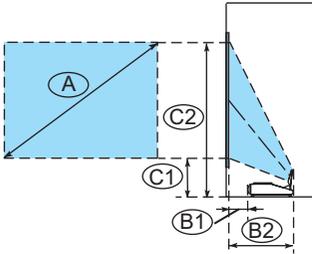


Tableau pour un écran 4:3

Ⓐ	Ⓑ①		Ⓑ②		Ⓒ①		Ⓒ②	
pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces
60	9,6	4	47,4	19	28,9	11	120,4	47
70	17,2	7	55,0	22	32,6	13	139,3	55
80	24,8	10	62,6	25	36,2	14	158,2	62
90	32,4	13	70,2	28	39,9	16	177,1	70
100	39,9	16	77,7	31	43,6	17	196,0	77

(2)

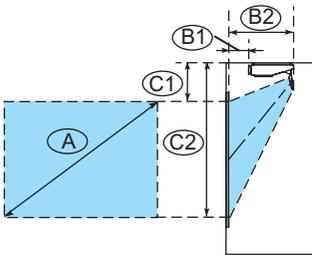


Tableau pour un écran 16:9

Ⓐ	Ⓑ①		Ⓑ②		Ⓒ①		Ⓒ②	
pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces
60	13,7	5	51,5	20	43,5	17	118,3	47
70	22,0	9	59,8	24	49,6	20	136,8	54
80	30,2	12	68,0	27	55,7	22	155,3	61
90	38,5	15	76,3	30	61,8	24	173,9	68
100	46,6	18	84,4	33	67,9	27	192,3	76

REMARQUE • Il est recommandé d'ajuster la taille de l'écran de 60 pouces à 100 pouces de diagonale. L'image de l'écran ajustée hors de cette gamme, qu'elle soit plus petite ou plus grande, peut être détériorée.
• La position de l'écran peut être décalée après l'installation si le projecteur est suspendu au plafond car le corps du projecteur est en plastique. Si des réajustements sont nécessaires contactez votre revendeur ou votre installateur.

Disposition (suite)

⚠ AVERTISSEMENT ► Placez le projecteur en position stable, à l'horizontale. Vous risqueriez de vous blesser et/ou d'endommager le projecteur s'il tombait ou se renversait. Il existe également un risque d'incendie et/ou de choc électrique si vous utilisez un projecteur endommagé.

- Ne placez pas le projecteur sur une surface instable, en pente ou sujette à des vibrations, comme par exemple sur un support bancal ou incliné.
- Ne placez pas le projecteur sur le côté, ou à la verticale.
- Contactez votre revendeur avant une installation spéciale telle qu'un accrochage au plafond ou ailleurs.

► Placez le projecteur dans un endroit frais et assurez-vous que la ventilation y est suffisante. Il y a risque d'incendie, de brûlure et/ou de dysfonctionnement du projecteur si celui-ci surchauffe.

- Ne pas boucher, bloquer ou couvrir les trous d'aération. Conservez un espace de 30 cm ou plus entre le projecteur et d'autres objets tels que des murs.
- Ne placez ni ne fixez aucun objet susceptible d'obstruer l'objectif ou les trous d'aération.
- Ne placez pas le projecteur sur un objet métallique ni sur une surface sensible à la chaleur.
- Ne placez pas le projecteur sur un tapis, sur un coussin ou sur de la literie.
- Ne placez pas le projecteur dans un lieu directement exposé aux rayons du soleil, ni à proximité d'un objet chaud tel qu'un appareil de chauffage.
- Ne rien poser près de la porte de l'objectif, de l'objectif, du miroir, des trous d'aération ou sur le projecteur.
- Ne rien poser qui puisse être aspiré dans les trous d'aération à l'arrière et sous le projecteur. Il y a des trous d'aération à l'arrière et sous le projecteur.

► Ne placez pas le projecteur dans un endroit où il risquerait d'être mouillé. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est humide ou si un liquide y est renversé.

- Ne placez pas le projecteur dans une salle de bain ou à l'extérieur.
- Ne placez aucun objet contenant du liquide à proximité du projecteur.

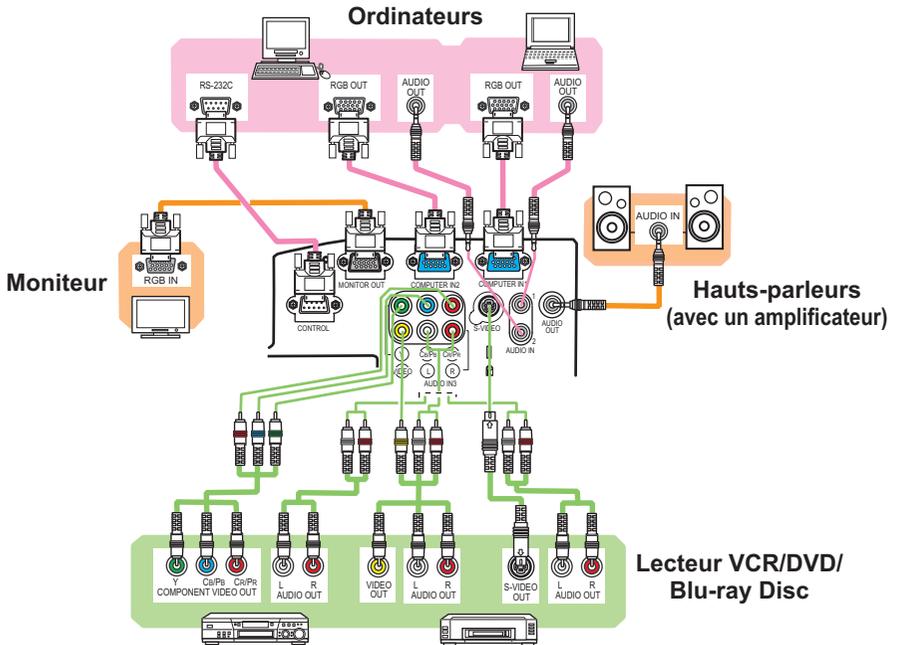
⚠ ATTENTION ► Evitez de placer le projecteur dans des endroits à forte concentration de fumée, d'humidité ou de poussière. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de dysfonctionnement du projecteur s'il est placé dans un tel endroit.

- Ne placez pas le projecteur près d'un humidificateur, d'une zone fumeurs ou d'une cuisine.

► Positionnez le projecteur de sorte que son capteur de signaux distant ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil.

Branchement avec vos appareils

Avant de les brancher, veuillez vous assurer que les appareils peuvent être branchés à ce projecteur, et préparez les câbles de signal et les adaptateurs requis. Veuillez consulter votre revendeur si vous avez besoin d'un accessoire non inclus dans ce produit. Veuillez vous référer à ce qui suit pour en savoir plus sur les branchements. Si vous voulez utiliser l'enveloppe de câble consultez : Utiliser l'enveloppe de câble (13).



⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez que les accessoires contenus dans ce produit ou recommandés par votre revendeur. Ne modifiez pas le projecteur ou les accessoires.

► Pour des câbles qui ont un noyau de ferrite uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur. Les câbles doivent avoir une longueur ou un noyau de ferrite spécifique selon certaines réglementations.

► Veuillez ne pas endommager les câbles. Placez les câbles de manière à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés ou coincés sous ou entre d'autres appareils.

⚠ ATTENTION ► Ne branchez ou ne débranchez pas le projecteur des appareils branchés à une alimentation électrique, sauf dans les cas décrits dans les manuels.

► Veuillez ne pas installer un connecteur dans le mauvais port ou de la mauvaise manière.

(suite à la page suivante)

Branchement avec vos appareils (suite)

REMARQUE • S'assurer de bien lire les manuels de chacun des appareils avant de les connecter au projecteur, et s'assurer que tous les appareils sont appropriés pour être connectés à ce produit. Avant la connexion à un ordinateur, vérifier le niveau de signal, la fréquence du signal et la résolution.

- Des adaptateurs peuvent être nécessaires pour l'entrée de certains signaux sur ce projecteur.
- Certains ordinateurs possèdent des modes d'affichage écran multiples qui peuvent comprendre certains signaux qui ne sont pas compatibles avec ce projecteur.
- Bien que ce projecteur puisse afficher des signaux avec une résolution atteignant UXGA (1600 x 1200), le signal sera converti en la résolution du panneau du projecteur avant son affichage. Les meilleures performances d'affichage seront obtenues si la résolution du signal d'entrée et celle du panneau du projecteur sont identiques.
- Lors de la connexion, s'assurer que la forme du connecteur de câble est adaptée au port auquel il se connecte, et visser soigneusement les vis sur les connecteurs.
- Lors de la connexion d'un ordinateur portable sur le projecteur, s'assurer d'activer la sortie RGB externe du portable (paramétrer l'ordinateur portable sur l'affichage CRT ou sur l'affichage LCD et CRT simultanément). Pour de plus amples informations sur cette procédure, consulter le mode d'emploi de l'ordinateur portable correspondant.
- Quand la résolution de l'image est modifiée sur un ordinateur en fonction d'une donnée, la fonction d'ajustement automatique peut prendre un certain temps et peut ne pas être achevée. Dans ce cas, il se peut que vous ne soyez pas en mesure de visualiser une case de contrôle permettant de sélectionner Oui/Non pour la nouvelle résolution sous Windows. La résolution reviendra alors au format d'origine. Il peut être recommandé d'utiliser d'autres moniteurs CRT ou LCD pour modifier la résolution.
- Dans certains cas, le projecteur affichera une image incorrecte, ou n'affichera aucune image sur l'écran. Par exemple, l'ajustement automatique peut ne pas fonctionner correctement avec certains signaux d'entrée. Un signal d'entrée sync composite ou sync G peut interférer avec ce projecteur, si bien que celui-ci n'affichera pas l'image correctement.

A propos des capacités Plug-and-Play

Plug-and-Play est un système qui relie un ordinateur, son système d'exploitation et les périphériques (c.-à-d. les unités d'affichage). Ce projecteur est compatible avec la norme VESA DDC 2B. La fonction Plug-and-Play peut être utilisée en connectant ce projecteur à un ordinateur qui est compatible avec la norme VESA DDC (canal de données d'affichage).

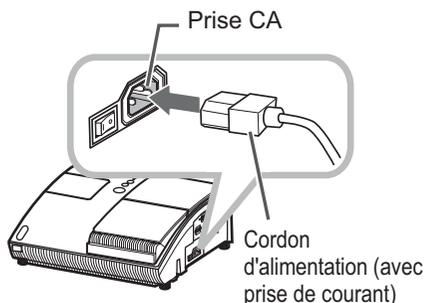
- Profitez de cette fonction en connectant un câble d'ordinateur au port **COMPUTER IN1** (compatible DDC 2B). Plug-and-Play ne fonctionnera peut-être pas correctement si un autre type de connexion est pratiqué.
- Veuillez utiliser les pilotes standard de votre ordinateur, car ce projecteur est un écran Plug-and-Play.

Branchement à une alimentation électronique

Avant la connexion, vérifiez que la prise de courant est adaptée à ce projecteur et au cordon d'alimentation.

Puis suivez la procédure de branchement ci-dessous.

1. Insérez le bout du cordon d'alimentation et le connecteur dans la prise CA du projecteur.
2. Branchez l'autre bout du cordon d'alimentation dans une prise de courant.



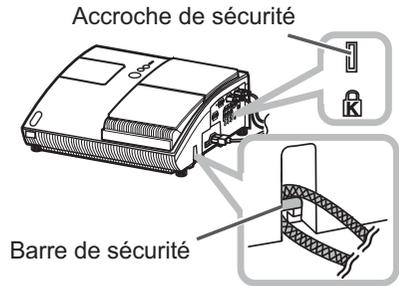
⚠ AVERTISSEMENT ► Soyez prudent lorsque vous manipulez la source d'alimentation afin d'éviter toute électrocution ou incendie.

- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- N'utilisez ce produit qu'avec le type d'alimentation indiqué sur le projecteur.
- Utilisez la prise de courant la plus proche du projecteur et facilement accessible.
- Branchez fermement le cordon d'alimentation pour éviter un branchement lâche. N'utilisez pas une prise de courant lâche ou peu solide.
- Ne surchargez pas la prise, car une surcharge peut entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation contenu dans ce produit sauf s'il est endommagé. S'il est endommagé, contactez votre revendeur pour en obtenir un nouveau. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation.

Utiliser la barre et l'accroche de sécurité

Ce projecteur possède une barre de sécurité adaptée aux chaînes ou aux câbles anti vol de 10 mm de diamètre, ainsi qu'une accroche de sécurité pour verrou Kensington. Pour de plus amples informations, consultez le manuel de l'outil de sécurité.

REMARQUE • Elles ne sont pas fournies en tant que préventions anti vol complètes mais en tant que mesures supplémentaires.



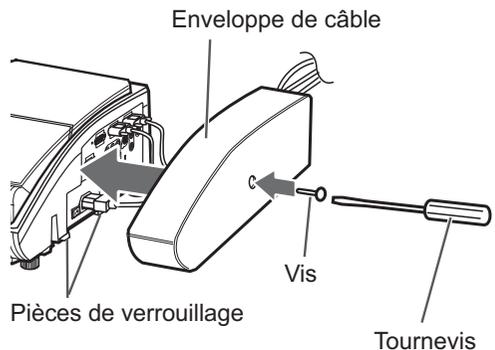
⚠ AVERTISSEMENT ► Ne placez pas la chaîne ou le câble anti vol près des trous d'aération du projecteur, car la chaîne ou le câble chauffé par les vapeurs d'échappement peuvent brûler.

► N'utilisez pas la barre ou l'accroche de sécurité dans le but d'éviter les chutes, car celles-ci ne sont pas conçues pour cette utilisation.

Utiliser l'enveloppe de câble

Utilisez l'enveloppe de câble comme protection et volet pour les pièces de branchement.

1. Connectez d'abord les câbles de signal et le cordon d'alimentation au projecteur.
2. Attachez l'enveloppe de câble au projecteur, en unissant les pièces de verrouillage.
3. Serrez la vis pour fixer l'enveloppe de câble.
4. Branchez les autres bouts des câbles aux autres appareils, et branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.



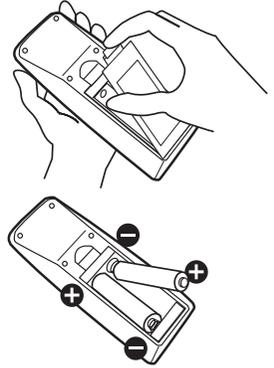
⚠ ATTENTION ► Veuillez ne pas pincer les câbles dans l'enveloppe de câble, afin de ne pas les endommager.

Télécommande

Préparer la télécommande

La télécommande fonctionne à piles. Utilisez les piles incluses dans ce produit ou deux nouvelles piles du type spécifié: **HITACHI MAXELL**, numéro de la pièce **LR6** ou **R6P**. Suivez la procédure suivante.

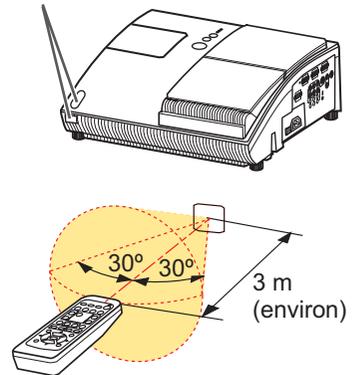
1. Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande.
2. Mettez les piles dans le support des piles, en respectant les marques de polarité (+) et (-) du support.
3. Remettez le couvercle.



REMARQUE • Essayez de changer les piles lorsque la télécommande fonctionne mal.

- Cette télécommande fonctionne avec les capteurs de télécommande du projecteur en utilisant de la lumière infrarouge (LED classe 1). Le capteur actif capte le signal de la télécommande assigné dans un rayon de 60 degrés de droite à gauche, et dans un rayon de 3 mètres.
- Le signal de télécommande reflété sur l'écran ou autre peut être disponible.
- Ne placez pas les télécapteurs sous un rayon puissant. Cela peut entraîner un dysfonctionnement du projecteur et de la télécommande.

Retirez les capteurs



⚠ AVERTISSEMENT ► Veuillez manipuler la pile avec prudence, car elle peut exploser, craquer et fuir, causer un incendie, blesser et polluer l'environnement.

- N'utilisez qu'une pile neuve ou spécifiée. N'utilisez pas une pile endommagée, comme rayée, bosselée, rouillée ou qui fuit. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
- Lorsqu'une batterie fuit, retirez le liquide avec un linge humide. Si vous recevez du liquide sur le corps, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Lorsque qu'une pile a fui dans le compartiment, remplacez les piles après avoir nettoyé le liquide.
- Assurez-vous que les bornes positives et négatives sont correctement alignées pendant le chargement de la pile.
- Ne modifiez pas une pile; par exemple recharger ou souder.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Conservez les piles dans un endroit sombre, frais et sec. Ne mettez jamais les piles dans du feu ou de l'eau.
- Respectez les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

Modifier la fréquence du signal de la télécommande

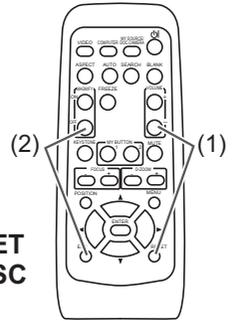
La télécommande fournie propose deux choix pour la fréquence du signal, Mode 1 : NORMAL et Mode 2 : HAUTE.

En cas de dysfonctionnement de la télécommande, essayez de changer la fréquence du signal.

Pour définir le Mode, maintenez les deux touches correspondants listés ci-dessous enfoncés simultanément pendant environ 3 secondes.

(1) Définir le Mode 1 : NORMAL... Touches **VOLUME-** et **RESET**

(2) Définir le Mode 2 : HAUTE... Touches **MAGNIFY OFF** et **ESC**



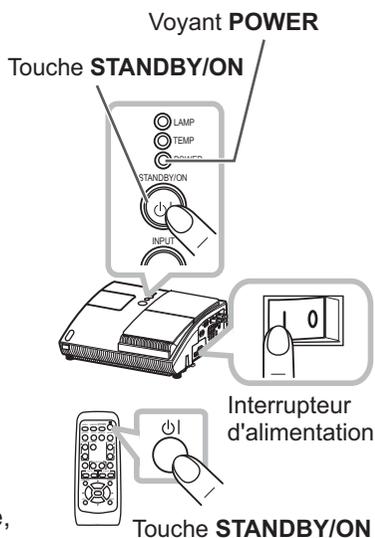
N'oubliez pas que la fonction FRÉQ A DIST. de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖49) du projecteur à contrôler doit être paramétrée sur le même mode que la télécommande.

Mise sous/hors-tension

Mise sous tension

Mettez le projecteur en marche ainsi que les appareils connectés. Mettez en marche le projecteur avant les autres appareils connectés, sauf si autrement indiqué dans les manuels. Pour ce projecteur, suivez la procédure ci-dessous.

- Appuyez sur le côté "I" et l'interrupteur, en position marche.
Le voyant **POWER** s'allume en orange.
 - Attendez quelques secondes après que le voyant **POWER** se soit allumé pour utiliser les touches de commande (du projecteur et de la télécommande). Les touches ne fonctionnent pas immédiatement.
- Veillez vérifier que la porte de l'objectif ne cogne rien à son ouverture.
Ensuite, appuyez sur la touche **STANDBY/ON** (du projecteur ou de la télécommande).
La porte de l'objectif s'ouvre, la lampe de projection s'allume, et le voyant **POWER** devient vert et clignote.



Lorsque le projecteur aura complètement démarré, le voyant deviendra vert et restera fixe.

Pour afficher l'image, sélectionnez le signal d'entrée selon la section « Sélectionner un signal d'entrée » (18).

REMARQUE • Quand la rubrique ALLUM. DIRECT du menu OPT. est paramétrée sur ACTIVE, et que l'alimentation a été précédemment coupée au niveau de l'interrupteur, une simple commutation de l'interrupteur sur la position marche est suffisante pour allumer la lampe de projection sans appuyer sur la touche **STANDBY/ON** (44).

• Installez le projecteur conformément aux spécifications du manuel. S'il n'est pas installé correctement, la lampe de projection risque de ne pas s'allumer.

⚠ AVERTISSEMENT ► Ne regardez jamais dans l'objectif de projection ou dans le miroir lorsque la lampe de projection est allumée, car le rayon de la lampe de projection peut endommager vos yeux.

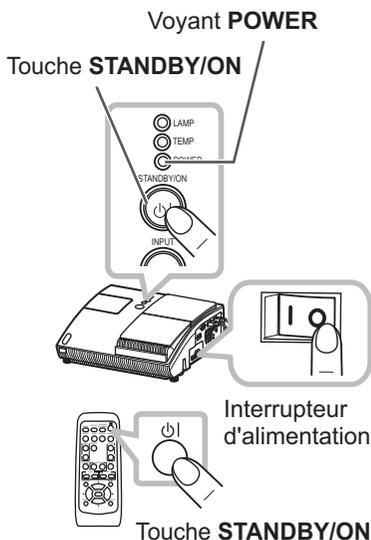
► Ne touchez pas les endroits à proximité de la couverture de la lampe et des bouches d'air pendant ou juste après l'utilisation en raison de la forte chaleur.

⚠ ATTENTION ► Veillez à ne pas vous pincer le doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.

Mise hors tension

Mettez le projecteur hors tension après avoir arrêté les autres appareils connectés, sauf si autrement indiqué dans les manuels. Pour ce projecteur, suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** (du projecteur ou de la télécommande).
La boîte de dialogue "Mise hors tension de l'appareil?" s'affiche à l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Confirmez que la porte de l'objectif ne cogne rien à son ouverture.
Puis rappelez sur la touche **STANDBY/ON** lorsque le message s'affiche.
La lampe de projection s'éteint, la porte de l'objectif se ferme, et le voyant **POWER** commence à clignoter en orange.
 - Pour refroidir le projecteur, attendez que le voyant **POWER** arrête de clignoter et reste fixe en orange.
Vous pouvez mettre le projecteur hors tension sans attendre qu'il refroidisse. Cependant, il est recommandé de laisser suffisamment refroidir le projecteur.
Attendez 10 minutes ou plus pour mettre en marche le projecteur après l'avoir mis hors tension afin de ne pas réduire sa durée de vie.
3. Appuyez sur le côté "O" de l'interrupteur, en position arrêt. Le voyant **POWER** s'éteint.



REMARQUE • Utilisez le commutateur d'arrêt (📖67) uniquement quand le projecteur n'est pas mis hors tension en suivant la procédure normale.

- Après l'avoir mis hors tension, ne remettez pas le projecteur sous tension pendant au moins dix minutes. Une remise sous tension trop rapide du projecteur pourrait réduire la durée de vie de certaines parties du projecteur.

⚠ ATTENTION ► Veillez à ne pas coincer votre doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.

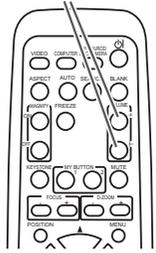
► Ne touchez pas l'écran protecteur de la lampe ou n'approchez pas des trous d'aération lorsque vous utilisez le projecteur ou pendant une longue durée après l'utilisation, pour ne pas vous brûler.

Opération

Régler le volume

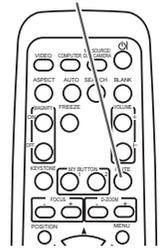
Touche **VOLUME +/-**

- Utilisez les touches **VOLUME +/VOLUME -** pour régler le volume.
 - Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran pour vous aider à régler le volume. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le réglage du volume est désactivé. Veuillez vous référer à la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (■39).
 - Lorsque le projecteur est en mode pause, le volume peut être ajusté si \times n'est pas sélectionné comme PAUSE SORTIE SON de AUDIO (■39).



Coupure temporaire du son

- Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande.
 - Une boîte de dialogue apparaîtra sur l'écran, indiquant que vous avez coupé le son.
 - Pour rétablir le son, appuyez sur la touche **MUTE**, **VOLUME +** ou **VOLUME -**. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
 - Lorsque \times est sélectionné pour le port d'entrée d'image utilisé, le son reste toujours coupé. Veuillez vous référer à la rubrique AUDIO du menu AUDIO IN (■39).
 - Lorsque le son est coupé alors qu'un signal en provenance des ports **VIDEO** (NTSC), **S-VIDEO** (NTSC), **COMPONENT** (480i@60), **COMPUTER IN1** (480i@60) ou **COMPUTER IN2** (480i@60) est sélectionné, le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé si la rubrique AFFICHER du menu S.T.C. a pour valeur AUTO et que le signal d'entrée prend en charge la fonction S.T.C. (■58).

Touche **MUTE**

Sélectionner un signal d'entrée

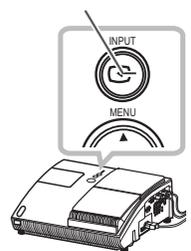
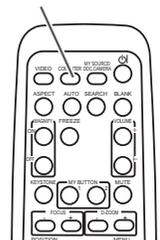
- Appuyez sur la touche **INPUT** du projecteur.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.



- Lorsque **ACTIVE** est sélectionné dans la rubrique **RECHER. AUTO.** du menu **OPT.** (■44), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.
- Press **COMPUTER** button on the remote control.
 - Each time you press the button, the projector switches its input port from the current port as below.

COMPUTER IN 1 ↔ COMPUTER IN 2

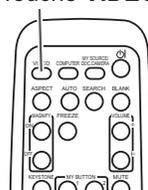
- Lorsque **ACTIVE** est sélectionné pour la rubrique **RECHER. AUTO.** dans le menu **OPT.**, le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (■44). Si la touche **COMPUTER** est pressé lorsque le port **VIDEO**, **S-VIDEO** ou **COMPONENT** est sélectionné, le projecteur vérifiera le port **COMPUTER IN1** en premier.

Touche **INPUT**Touche **COMPUTER**

Sélectionner un signal d'entrée (suite)

- Appuyez sur la touche **VIDEO** de la télécommande.
 - Chaque pression sur cette touche fait commuter le port d'entrée du projecteur, du port actuellement utilisé au suivant, comme suit.

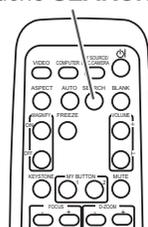
COMPONENT (Y, C_B/P_B, C_R/P_R) → S-VIDEO → VIDEO

Touche **VIDEO**

- Lorsque **ACTIVE** est sélectionné pour la rubrique **RECHER. AUTO.** dans le menu **OPT.**, le projecteur continuera de vérifier chaque port de manière séquentielle jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée (44). Si la touche **VIDEO** est pressée quand le port **COMPUTER IN1** ou **COMPUTER IN2** est sélectionné, le projecteur vérifiera le port **COMPONENT** en premier.

Rechercher un signal d'entrée

- Appuyez sur la touche **SEARCH** de la télécommande.
 - Le projecteur commencera la vérification de ses ports d'entrée comme suit pour y trouver des signaux d'entrée. Quand une entrée est trouvée, le projecteur arrête la recherche et affiche l'image. Si aucun signal n'est trouvé, le projecteur retourne à l'état sélectionné avant l'opération.

Touche **SEARCH**

- Lorsque **ACTIVE** est sélectionné dans la rubrique **RECHER. AUTO.** du menu **OPT.** (44), le projecteur continuera de vérifier les ports dans l'ordre ci-dessus jusqu'à ce qu'il détecte un signal d'entrée.

Sélectionner un rapport de format

- Appuyez sur la touche **ASPECT** de la télécommande.
 - Chaque pression sur la touche fait commuter le rapport de format du projecteur dans l'ordre.

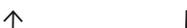
○ Pour un signal PC

NORMAL → 4:3 → 16:9 → 16:10



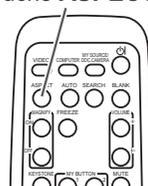
○ Pour un signal vidéo, s-vidéo, ou de composant vidéo

4:3 → 16:9 → 14:9



○ En l'absence de signal

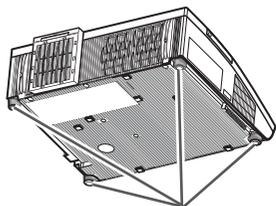
4:3 (fixed)

Touche **ASPECT**

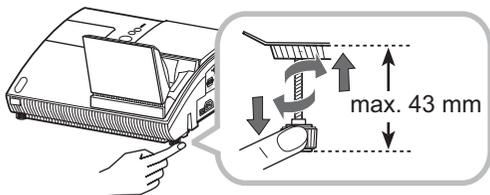
- La touche **ASPECT** ne fonctionnera pas si aucun signal correct n'est entré.
- Le mode **NORMAL** conserve le paramètre initial du rapport de format.

Régler la position de la projection

Ce projecteur possède quatre pieds éleveurs. Utilisez-les pour régler la position de la projection.



Pieds éleveurs



- ⚠ ATTENTION** ► Ne tirez pas les pieds éleveurs de plus de 43 mm. Un pied tendu au-delà de la limite pourrait se détacher du projecteur, et blesser.
- Inclinez le projecteur exclusivement avec les pieds éleveurs.
- Ne pas incliner le projecteur au delà de 5 degrés lorsqu'il suspendu à un plafond ou ailleurs.

Ajuster le zoom

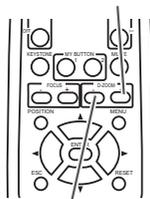
Pressez les touches **D-ZOOM +** ou **D-ZOOM -** sur la télécommande pour afficher la fenêtre de dialogue ZOOM-D à l'écran.

Utilisez les touches **D-ZOOM +** et **D-ZOOM -** pour ajuster la taille de l'image.

Pour achever l'opération, ne plus toucher ces touches pendant quelques secondes, le temps que le dialogue s'efface.

- Si vous voulez agrandir une partie de l'image, utilisez la fonction d'agrandissement (📖 23).

Touche **D-ZOOM +**



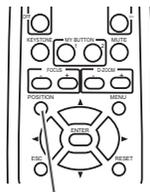
Touche **D-ZOOM -**

Ajuster la position de l'image

Pressez la touche **POSITION** de la télécommande quand aucun menu n'est affiché à l'écran pour afficher la fenêtre de dialogue DÉPLAC.-D.

Utilisez les touches **▲**, **▼**, **◀** et **▶** pour ajuster la position de l'image. Pressez la touche **POSITION** de nouveau pour achever l'opération.

- Cette fonction sert à modifier la position d'une image réduite par la fonction zoom.
- Cette fonction n'est pas disponible si un menu est affiché à l'écran.
- Cette fonction n'est pas valable si ZOOM-D est à 100 (plein écran) dans sa fenêtre de dialogue.



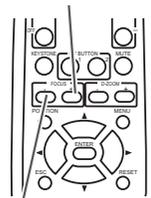
Touche **POSITION**

Ajustement de la focale

Pressez les touches **FOCUS +** ou **FOCUS –** sur la télécommande ou les touches **FOCUS +** ou **FOCUS –** sur le projecteur (📖5) quand aucun menu n'est affiché à l'écran pour afficher la fenêtre de dialogue FOCAL à l'écran. Utilisez les touches **FOCUS +** et **FOCUS –** pour ajuster la focale de l'écran. Après l'ajustement de la focale, attendez le temps que la fenêtre de dialogue FOCAL s'efface si vous souhaitez afficher un autre menu à l'écran en pressant la touche **MENU** du projecteur.

- Les touches ◀/▶/▲/▼ sur le projecteur jouent seulement le rôle de curseur pendant l'affichage du modèle (📖43).

Touche **FOCUS +**



Touche **FOCUS –**

Utiliser la fonction de réglage automatique

1. Appuyez sur la touche **AUTO** de la télécommande.
- Appuyez sur cette touche pour réaliser les actions suivantes.

○ Pour un signal PC

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement.

Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction.

Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée.

Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.

○ Pour un signal vidéo et s-vidéo

Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (📖34).

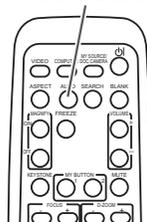
La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.

○ Pour un signal de composant vidéo

La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale seront réglées automatiquement sur le paramétrage par défaut.

- L'opération d'ajustement automatique demande environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Lorsque cette fonction est réalisée pour un signal vidéo, un élément supplémentaire tel qu'une ligne peut apparaître en dehors de l'image.
- Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖47).

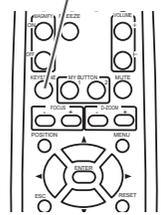
Touche **AUTO**



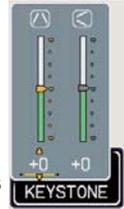
Correction de la distorsion

Touche **KEYSTONE**

- Appuyez sur la touche **KEYSTONE** de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à corriger la distorsion. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner l'opération en mode MANUEL ou ADAPTATION PARFAITE, et appuyez sur la touche ► pour l'exécution suivante.



- (1) MANUEL affiche un dialogue pour la correction de la distorsion trapézoïdale. Utilisez les touches ◀/▶ du curseur pour sélectionner la direction à modifier (◻ ou ◻), puis utilisez les touches ▲/▼ pour régler. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement au bout de quelques secondes.
- (2) ADAPTATION PARFAITE affiche une boîte de dialogue permettant le réglage de la forme de l'image projetée dans chacun des coins et des côtés. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement après environ une minute.



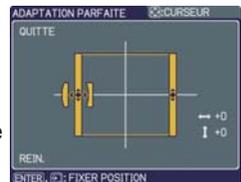
- 1) Choisissez un coin ou un côté à régler à l'aide des boutons ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur le bouton **ENTER** ou **INPUT**.

- 2) Réglez la distorsion en suivant la procédure ci-dessous. Utilisez les boutons ▲/▼/◀/▶ pour ajuster la position du coin. Utilisez les boutons ▲/▼ pour régler la distorsion du côté supérieur ou inférieur, après avoir défini la position de réglage à l'aide des boutons ◀/▶.

Utilisez les boutons ◀/▶ pour régler la distorsion du côté droit ou gauche, après avoir défini la position de réglage à l'aide des boutons ▲/▼.

Appuyez sur le bouton **ENTER** ou **INPUT** pour quitter la fonction de réglage.

- 3) Pour ajuster un autre coin ou côté, suivez la même procédure que celle décrite au point 1) ci-dessus. Pour réinitialiser le réglage de tous les coins et côtés, sélectionnez REIN. à l'aide des boutons ▲/▼ et appuyez sur le bouton **ENTER** ou **INPUT**.



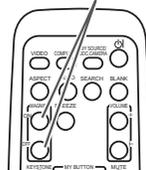
Pour fermer la boîte de dialogue et terminer cette opération, appuyez à nouveau sur la touche **KEYSTONE**.

- La fonctionnalité de réglage trapézoïdale n'est pas disponible pendant le réglage de la distorsion à l'aide de la fonction ADAPTATION PARFAITE. Pour corriger la distorsion trapézoïdale, réinitialisez le réglage de tous les coins et côtés.
- La plage de réglage de cette fonction variera en fonction des entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées.
- Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle).
- Il est possible de définir une position de réglage commune aux côtés supérieur et inférieur. De même, il est possible de définir une autre position de réglage commune aux côtés droit et gauche.
- La distorsion des côtés supérieur et inférieur peut être réglée uniquement dans la même direction, en coussin ou en barillet. Le réglage des côtés droit et gauche s'effectue de la même manière.
- Cette fonction n'est pas disponible quand le Détecteur de transition est activé (54).

Utiliser la fonction de grossissement

- Appuyer sur la touche **ON** de la partie **MAGNIFY** de la télécommande. Le message "MAGNIFIEZ" apparaîtra sur l'écran, et le projecteur passera en mode MAGNIFIEZ. Lorsqu'on appuie sur la touche **ON** de la partie **MAGNIFY** après avoir démarré le projecteur, l'image est agrandie 2 fois. L'indication disparaîtra au bout de quelques secondes sans opération.
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour régler le niveau de zoom. Pour déplacer la zone de zoom, appuyez sur la touche **POSITION** en mode MAGNIFIEZ, puis utilisez les touches ▲/▼/◀/▶ du curseur pour déplacer la zone. Pour confirmer la zone de zoom, appuyez à nouveau sur la touche **POSITION**. Pour quitter le mode MAGNIFIEZ et revenir à l'écran normal, appuyez sur la touche **OFF** de la partie **MAGNIFY** de la télécommande.
 - Le projecteur quitte automatiquement le mode MAGNIFIEZ quand le signal d'entrée est changé ou quand les conditions d'affichage sont modifiées.
 - En mode MAGNIFIEZ, l'état de distorsion trapézoïdale peut varier, mais il sera rétabli quand le projecteur quittera le mode MAGNIFIEZ.

MAGNIFY Touche ON/OFF

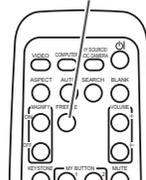


REMARQUE • Le niveau de zoom peut être ajusté avec précision. Le niveau souhaité peut être déterminé en regardant l'écran attentivement.

Geler l'écran

- Appuyer sur la touche **FREEZE** de la télécommande. L'indication « REPOS » va apparaître sur l'écran (toutefois l'indication n'apparaîtra pas quand l'option DESACTI. est sélectionnée pour la rubrique MESSAGE dans le menu ECRAN (42)), et le projecteur va entrer en mode REPOS durant lequel l'image se fige. Pour quitter le mode REPOS et revenir à l'écran normal, appuyez à nouveau sur la touche **FREEZE**.
 - Le projecteur quitte automatiquement le mode REPOS quand des touches sont pressées.
 - L'image risque de demeurer en permanence sur le panneau LCD si le projecteur continue de projeter une image figée pendant trop longtemps. Ne laissez pas le projecteur en mode REPOS trop longtemps.

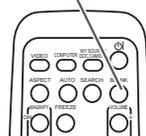
Touche FREEZE



Effacer l'écran temporairement

- Appuyez sur la touche **BLANK** de la télécommande. L'écran SUPPR. apparaîtra au lieu de l'écran du signal d'entrée. Veuillez vous référer à l'option SUPPR. du menu ECRAN (40). Pour quitter l'écran SUPPR. et retourner à l'écran du signal d'entrée, appuyez à nouveau sur la touche **BLANK**.
 - Le projecteur quitte automatiquement le mode SUPPR. quand des touches sont pressées.

Touche BLANK



REMARQUE • Le son n'est pas lié à la fonction de l'écran SUPPR. Le cas échéant, réglez le volume ou coupez tout d'abord le son.

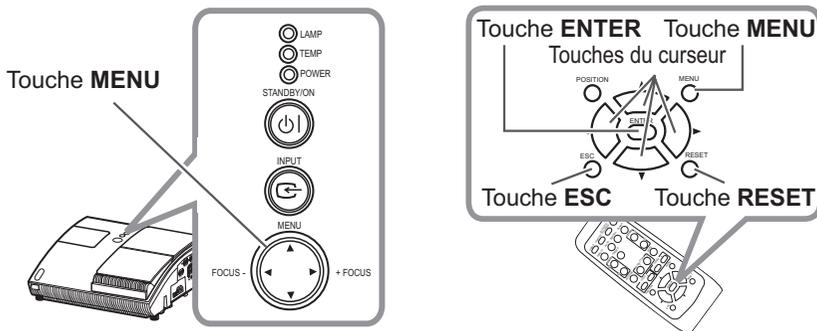
- Si vous souhaitez effacer l'écran et éteindre le son au même moment, utilisez la fonction SOURDINE AV qui doit être assignée à l'un des MY BUTTON sur la télécommande par avance (46).

Utiliser la fonction de menu

Ce projecteur offre les menus suivants : IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT., S.T.C. et MENU COURT.

Le MENU COURT est composé des fonctions fréquemment utilisées, et les autres menus sont classés selon leurs objectifs respectifs et présentés de manière commune dans le Menu détaillé.

La méthode d'utilisation est la même pour tous les menus. Les opérations de base de ces menus sont telles qu'indiquées ci-dessous.



- Appuyez sur la touche **MENU** du projecteur ou de la télécommande. Le Menu détaillé ou MENU COURT, qui a la priorité immédiatement après la mise sous tension, apparaîtra. Si vous souhaitez déplacer la position du menu, utilisez les touches du curseur après avoir appuyé sur la touche **POSITION**. Lorsque le projecteur affiche un menu quelconque, la touche **MENU** du projecteur fonctionne comme les touches du curseur.

Dans le MENU COURT

- Si vous souhaitez passer au Menu Détaillé, sélectionnez Vers Menu Détaillé...
- Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer.
- Utilisez les touches ◀/▶ du curseur pour paramétrer l'option.



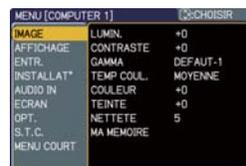
MENU COURT

(suite à la page suivante)

Utiliser la fonction de menu (suite)

Dans le Menu détaillé

2. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner un menu.
 Pour passer au MENU COURT, sélectionnez MENU COURT. Appuyez ensuite sur la touche ► du curseur, ou sur la touche **ENTER** pour sélectionner une option. Le menu secondaire correspondant à l'option sélectionnée apparaîtra.
3. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner une option à paramétrer. Appuyez ensuite sur la touche ► du curseur, ou sur la touche **ENTER** pour continuer. Le menu de paramétrage de l'option sélectionnée apparaîtra.
4. Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour paramétrer l'option.
 - Certaines fonctions ne peuvent être exécutées lorsqu'un certain port d'entrée est sélectionné, ou lorsqu'un certain signal d'entrée est affiché.
 - Si vous souhaitez réinitialiser le paramètre, appuyez sur la touche **RESET** de la télécommande pendant l'opération. Remarquez que certaines options (par ex. LANGUE, PHASE H, VOLUME) ne peuvent pas être réinitialisées.
 - Dans le Menu détaillé, lorsque vous souhaitez revenir à l'affichage précédent, appuyez sur la touche ◀ du curseur ou sur la touche **ESC** de la télécommande.
5. Appuyez à nouveau sur la touche **MENU** de la télécommande pour fermer le menu et terminer cette opération. Même si vous ne faites rien, la boîte de dialogue disparaîtra automatiquement après environ 10 secondes.



Menu détaillé

MENU COURT

A partir du MENU COURT, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



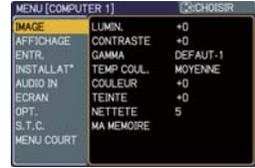
Rubrique	Description																								
ASPECT	Vous pouvez modifier le mode du rapport de format à l'aide des touches ◀/▶. Veuillez vous référer à la rubrique ASPECT du menu AFFICHAGE (📖31).																								
ZOOM-D	L'utilisation des touches ◀/▶ ajuste le zoom. Voir la rubrique ZOOM-D dans le menu INSTALLAT° (📖36).																								
KEYSTONE	Modifiez la distorsion trapézoïdale verticale à l'aide des touches ◀/▶. Veuillez vous référer à la rubrique KEYSTONE du menu INSTALLAT° (📖36).																								
KEYSTONE	Modifiez la distorsion trapézoïdale horizontale à l'aide des touches ◀/▶. Veuillez vous référer à la rubrique KEYSTONE du menu INSTALLAT° (📖36).																								
ADAPTATION PARFAITE	Appuyez sur le bouton ▶ pour afficher une boîte de dialogue permettant le réglage de la forme de l'image projetée dans chacun des coins et des côtés. Veuillez vous référer à la rubrique ADAPTATION PARFAITE du menu INSTALLAT° (📖37).																								
MODE IMAGE	<p>Vous pouvez commuter le mode d'image à l'aide des touches ◀/▶. Les modes d'image correspondent à des combinaisons de modes GAMMA et TEMP COUL. Choisissez un mode approprié selon la source projetée.</p> <p> </p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>TEMP COUL</th> <th>GAMMA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>NORMAL</td> <td>#2 DEFAUT MOYEN</td> <td>#1 DEFAUT</td> </tr> <tr> <td>CINÉMA</td> <td>#3 DEFAUT BASSE</td> <td>#2 DEFAUT</td> </tr> <tr> <td>DYNAMIQUE</td> <td>#1 DEFAUT HAUT</td> <td>#3 DEFAUT</td> </tr> <tr> <td>PAN. (NOIR)</td> <td>#4 HT INTENS-1 DEFAUT</td> <td>#4 DEFAUT</td> </tr> <tr> <td>PANNE. (VERT)</td> <td>#5 HT INTENS-2 DEFAUT</td> <td>#4 DEFAUT</td> </tr> <tr> <td>PANNE. BLANC</td> <td>#2 DEFAUT MOYEN</td> <td>#5 DEFAUT</td> </tr> <tr> <td>JOUR</td> <td>#6 HT INTENS-3 DEFAUT</td> <td>#6 DEFAUT</td> </tr> </tbody> </table> <ul style="list-style-type: none"> • Quand la combinaison des modes GAMMA et TEMP COUL est différente des modes préréglés ci-dessus, l'affichage sur le menu pour le MODE IMAGE est « PERSONNAL. ». Référez-vous aux rubriques GAMMA (📖28) et TEMP COUL (📖29) dans le menu IMAGE. • Quand cette fonction est exécutée, il se peut qu'un élément supplémentaire, tel qu'une ligne, apparaisse. 		TEMP COUL	GAMMA	NORMAL	#2 DEFAUT MOYEN	#1 DEFAUT	CINÉMA	#3 DEFAUT BASSE	#2 DEFAUT	DYNAMIQUE	#1 DEFAUT HAUT	#3 DEFAUT	PAN. (NOIR)	#4 HT INTENS-1 DEFAUT	#4 DEFAUT	PANNE. (VERT)	#5 HT INTENS-2 DEFAUT	#4 DEFAUT	PANNE. BLANC	#2 DEFAUT MOYEN	#5 DEFAUT	JOUR	#6 HT INTENS-3 DEFAUT	#6 DEFAUT
	TEMP COUL	GAMMA																							
NORMAL	#2 DEFAUT MOYEN	#1 DEFAUT																							
CINÉMA	#3 DEFAUT BASSE	#2 DEFAUT																							
DYNAMIQUE	#1 DEFAUT HAUT	#3 DEFAUT																							
PAN. (NOIR)	#4 HT INTENS-1 DEFAUT	#4 DEFAUT																							
PANNE. (VERT)	#5 HT INTENS-2 DEFAUT	#4 DEFAUT																							
PANNE. BLANC	#2 DEFAUT MOYEN	#5 DEFAUT																							
JOUR	#6 HT INTENS-3 DEFAUT	#6 DEFAUT																							

MENU COURT (suite)

Rubrique	Description
LUMIN.	Ajustez la luminosité à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique LUMIN. du menu IMAGE (📖28).
CONTRASTE	Ajustez le contraste à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique CONTRASTE du menu IMAGE (📖28).
COULEUR	Ajustez l'intensité de la couleur d'ensemble à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique COULEUR du menu IMAGE (📖29).
TEINTE	Ajustez la teinte à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique TEINTE du menu IMAGE (📖29).
NETTETE	Ajustez la netteté à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique NETTETE du menu IMAGE (📖30).
SILENCIEUX	Activez / désactivez le mode silencieux à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique SILENCIEUX du menu INSTALLAT° (📖37).
MIROIR	Commutez le mode de statut du miroir à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique MIROIR du menu INSTALLAT° (📖37).
REIN.	Cette opération permet de réinitialiser tous les paramètres du MENU COURT sauf le TEMPS FILTRE et la LANGUE. Presser la touche RESET ou la touche ▶ affiche une fenêtre de dialogue. Pour réinitialiser, choisissez REIN. à l'aide de la touche ▲.
TEMPS FILTRE	Le temps d'utilisation du filtre à air est affiché dans le menu. Cette opération réinitialise la minuterie du filtre qui compte le temps d'utilisation du filtre à air. Presser la touche RESET ou la touche ▶ affiche une fenêtre de dialogue. Pour réinitialiser le temps de filtre, choisir REIN. à l'aide de la touche ▲. Référez-vous à la rubrique TEMPS FILTRE du menu OPT. (📖45).
LANGUE	Modifiez la langue d'affichage à l'aide des touches ◀/▶. Référez-vous à la rubrique LANGUE du menu ECRAN (📖40).
Vers Menu Détaillé...	Sélectionnez "Vers Menu Détaillé..." dans le menu, puis appuyez sur la touche ▶ ou ENTER pour utiliser le menu IMAGE, AFFICHAGE, ENTR., INSTALLAT°, AUDIO IN, ECRAN, OPT. ou S.T.C.

Menu IMAGE

A partir du menu IMAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
LUMIN.	Ajustez la luminosité à l'aide des touches ▲/▼. Clair ⇔ Foncé
CONTRASTE	Ajustez le contraste à l'aide des touches ▲/▼. Fort ⇔ Faible
GAMMA	<p>Commutez sur le mode gamma à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>#1 DEFAULT ⇔ #1 PERSONNAL. ⇔ #2 DEFAULT ⇔ #2 PERSONNAL. ⇕ #6 PERSONNAL. #3 DEFAULT ⇕ #6 DEFAULT #3 PERSONNAL. ⇕ #5 PERSONNAL. ⇔ #5 DEFAULT ⇔ #4 PERSONNAL. ⇔ #4 DEFAULT</p> <p>Pour régler PERSONNAL.</p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler le mode. Cette fonction est utile si vous souhaitez modifier la luminosité de certaines tonalités.</p>  <p>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ◀/▶, et réglez le niveau à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.</p> <p>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.</p> <p>Aucun modèle ⇔ Echelle de gris (9 étapes) ⇐ ⇕ ⇐⇐⇐ Rampe ⇔ Echelle de gris (15 étapes).</p> <p>Huit barres d'égalisation correspondent à huit tonalités du modèle de test (échelle de gris (9 étapes) sauf la plus obscure sur l'extrémité gauche. Si vous souhaitez régler la 2ème tonalité à partir de l'extrémité gauche sur le modèle de test, utilisez la barre de réglage d'égalisation « 1 ». La tonalité la plus obscure sur l'extrémité gauche du modèle de test ne peut être contrôlée avec aucune des barres de réglage d'égalisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître.

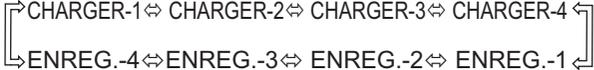
(suite à la page suivante)

Menu IMAGE (suite)

Rubrique	Description
<p>TEMP COUL.</p>	<p>Commutez le mode de température de couleur à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>#1 HAUTE DEFAULT ⇔ #1 HAUTE PERSONNAL. ⇔ #2 MOYENNE DEFAULT ⇓ ⇓ #6 HT INTENS -3 PERSONNAL. #2 MOYENNE PERSONNAL. ⇓ ⇓ #6 HT INTENS -3 DEFAULT #3 BASSE DEFAULT ⇓ ⇓ #5 HT INTENS -2 PERSONNAL. #3 BASSE PERSONNAL. ⇓ ⇓ #5 HT INTENS -2 DEFAULT ⇔ #4 HT INTENS -1 PERSONNAL. ⇔ #4 HT INTENS -1 DEFAULT</p> <p>Pour régler PERSONNAL.</p> <p>Sur sélection d'un mode dont le nom comprend PERSONNAL. et pression de la touche ► ou de la touche ENTER, une boîte de dialogue s'affiche pour vous aider à régler les options OFFSET et GAIN du mode sélectionné.</p>  <p>Les réglages OFFSET changent l'intensité de la couleur sur toutes les tonalités du modèle de test.</p> <p>Les réglages de GAIN influencent principalement l'intensité de la couleur sur les tonalités plus lumineuses du modèle de test.</p> <p>Choisissez l'option à régler à l'aide des touches ◀/▶, et ajustez le niveau à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Vous pouvez afficher un modèle de test pour vérifier l'effet de votre réglage en appuyant sur la touche ENTER.</p> <p>Chaque fois que vous appuyez sur la touche ENTER, le modèle change comme ci-après.</p> <p>Aucun modèle ⇒ Echelle de gris (9 étapes) ↷ ↶ Rampe ⇔ Echelle de gris (15 étapes)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand cette fonction est exécutée, des lignes ou autres distorsions peuvent apparaître.
<p>COULEUR</p>	<p>Ajustez l'intensité de la couleur d'ensemble à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Forte ⇔ Faible</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être sélectionnée seulement pour un signal vidéo, s-vidéo ou component vidéo.
<p>TEINTE</p>	<p>Ajustez la teinte à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Verdâtre ⇔ Rougeâtre</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être sélectionnée seulement pour un signal vidéo, s-vidéo ou component vidéo.

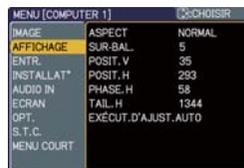
(suite à la page suivante)

Menu IMAGE (suite)

Rubrique	Description
NETTETE	<p>Ajustez la netteté à l'aide des touches ▲/▼. Forte ⇔ Faible</p> <ul style="list-style-type: none"> • Des bruits et/ou un clignotement passager de l'écran peuvent être remarqués lors des réglages. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
MA MEMOIRE	<p>Ce projecteur dispose de 4 mémoires pour le réglage des données (pour chacune des rubriques du menu IMAGE). Sélectionnez une fonction à l'aide des touches ▲/▼ et exécutez-la en appuyant sur la touche ► ou ENTER.</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p><u>CHARGER-1, CHARGER-2, CHARGER-3, CHARGER-4</u></p> <p>L'exécution d'une fonction CHARGER charge les données de la mémoire dont le numéro correspond à celui du nom de la fonction, et ajuste automatiquement l'image en fonction des données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les fonctions CHARGER dont la mémoire correspondante est vide sont ignorées. • N'oubliez que les paramètres ajustés courants seront perdus lors du chargement de données. Si vous souhaitez conserver les paramètres courants, enregistrez-les avant d'exécuter une fonction CHARGER. • Vous pourrez remarquer des bruits et un clignotement passager de l'écran lorsque les données seront chargées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. • Vous pouvez exécuter la fonction CHARGER à l'aide des fonctions MY BUTTON. Veuillez vous référer à la rubrique MA TOUCHE du menu OPT. (46). <p><u>ENREG.-1, ENREG.-2, ENREG.-3, ENREG.-4</u></p> <p>L'exécution d'une fonction ENREG. enregistre les données courantes d'ajustement dans la mémoire correspondant au numéro compris dans le nom de la fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'oubliez pas que les données courantes enregistrées d'une mémoire seront perdues lors de l'enregistrement de nouvelles données dans cette mémoire.

Menu AFFICHAGE

A partir du menu AFFICHAGE, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
ASPECT	<p>Vous pouvez modifier le mode du rapport de format à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Pour un signal PC NORMAL ⇔ 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 16:10 </p> <p>Pour les signaux vidéo, s-vidéo ou de composants vidéo 4:3 ⇔ 16:9 ⇔ 14:9 </p> <p>En l'absence de signal 4:3 (fixé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le mode NORMAL conserve le rapport de format initial du signal.
SUR-BAL.	<p>Ajustez le taux de surbalayage à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Grand (il réduit la taille de l'image) ⇔ Petit (il agrandit la taille de l'image)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être sélectionnée seulement pour un signal vidéo, s-vidéo ou vidéo en composantes. • Si ce réglage est trop grand, l'image risque d'être dégradée sur les bords du cadre de l'image. Dans ce cas, faites un réglage plus petit.
POSIT. V	<p>Ajustez la position verticale à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Haut ⇔ Bas</p> <ul style="list-style-type: none"> • La POSIT. V ne peut être ajustée pour les signaux provenant du port HDMI. • Un réglage excessif de la position verticale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez la position verticale sur son paramétrage par défaut. Appuyez sur la touche RESET quand la POSIT. V est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT. V sur le paramétrage par défaut. • Quand cette fonction est activée sur un signal vidéo, s-vidéo ou vidéo en composantes l'étendue de cet ajustement dépend du paramètre SUR BAL. (ci-dessus). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10.

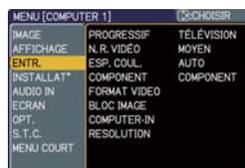
(suite à la page suivante)

Menu AFFICHAGE (suite)

Rubrique	Description
POSIT. H	<p>Ajustez la position horizontale à l'aide des touches ▲/▼. Gauche ⇔ Droite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un réglage excessif de la position horizontale peut provoquer l'apparition de parasites à l'écran. Dans ce cas, réinitialisez la position horizontale sur son paramétrage par défaut. Appuyez sur la touche RESET quand la POSIT. H est sélectionnée pour réinitialiser la POSIT. H sur le paramétrage par défaut. • Quand cette fonction est activée sur un signal vidéo, s-vidéo ou vidéo en composantes l'étendue de cet ajustement dépend du paramètre SUR-BAL. (☐31). Il n'est pas possible de procéder à un réglage quand le SUR-BAL. est à 10.
PHASE. H	<p>Ajustez la phase horizontale à l'aide des touches ▲/▼ pour éliminer le scintillement. Droite ⇔ Gauche</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être sélectionnée seulement pour un signal PC ou vidéo en composantes.
TAIL. H	<p>Ajustez la taille horizontale à l'aide des touches ▲/▼. Grande ⇔ Petite</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut être sélectionnée seulement pour un signal PC. • Si ce réglage est excessif, l'image risque de ne pas s'afficher correctement. Dans ce cas, réinitialisez le réglage en appuyant sur la touche RESET durant cette opération.
EXÉCUT. D'AJUST. AUTO	<p>Cette opération exécute la fonction de réglage automatique.</p> <p>Pour un signal PC La position verticale, la position horizontale et la phase horizontale (☐32) seront réglées automatiquement. Assurez-vous que la fenêtre d'application est paramétrée sur sa taille maximale avant de tenter d'utiliser cette fonction. Si l'image est sombre, elle risque encore d'être mal réglée. Utilisez une image claire pour effectuer le réglage.</p> <p>Pour un signal vidéo ou s-vidéo Le format vidéo optimal pour les signaux d'entrée respectifs sera sélectionné automatiquement. Cette fonction est disponible uniquement quand AUTO est sélectionné pour la rubrique FORMAT VIDEO dans le menu ENTR. (☐34). La position verticale et la position horizontale seront définies automatiquement sur le paramétrage par défaut.</p> <p>Pour un signal de composant vidéo Les paramètres par défaut de la position verticale, de la position horizontale et de la phase horizontale seront automatiquement définis.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'opération de réglage automatique nécessite environ 10 secondes. Notez aussi que le projecteur risque de ne pas fonctionner correctement avec certaines entrées. Quand cette fonction est exécutée pour un signal vidéo, certains éléments supplémentaires tels qu'une ligne peuvent apparaître à l'extérieur de l'image. • Les éléments réglés au moyen de cette fonction peuvent varier quand DETAIL ou DESACTI. est sélectionné pour la rubrique AJUSTMT AUTO de la rubrique SERVICE du menu OPT. (☐47).

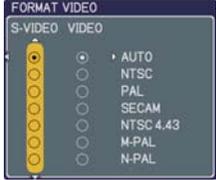
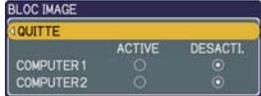
Menu ENTR.

A partir du menu ENTR., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
PROGRESSIF	<p>Activez le mode de progression à l'aide des touches ▲/▼ . TÉLÉVISION ⇔ FILM ⇔ DESACTI. ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction s'applique seulement à un signal entrelacé en entrée VIDEO ou S-VIDEO ainsi que pour des signaux 480i@60 ou 576i@50 en entrée COMPONENT VIDEO. • Quand TÉLÉVISION ou FILM est sélectionné, l'image affichée sur l'écran est plus nette. Le mode FILM est adaptable au système de conversion 2-3 Pull Down. Mais celui-ci peut être la cause de défauts (par exemple, des lignes irrégulières) sur l'image lorsqu'un objet se déplace rapidement. Dans ce cas, sélectionnez DESACTI., même si l'image affichée à l'écran peut perdre de sa netteté.
N.R. VIDÉO	<p>Activez le mode de réduction du bruit à l'aide des touches ▲/▼ . HAUT ⇔ MOYEN ⇔ BAS ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction s'applique seulement à l'entrée VIDEO ou S-VIDEO ainsi que pour les signaux 480i@60 ou 576i@50 en entrée COMPONENT VIDEO. • Si cette fonction est excessive, il arrive que l'image soit légèrement dégradée.
ESP. COUL.	<p>Vous pouvez modifier le mode de l'espace de couleur à l'aide des touches ▲/▼ . AUTO ⇔ RGB ⇔ SMPTE240 ⇔ REC709 ⇔ REC601 ↑—————↑</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette rubrique peut uniquement être sélectionnée pour un signal d'ordinateur ou un signal de composant vidéo, sauf un signal SCART RGB. • Le mode AUTO sélectionne automatiquement le mode optimal. • L'opération AUTO pourrait ne pas s'appliquer correctement à certains signaux. Dans ce cas, il pourrait être une bonne idée de sélectionner un mode approprié, excepté AUTO.
COMPONENT	<p>Modifiez la fonction du port COMPONENT (Y, C_B/P_B, C_R/P_R) à l'aide des touches ▲/▼ . COMPONENT ⇔ SCART RGB</p> <p>Quand SCART RGB est sélectionné, les ports COMPONENT (Y, C_B/P_B, C_R/P_R) et VIDEO fonctionnent comme des ports SCART RGB. Un câble SCART est nécessaire pour l'entrée de signaux SCART RGB dans le projecteur. Pour référence, veuillez vous référer à la partie TECHNIQUE.</p>

Menu ENTR. (suite)

Rubrique	Description
FORMAT VIDEO	<p>Il est possible de définir le format vidéo pour les ports S-VIDEO et VIDEO.</p> <p>(1) Utilisez les touches ◀/▶ pour sélectionner le port d'entrée.</p> <p>(2) Modifiez le mode du format vidéo à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇔ NTSC ⇔ PAL ⇔ SECAM ↳ N-PAL ⇔ M-PAL ⇔ NTSC4.43 ↵</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est exécutée uniquement pour un signal vidéo provenant du port VIDEO ou du port S-VIDEO. • Le mode AUTO sélectionne automatiquement le mode optimal. • L'opération AUTO peut ne pas s'appliquer correctement à certains signaux. Si l'image devient instable (par exemple une image irrégulière, un manque de couleur), sélectionnez le mode en fonction du signal d'entrée. 
BLOC IMAGE	<p>Activez / désactivez la fonction de verrou de cadre pour chaque port.</p> <p>(1) Sélectionnez l'un des ports suivants à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>COMPUTER (IN)1 ⇔ COMPUTER (IN)2</p> <p>(2) Activez / désactivez la fonction de verrou de cadre à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cet élément peut uniquement être exécuté sur un signal dont la fréquence verticale est comprise entre 50 et 60 Hz. • Si vous sélectionnez ACTIVE, les images en mouvement sont meilleures. • Avec cette fonction, il arrive que l'image soit légèrement dégradée. Dans ce cas, sélectionnez DESACTI. 
COMPUTER-IN	<p>Il est possible de définir le type de signal d'entrée de l'ordinateur pour les ports COMPUTER IN1 et IN2.</p> <p>(1) Sélectionnez le port d'entrée à définir à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>COMPUTER (IN)1 ⇔ COMPUTER (IN)2</p> <p>(2) Sélectionnez le type de signal d'entrée de l'ordinateur à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>AUTO ⇔ SYNC ON G DESACTI.</p> <p>La sélection de AUTO permet la réception d'un signal sync on G.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lorsque AUTO est sélectionné, il est possible que l'image soit déformée avec certains signaux d'entrée. Si tel est le cas, retirez tout d'abord le connecteur du signal et sélectionnez SYNC ON G DESACTI. dans le menu, puis reconnectez le signal. Veuillez vous reporter au document intitulé « Technical » pour obtenir les informations de connexion entre l'entrée vidéo composant et le port COMPUTER IN1 ou IN2. 

(suite à la page suivante)

Menu ENTR. (suite)

Rubrique	Description
RESOLUTION	<p>Il est possible de définir la résolution des signaux d'entrée COMPUTER IN1 et IN2 sur ce projecteur.</p> <p>(1) Dans le menu ENTR., sélectionnez RESOLUTION à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. Le menu RESOLUTION apparaîtra.</p> <p>(2) Dans le menu RESOLUTION, sélectionnez la résolution que vous souhaitez afficher à l'aide des touches ▲/▼. En sélectionnant AUTO, une résolution appropriée au signal d'entrée sera définie.</p> <p>(3) STANDARD : En appuyant sur la touche ► ou ENTER lors de la sélection d'une résolution STANDARD, les positions verticale et horizontale, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées, et le rapport de format sera automatiquement sélectionné.</p> <p>(3) PERSONNAL. (3)-1 Pour définir une résolution personnalisée, utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner PERSONNAL. ; la case RÉSOLUTION PERSONNALISÉE apparaîtra alors. Définissez les résolutions horizontale (HORIZONTAL) et verticale (VERTICAL) à l'aide des touches ▲/▼/◀/►. Toutes les résolutions ne sont pas garanties avec cette fonction.</p> <p>(3)-2 Pour enregistrer les paramètres, placez le curseur sur le chiffre le plus à droite et appuyez sur la touche ►. Les positions horizontale et verticale, la phase d'horloge et la taille horizontale seront automatiquement réglées.</p> <p>(3)-3 Pour retourner à la résolution précédente sans enregistrer les modifications, placez le curseur sur le chiffre le plus à gauche et appuyez sur la touche ◀. L'écran va revenir au menu RESOLUTION en affichant la résolution précédente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction peut ne pas s'appliquer correctement à certaines images.



STANDARD

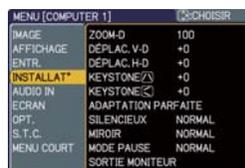
COMPUTER 1
1280x768 @60Hz

PERSONNAL.

COMPUTER 1
992x744 @60Hz

Menu INSTALLAT°

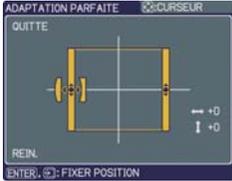
A partir du menu INSTALLAT°, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
ZOOM-D	L'utilisation des touches ▲/▼ ajuste le zoom. Grand ⇔ Petit
DÉPLAC. V-D	L'utilisation des touches ▲/▼ ajuste la position verticale de l'image. Haut ⇔ Bas <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible si ZOOM-D est mis à 100 (plein écran) dans sa fenêtre de dialogue.
DÉPLAC. H-D	L'utilisation des touches ▲/▼ ajuste la position horizontale de l'image. Droite ⇔ Gauche <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction n'est pas disponible si ZOOM-D est mis à 100 (plein écran) dans sa fenêtre de dialogue.
KEYSTONE 	Modifiez la distorsion trapézoïdale verticale à l'aide des touches ▲/▼. Raccourcit le haut de l'image ⇔ Raccourcit le bas de l'image <ul style="list-style-type: none"> • La plage de réglage de cette fonction varie selon les entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle). • Cette fonction est indisponible lorsque le détecteur de transition est activé (54) ou que l'ADAPTATION PARFAITE (37) est en cours de réglage.
KEYSTONE 	Modifiez la distorsion trapézoïdale horizontale à l'aide des touches ▲/▼. Raccourcit la droite de l'image ⇔ Raccourcit le côté gauche de l'image <ul style="list-style-type: none"> • La plage de réglage de cette fonction varie selon les entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Cette fonction peut être excessive lorsque le réglage du zoom est configuré sur TELE (focale téléphoto). Cette fonction doit être utilisée autant que possible avec le zoom réglé sur LARGE (focale grand angle). • Cette fonction est indisponible lorsque le détecteur de transition est activé (54) ou que l'ADAPTATION PARFAITE (37) est en cours de réglage.

(suite à la page suivante)

Menu INSTALLAT° (suite)

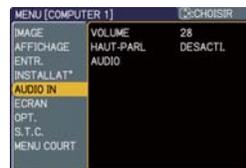
Rubrique	Description
<p>ADAPTATION PARFAITE</p>	<p>Cette rubrique vous permet de régler la forme de l'image projetée dans chacun des coins et des côtés.</p> <p>(1) Choisissez un coin ou un côté à régler à l'aide des boutons ▲/▼/◀/▶ et appuyez sur le bouton ENTER ou INPUT.</p> <p>(2) Réglez la distorsion en suivant la procédure ci-dessous.</p> <p>Utilisez les boutons ▲/▼/◀/▶ pour ajuster la position du coin.</p> <p>Utilisez les boutons ▲/▼ pour régler la distorsion du côté supérieur ou inférieur, après avoir défini la position de réglage à l'aide des boutons ◀/▶.</p> <p>Utilisez les boutons ◀/▶ pour régler la distorsion du côté droit ou gauche, après avoir défini la position de réglage à l'aide des boutons ▲/▼.</p> <p>(3) Pour ajuster un autre coin ou côté, suivez la même procédure que celle décrite au point (1) ci-dessus. Pour réinitialiser le réglage de tous les coins et côtés, sélectionnez REIN. à l'aide des boutons ▲/▼ et appuyez sur le bouton ENTER ou INPUT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonctionnalité de réglage trapézoïdale n'est pas disponible pendant le réglage de la distorsion à l'aide de la fonction ADAPTATION PARFAITE. Pour corriger la distorsion trapézoïdale, réinitialisez le réglage de tous les coins et côtés. • La plage de réglage de cette fonction varie selon les entrées. Il arrive que cette fonction ne fonctionne pas de manière satisfaisante pour certaines entrées. • Il est possible de définir une position de réglage commune aux côtés supérieur et inférieur. De même, il est possible de définir une autre position de réglage commune aux côtés droit et gauche. • La distorsion des côtés supérieur et inférieur peut être réglée uniquement dans la même direction, en coussin ou en barillet. Le réglage des côtés droit et gauche s'effectue de la même manière. • Cette fonction est indisponible lorsque le Détecteur de transition est activé (📖54). 
<p>SILENCIEUX</p>	<p>Activez / désactivez le mode silencieux à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>NORMAL ⇔ SILENCIEUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand le mode SILENCIEUX est sélectionné, le bruit acoustique et la luminosité de l'écran sont réduits.
<p>MIROIR</p>	<p>Commutez le mode de statut du miroir à l'aide des touches ▲/▼.</p>  <p>NORMAL ⇔ INVERS.H ⇔ INVERS.V ⇔ INVERS.H&V</p> <p>↑—————↑</p> <p>Si le Détecteur de transition est ACTIVE et que le statut du MIROIR est modifié, l'Alarme du Détecteur de transition (📖54) s'affiche quand le projecteur est redémarré après une mise hors tension de l'interrupteur d'alimentation.</p>

Menu INSTALLAT° (suite)

Rubrique	Description
MODE PAUSE	<p>Les touches ▲/▼ permettent de basculer le mode pause entre NORMAL et ÉCONOMIE.</p> <p>NORMAL ⇔ ÉCONOMIE</p> <p>Lorsque ÉCONOMIE est sélectionné, la consommation du état d'attente est réduite et s'accompagne des restrictions à l'utilisation suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quand SAVING est sélectionné, le contrôle de communication (RS-232C) est désactivé à l'exception de la mise en route du projecteur lorsque celui-ci est en mode pause. • Quand ÉCONOMIE est choisi, le paramètre PAUSE SORTIE SON de AUDIO (🔊39) est désactivé et aucun son n'est émis des ports AUDIO OUT en état d'attente.
SORTIE MONITEUR	<p>La combinaison entre une image à l'écran et une sortie à partir de MONITOR OUT peut être mise en place par l'intermédiaire de ce menu.</p> <p>L'image venant du port sélectionné en (2) est dirigée vers MONITOR OUT pendant que l'image venant du port choisi en (1) est à l'écran.</p> <p>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.</p> <div style="text-align: center;"> <p>QUITTE ⇔ COMPUTER(IN)1 ⇔ COMPUTER(IN)2</p> <p>⇕</p> <p>PAUSE</p> <p>⇕</p> <p>VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT (Y, Cb/Pb, Cr/Pr)</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Choisir PAUSE pour sélectionner le signal de sortie en provenance du port MONITOR OUT en état d'attente. • Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◀ renvoie au menu précédent. <p>(2) Choisir l'un des ports COMPUTER IN à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>Sélectionner COMPUTER 1 permet les choix suivants.</p> <p>1 (COMPUTER IN1) ⇔ DESACTI.</p> <p>Sélectionner COMPUTER 2 permet les choix suivants.</p> <p>2 (COMPUTER IN2) ⇔ DESACTI.</p> <p>Sélectionner PAUSE ou une autre entrée permet les choix suivants.</p> <p>1 (COMPUTER IN1) ⇔ 2 (COMPUTER IN2) ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • DESACTI. désactive le port MONITOR OUT.

Menu AUDIO IN

A partir du menu AUDIO IN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
VOLUME	Réglez le volume à l'aide des touches ▲/▼. Haut ⇔ Bas
HAUT-PARL	Activez / désactivez le haut-parleur interne à l'aide des touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI. Lorsque DESACTI. est sélectionné, le haut-parleur interne ne fonctionne pas.
AUDIO	<p>La combinaison entre une image et un port d'entrée audio peut être mise en place dans le menu. Le son arrivant au port sélectionné en (2) est émis pendant que l'image en provenance du port choisi en (1) est affichée à l'écran.</p> <p>(1) Choisir un port d'entrée image à l'aide des touches ▲/▼.</p> <pre> QUITTE ⇔ COMPUTER(IN)1 ⇔ COMPUTER(IN)2 ⇕ PAUSE SORTIE SON ⇕ VIDEO ⇔ S-VIDEO ⇔ COMPONENT ← (Y, Cb/Pb, Cr/Pr) </pre> <ul style="list-style-type: none"> • Choisir PAUSE SORTIE SON pour sélectionner la sortie audio vers le port AUDIO OUT en état d'attente. Le haut-parleur ne fonctionne pas en état d'attente. • Tant que QUITTE est sélectionné, presser la touche ◀ renvoie au menu précédent. <p>(2) Choisir l'un des ports AUDIO IN à l'aide des touches ◀/▶.</p> <pre> 1 (AUDIO IN1) ⇔ 2 (AUDIO IN2) ⇔ 3 (AUDIO IN3) ⇔ ✕ ↑ ↑ </pre> <ul style="list-style-type: none"> • ✕ désactive la sortie audio. • Lorsque ✕ est sélectionné pour le port VIDEO(NTSC), S-VIDEO(NTSC), COMPONENT(480i@60), COMPUTER IN1(480i@60) ou COMPUTER IN2(480i@60), le S.T.C. (Closed Caption) est automatiquement activé, si le S.T.C. est défini sur AUTO dans la rubrique AFFICHER du menu S.T.C., et si le signal du port d'entrée prend en charge la fonction S.T.C. (📖58).

Menu ECRAN

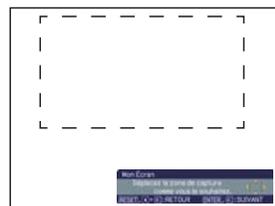
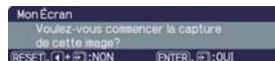
A partir du menu ECRAN, vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description								
LANGUE	Changez la langue d'affichage sur l'écran à l'aide des touches ▲/▼ . ENGLISH ⇔ FRANÇAIS ⇔ DEUTSCH ⇔ ESPAÑOL ↑ ← ... (indiqué dans la boîte de dialogue LANGUE) ... → ↓								
POS. MENU	Ajustez la position du menu à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶ . Pour annuler l'opération, appuyez sur la touche MENU de la télécommande, ou n'effectuez aucune opération pendant environ 10 secondes.								
SUPPR.	Changez le mode de l'écran SUPPR. à l'aide des touches ▲/▼ . L'écran SUPPR. est un écran pour la fonction d'écran blanc temporaire (☐23). Il apparaît lorsque vous appuyez sur la touche BLANK . Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ BLEU ⇔ BLANC ⇔ NOIR ↑ ↓		Fonction	Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (☐41).	ORIGINAL	Ecran préréglé comme écran standard.	BLEU, BLANC, NOIR	Ecrans simples dans chaque couleur.
	Fonction								
Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (☐41).								
ORIGINAL	Ecran préréglé comme écran standard.								
BLEU, BLANC, NOIR	Ecrans simples dans chaque couleur.								
DEMARRAGE	Changez le mode de l'écran de démarrage à l'aide des touches ▲/▼ . L'écran de démarrage est un écran affiché en l'absence de signal, ou lorsqu'un signal inapproprié est détecté. Mon Écran ⇔ ORIGINAL ⇔ DESACTI. ↑ ↓		Fonction	Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (☐41).	ORIGINAL	Ecran préréglé comme écran standard.	DESACTI.	Ecran simple noir.
	Fonction								
Mon Écran	L'écran peut être enregistré par la rubrique Mon Écran (☐41).								
ORIGINAL	Ecran préréglé comme écran standard.								
DESACTI.	Ecran simple noir.								

Menu ECRAN (suite)

Rubrique	Description
<p>Mon Écran</p>	<p>Cette rubrique sert à la capture d'une image à utiliser comme image de Mon Écran pour l'écran SUPPR. et l'écran DEMARRAGE. Affichez l'image à capturer avant d'exécuter la procédure suivante.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sur sélection de cette rubrique la boîte de dialogue intitulée « Mon Écran » s'affiche. Elle vous demandera si vous souhaitez commencer la capture de l'image à partir de l'écran actuel. Attendez que l'image cible s'affiche, et appuyez sur la touche ENTER quand l'image s'affiche. L'image sera gelée et le cadre de capture apparaîtra. Pour interrompre l'opération, appuyez sur la touche RESET ou ESC. Ajustez la position du cadre à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶. Déplacez le cadre sur la position de l'image que vous souhaitez utiliser. Pour certains signaux d'entrée, le cadre ne pourra pas être déplacé. Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur la touche ENTER. Pour rétablir l'écran et revenir à la boîte de dialogue précédente, appuyez sur la touche RESET ou ESC. L'enregistrement prendra quelques minutes. Une fois l'enregistrement terminé, l'écran enregistré et le message suivant s'afficheront pendant quelques secondes : « L'enregistrement de Mon Écran est terminé. » Si l'enregistrement échoue, le message suivant s'affiche : « Une erreur de capture s'est produite. Veuillez essayer à nouveau. » <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction n'est pas disponible quand ACTIVE est sélectionné sur la rubrique V. Mon Écran (ici-dessous). Cette fonction ne peut être sélectionnée si ACTIVE est sélectionné pour MOT DE PASSE Mon Écran, dans la rubrique SECURITE du menu OPT. (51).
<p>V. Mon Écran</p>	<p>Activez / désactivez la fonction V. Mon Écran à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand ACTIVE est sélectionné, la rubrique Mon Écran est verrouillée. Utilisez cette fonction pour protéger le réglage actuel de Mon Écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> Cette fonction ne peut être sélectionnée si ACTIVE est sélectionné pour MOT DE PASSE Mon Écran, dans la rubrique SECURITE du menu OPT. (51).



(suite à la page suivante)

Menu ECRAN (suite)

Rubrique	Description
<p>MESSAGE</p>	<p>Activez / désactivez la fonction de message à l'aide des touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque le mode ACTIVE est sélectionné, les fonctions de message suivantes sont activées.</p> <ul style="list-style-type: none"> « AUTO EN COURS » pendant le réglage automatique « PAS D'ENTREE DETECTEE » « SYNCHRO HORS PORTEE » « FRÉQUENCE DE BALAYAGE INSTABLE » « Recherche ... » en cas de recherche d'un signal d'entrée « Détection ... » quand un signal d'entrée est détecté. <p>L'indication du signal d'entrée affiché par changement L'indication du rapport de format affiché par changement L'indication du MODE IMAGE affiché par changement L'indication de MA MEMOIRE affichée par changement L'indication du MODÈLE affiché par changement L'indication « +++ FOCAL +++ » affiché par changement Le dialogue ZOOM-D affiché par changement</p> <p>Les indications « REPOS » et « Il » lorsque le projecteur est en mode REPOS.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si le projecteur entre en mode REPOS alors que DESACTI. est sélectionné, l'image se fige sans l'affichage d'un message, ce qui est le fonctionnement normal (23).
<p>NOM DU SOURCE</p>	<p>On peut attribuer un nom à chacun des ports d'entrée de ce projecteur.</p> <p>(1) Sélectionnez NOM DU SOURCE à l'aide des touches ▲/▼ du menu ECRAN et appuyez sur la touche ►. Le menu NOM DU SOURCE s'affichera.</p> <p>(2) Sélectionnez le port auquel attribuer un nom dans le menu NOM DU SOURCE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. La partie droite du menu est vierge tant qu'un nom n'est pas spécifié. La fenêtre de dialogue NOM DU SOURCE s'affichera.</p> <p>(3) Le nom actuel s'affichera sur la première ligne. Sélectionnez et saisissez les caractères à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶ et de la touche ENTER ou INPUT.</p> <p>La touche RESET peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. Le nom peut se composer de 16 caractères au maximum.</p> <p>(4) Modifiez un caractère déjà saisi à l'aide de la touche (▲) pour déplacer le curseur sur la première ligne, et déplacez le curseur sur le caractère à changer à l'aide des touches ◀/▶.</p> <p>Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivez ensuite la même procédure que celle décrite à l'étape (3) ci-dessus.</p> <p>(5) Terminez la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran, et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT. Pour retourner au nom précédent sans enregistrer les modifications, déplacez le curseur sur ANNULER sur l'écran, et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT.</p>



(suite à la page suivante)

Menu ECRAN (suite)

Rubrique	Description
MODÈLE	<p>Sélectionnez le modèle à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>Appuyez sur la touche ► pour afficher le modèle sélectionné et appuyez sur la touche ◀ pour faire disparaître l'écran affiché (📖5).</p> <p>Le dernier modèle sélectionné s'affiche lorsque vous appuyez sur MY BUTTON allouée à la fonction MODÈLE (📖46).</p> <p>↵ MOTIF TEST ⇄ GUIDES1 ↵ GUIDES4 ⇄ GUIDES3 ⇄ GUIDES2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pour réaliser la mise au point de l'image, utilisez les touches FOCUS+/- de la télécommande pendant l'affichage du modèle (📖21).

Menu OPT.

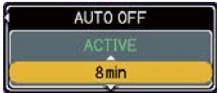
A partir du menu OPT., vous pouvez accéder aux rubriques affichées dans le tableau ci-dessous. Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼ du curseur, puis appuyez sur la touche ► du curseur ou sur la touche **ENTER** pour exécuter la rubrique, sauf pour les rubriques TEMPS LAMPE et TEMPS FILTRE. Effectuez ensuite l'opération souhaitée selon le tableau suivant.



Rubrique	Description
RECHER. AUTO.	<p>Activez / désactivez la fonction de recherche automatique du signal à l'aide des touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est sélectionné, le projecteur fait automatiquement le tour des ports d'entrée pour détecter un signal, dans l'ordre suivant. La recherche démarre à partir du port courant. Puis, lorsqu'il détecte un signal d'entrée, le projecteur arrête de chercher et affiche l'image.</p> <p style="text-align: center;"> </p>
ALLUM. DIRECT	<p>Activez / désactivez la fonction ALLUM. DIRECT à l'aide des touches ▲/▼. ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Lorsque ACTIVE est défini, la lampe du projecteur est automatiquement activée sans effectuer la procédure habituelle (📖16), uniquement lorsque le projecteur est alimenté après une coupure de courant qui s'est produite alors que la lampe était allumée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette opération ne fonctionne pas si le projecteur est alimenté alors que la lampe est éteinte. • Après avoir allumé la lampe à l'aide de la fonction ALLUM. DIRECT, le projecteur est éteint si aucune entrée ou aucune opération n'est détectée au bout d'environ 30 minutes, même si la fonction AUTO OFF (📖45) n'est pas activée.

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
<p>AUTO OFF</p>	<p>Spécifiez le temps de décompte pour la mise hors tension automatique du projecteur avec les touches ▲/▼.</p> <p>Long (max 99 minutes) ⇔ Court (min. 0 minute = DESACTI.)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <p>Quand le temps spécifié est 0, la mise hors tension automatique n'a pas lieu. Quand le temps est spécifié entre 1 et 99 et si ce temps s'écoule sans qu'il n'y ait eu de signal ou seulement un signal non conforme, la lampe du projecteur s'éteindra.</p> <p>Si une touche du projecteur ou de la télécommande est pressée, ou bien si une commande (à l'exception des commandes get) est transmise au port de CONTROL pendant la période correspondante, le projecteur ne sera pas mis hors tension.</p> <p>Référez-vous à la section « Mise hors tension » (📖17).</p>
<p>TEMPS LAMPE</p>	<p>Le temps de lampe correspond au temps d'utilisation de la lampe, comptabilisé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT.</p> <p>En appuyant sur la touche RESET ou sur la touche ►, une boîte de dialogue s'affiche.</p> <p>Pour réinitialiser le temps de lampe, sélectionnez REIN. à l'aide de la touche ▲.</p> <p>REIN. ⇔ ANNULER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez le temps de lampe seulement lorsque vous avez remplacé la lampe. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation de la lampe. • Concernant le remplacement de la lampe, reportez-vous à la section « Remplacer la lampe » (📖59).
<p>TEMPS FILTRE</p>	<p>La minuterie du filtre correspond au temps d'utilisation du filtre à air, comptabilisé depuis la dernière réinitialisation. Il est indiqué dans le menu OPT.</p> <p>En appuyant sur la touche RESET ou ►, une boîte de dialogue apparaît.</p> <p>Pour réinitialiser la minuterie du filtre, sélectionnez REIN. à l'aide de la touche ▲.</p> <p>REIN. ⇔ ANNULER</p> <ul style="list-style-type: none"> • Réinitialisez le temps de filtre uniquement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air. Ceci permet d'avoir une indication précise sur le temps d'utilisation du filtre. • Concernant l'entretien du filtre à air, reportez-vous à la section « Entretien le filtre à air » (📖61).

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
<p>MA TOUCHE</p>	<p>Cette rubrique attribue une des fonctions ci-dessous aux touches MY BUTTON 1 et 2 de la télécommande (116).</p> <p>Sélectionnez tout d'abord 1 ou 2 dans le menu MA TOUCHE à l'aide des touches ◀/▶. Puis, assignez l'une des fonctions suivantes à la touche sélectionnée à l'aide des touches ▲/▼.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPUTER1 : Définit le port COMPUTER IN1. • COMPUTER2 : Définit le port COMPUTER IN2. • COMPONENT : Assigne le port à COMPONENT(Y, Cb/Pb, Cr/Pr). • S-VIDEO : Assigne le port à S-VIDEO. • VIDEO : Assigne le port à VIDEO. • INFOS : Affiche ENTR.-INFOS- (1149) (lorsqu'un signal d'entrée est trouvé) ou n'affiche rien. <p>Pour fermer la boîte de dialogue, appuyez à nouveau sur la touche.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MA MEMOIRE : Charge un ensemble de données de paramétrage enregistrées (1130). <p>Appuyez sur la touche MY BUTTON si plus d'une donnée de paramétrage est enregistrée car le réglage change à chaque fois.</p> <p>Quand aucune donnée n'est enregistrée dans la mémoire, la boîte de dialogue « Pas de données » s'affiche.</p> <p>Quand le réglage courant n'est pas enregistré dans la mémoire, la boîte de dialogue telle que celle illustrée sur la droite s'affiche.</p> <p>Si vous souhaitez conserver le réglage actuel, appuyez sur la touche ◀ pour quitter. Sinon, les paramètres actuels seront perdus lors du chargement de nouvelles données.</p> <ul style="list-style-type: none"> • MODE IMAGE : Modifie le MODE IMAGE (1126). • REG. FILTRE : Affiche la boîte de dialogue de confirmation de réinitialisation du temps de filtre (1145). • SOURDINE AV : active/désactive l'image et le mode audio. • MODÈLE : Affiche ou dissimule le format modèle sélectionné dans la rubrique MODÈLE (1143).
<p>MA SOURCE</p>	<p>Les touches ▲/▼ permettent de sélectionner le port entrée image associé à la touche MY SOURCE/DOC.CAMERA de la télécommande.</p> <p>Choisir l'entrée image connectée à une caméra document.</p> <p>COMPUTER (IN)1 ↔ COMPUTER (IN)2</p> <p>↕ VIDEO ↔ S-VIDEO ↔ COMPONENT</p>
<p>SERVICE</p>	<p>La sélection de cette rubrique affiche le menu SERVICE.</p> <p>Sélectionnez une rubrique à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ▶ ou ENTER pour exécuter la rubrique.</p> <p>VIT VENTIL ↔ AJUSTMT AUTO ↔ FANTÔME ↔ AVERT. FILTR ↔ VERR. TOUCHES ↔ V. FOCAL</p> <p>↕</p> <p>REGLAGE USINE</p> <p>↕</p> <p>IIINFOS ↔ FRÉQ A DIST. ↔ RÉCEPT. A DIST. ↔ FERMER OBJECTIF ↔ OUVRIR OBJECTIF</p> <p style="text-align: right;">VERR PORTE OBJ</p>



(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SERVICE (suite)	<p>VIT VENTIL</p> <p>Modifiez la vitesse de rotation des ventilateurs de refroidissement à l'aide des touches ▲/▼. L'option HAUT correspond au mode d'utilisation dans les régions montagneuses, etc.</p> <p>Il faut remarquer que le projecteur est plus bruyant quand HAUT est sélectionné.</p> <p>HAUT ⇔ NORMAL</p> 
	<p>AJUSTMT AUTO</p> <p>Sélectionnez un mode à l'aide des touches ▲/▼. Quand DESACTI. est sélectionné, les paramètres POSIT. V/H, TAIL.H et PHASE.H seront mis à leurs valeurs par défaut si la fonction d'ajustement automatique est exécutée.</p> <p>DETAIL ⇔ RAPIDE ⇔ DESACTI.</p> <p style="text-align: center;">↑—————↓</p> <p>DETAIL : Réglage plus détaillé comprenant un réglage de la TAIL.H. RAPIDE : Réglage plus rapide, paramétrant TAIL.H sur une donnée préétablie pour le signal d'entrée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Selon les conditions comme l'image d'entrée, le câble de signaux à l'appareil, les conditions environnantes de l'appareil, etc., le réglage automatique peut ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, veuillez sélectionner DESACTI. pour désactiver l'ajustement automatique, et effectuez le réglage de manière manuelle. 
	<p>FANTÔME</p> <ol style="list-style-type: none"> Sélectionnez une couleur d'image fantôme à l'aide des touches ◀/▶. Réglez l'élément sélectionné à l'aide des touches ▲/▼ pour faire disparaître l'image fantôme. 
	<p>AVERT. FILTR</p> <p>Réglez l'horloge à l'aide des touches ▲/▼. Ainsi, vous pourrez ajuster les intervalles d'apparition du message de nettoyage du filtre à air.</p> <p>500h ⇔ 1000h ⇔ 1500h ⇔ 2000h ⇔ DESACTI.</p> <p>Après avoir sélectionné un élément, à l'exception de DESACTI., le message « RAPPEL *** HEURES ONT PASSÉ DEPUIS LA DERNIERE INSPECTION DU FILTRE » s'affichera, une fois que l'horloge atteindra l'intervalle défini par cette fonction (65).</p> <p>Quand DESACTI. sera choisi, le message ne s'affichera pas.</p> <p>Utilisez cette fonction pour maintenir le filtre à air propre en paramétrant le temps approprié selon l'environnement de votre projecteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez et nettoyez le filtre à air régulièrement même si aucun message ne se manifeste. En cas d'obstruction du filtre à air par la poussière ou tout autre élément, la température interne augmentera, ce qui pourrait entraîner un dysfonctionnement, ou réduire la durée de vie du projecteur. • Il faut être vigilant en ce qui concerne l'environnement d'utilisation du projecteur et l'état du filtre à air. 

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SERVICE (suite)	<p>VERR. TOUCHES</p> <p>Activez / désactivez la fonction de verrouillage des touches à l'aide des touches ▲/▼. Lorsque ACTIVE est sélectionné, les touches du projecteur sont verrouillées, à l'exception de la touche STANDBY/ON.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Permet d'éviter de jouer avec les touches ou de les actionner fortuitement. Cette fonction n'a aucun effet sur la télécommande.
	<p>V. FOCAL</p> <p>Utilisez les touches ▲/▼ pour activer et désactiver la fonction de verrouillage de la focale. Quand ACTIVE est sélectionné, les touches FOCUS +/- de la télécommande sont désactivées.</p> <p>ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est recommandé d'utiliser la fonction pour éviter les contacts accidentels et autres problèmes.
	<p>VERR PORTE OBJ</p> <p>Utilisez les touches de curseur ▲/▼ pour activer ou désactiver la fonction VERR PORTE OBJ. Réglez VERR PORTE OBJ sur ACTIVE pour maintenir la porte de l'objectif ouverte même lorsque l'appareil est éteint. Suivez les précautions ci-dessous lorsque vous réglez VERR PORTE OBJ sur ACTIVE et maintenez tout le temps la porte de l'objectif ouverte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'appliquez pas une force excessive sur la porte de l'objectif, ni ne la cognez, car elle intègre un miroir. • Gardez le projecteur hors de la portée des enfants. • Si le miroir est brisé, l'image projetée sera déformée. Ne touchez jamais un miroir brisé. Fermez la porte de l'objectif et prenez contact avec votre revendeur. <p>Lorsque VERR PORTE OBJ est réglé sur ACTIVE et que la porte de l'objectif n'est pas complètement ouverte pour une raison ou une autre, il se peut que l'image soit décalée ou présente une distorsion trapézoïdale. Le cas échéant, utilisez la fonction OUVRIRE OBJECTIF ( ci-dessous) pour ouvrir complètement la porte de l'objectif.</p>
	<p>OUVRIR OBJECTIF</p> <p>Utilisez la fonction OUVRIRE OBJECTIF pour ouvrir la porte de l'objectif si celle-ci ne s'est pas ouverte complètement pour une raison ou une autre comme le nettoyage.</p>
	<p>FERMER OBJECTIF</p> <p>Utilisez la fonction VERR PORTE OBJ pour fermer provisoirement la porte de l'objectif lorsque VERR PORTE OBJ est réglé sur ACTIVE. Notez que le voyant sera éteint une fois la porte de l'objectif fermée. Appuyez sur la touche STANDBY/ON du projecteur ou de la télécommande pour ouvrir la porte de l'objectif et redémarrez le projecteur.</p>

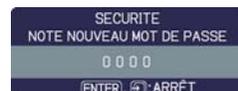
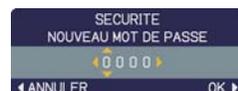
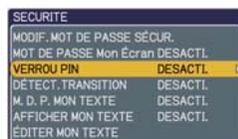
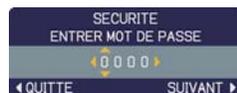
(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SERVICE (suite)	<p>RÉCEPT. A DIST.</p> <p>(1) Choisissez un capteur de télécommande avec les touches ▲/▼.</p> <p>1:AVANT ⇔ 2:HAUT</p> <p>(2) Activez le à l'aide des touches ENTER ou INPUT.</p> <p><input type="checkbox"/> (activé) ⇔ <input checked="" type="checkbox"/> (désactivé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un capteur ne peut pas être désactivé quand l'autre capteur l'est aussi. Il est nécessaire d'avoir au moins un capteur activé.
	<p>FRÉQ A DIST.</p> <p>Changez les réglages du capteur distant du projecteur à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>1 : NORMAL ⇔ 2:HAUTE</p> <p>Les éléments cochés sont activés. Le paramétrage par défaut réglé en usine pour les deux est 1: NORMAL et 2:HAUTE activés. En cas de dysfonctionnement de la télécommande, définissez l'option 1 ou 2 uniquement (15).</p> <p>Aucune de ces options ne peut être désactivée au même moment.</p>
	<p>INFOS</p> <p>En sélectionnant cette rubrique, la boîte de dialogue "ENTR.-INFOS-" s'affiche.</p> <p>Celle-ci affiche des informations concernant l'entrée actuelle.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div data-bbox="351 887 512 967" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ENTR.-INFOS- COMPUTER 1 1024x768 @60Hz BLOC IMAGE </div> <div data-bbox="586 887 748 967" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ENTR.-INFOS- S-VIDEO PAL AUTO </div> <div data-bbox="822 887 983 967" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> ENTR.-INFOS- COMPONENT 1080i @60Hz </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> • Le message "BLOC IMAGE" de la boîte de dialogue indique que la fonction de verrou de cadre est activée (34). • Cette option ne peut être sélectionnée en l'absence de signal ou en mode de sortie synchronisée.
	<p>REGLAGE USINE</p> <p>Pour exécuter cette fonction, sélectionnez REIN. avec les touches ▲. L'exécution de cette fonction rétablit l'ensemble des réglages initiaux pour toutes les rubriques de tous les menus. Il faut noter que les rubriques TEMPS LAMPE, TEMPS FILTRE, LANGUE, et les paramètres SECURITE ne sont pas réinitialisés.</p> <p>REIN. ⇔ ANNULER</p>

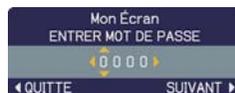
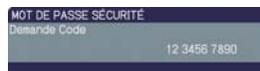
Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE	<p>Ce projecteur est équipé de fonctions de sécurité. L'enregistrement de l'utilisateur est nécessaire avant d'utiliser les fonctions de sécurité. Contactez votre revendeur local.</p>
	<p>1. Utiliser les fonctions de sécurité</p> <p>1.1 Saisie du MOT DE PASSE</p> <p>1.1-1 Sélectionnez SECURITE dans le menu OPT. à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ►. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affiche. Le paramètre usine de MOT DE PASSE est 5310. Il est possible de modifier ce MOT DE PASSE (1.2 Modifier le MOT DE PASSE (ci-dessous)).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il est fortement recommandé de modifier le MOT DE PASSE usine par défaut dès que possible. <p>1.1-2 Saisissez le MOT DE PASSE enregistré à l'aide des touches ▲/▼/◀/►. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le menu SECURITE.</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE s'affichera à nouveau. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un MOT DE PASSE incorrect sera saisi.</p> <p>1.2 Modifier le MOT DE PASSE</p> <p>1.2-1 Sélectionnez MODIF. MOT DE PASSE SÉCUR. dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE.</p> <p>1.2-2 Saisissez le nouveau MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/►.</p> <p>1.2-3 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER LE MOT DE PASSE, puis appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, et saisissez de nouveau le même MOT DE PASSE.</p> <p>1.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue NOUVEAU MOT DE PASSE, appuyez sur la touche ► et la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE s'affichera pendant environ 20 secondes. Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Après avoir appuyé sur la touche ENTER, la boîte de dialogue NOTE NOUVEAU MOT DE PASSE disparaîtra.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attention à ne pas oublier votre MOT DE PASSE.



Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>1.3 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p> <p>1.3-1 Suivez la procédure 1.1-1 pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE.</p> <p>1.3-2 Lorsque la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE est affichée, appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pendant environ 3 secondes, ou appuyez sur les touches INPUT et ► du projecteur, et maintenez-les enfoncées pendant environ 3 secondes. Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.</p> <ul style="list-style-type: none"> • S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que le Demande Code est affiché, le menu fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 1.3-1. <p>1.3-3 Contactez votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>
	<p>2. Utiliser la fonction MOT DE PASSE de Mon Écran</p> <p>La fonction MOT DE PASSE de Mon Écran peut être utilisée pour interdire l'accès à la fonction Mon Écran et pour empêcher l'image Mon Écran actuellement enregistrée d'être remplacée.</p> <p>2.1 Activer la fonction MOT DE PASSE Mon Écran</p> <p>2.1-1 Sélectionnez MOT DE PASSE Mon Écran dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► pour afficher le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2.2 Définir le MOT DE PASSE</p> <p>2.2-1 Affichez le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran à l'aide de la procédure 2.1-1.</p> <p>2.2-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran à l'aide des touches ▲/▼. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p> <p>2.2-3 Saisissez le MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/►. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE ; entrez de nouveau le même MOT DE PASSE.</p>



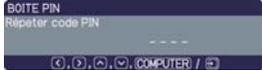
(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>2.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes.</p>  <p>Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle. Si vous appuyez sur la touche ENTER, vous retournerez au menu d'activation / de désactivation du MOT DE PASSE Mon Écran :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fonction (et le menu) d'enregistrement de Mon Écran seront indisponibles. • Le menu V. Mon Écran sera indisponible. • Le paramètre DEMARRAGE sera verrouillé pour Mon Écran (et le menu sera indisponible). <p>La désactivation du MOT DE PASSE de Mon Écran permettra une opération normale de ces fonctions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Attention à ne pas oublier votre MOT DE PASSE Mon Écran. <p>2.3 Désactiver le MOT DE PASSE</p> <p>2.3-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2.3-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Entrez le MOT DE PASSE enregistré et l'écran va revenir au menu activer/désactiver Mon Écran.</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu se fermera. Si nécessaire, répétez le processus à partir de 2.3-1.</p> <p>2.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p> <p>2.4-1 Suivez la procédure indiquée en 2.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver MOT DE PASSE Mon Écran.</p> <p>2.4-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p>  <p>2.4-3 Contactez votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>
	<p>3. Utiliser la fonction VERROU PIN</p> <p>VERROU PIN est une fonction qui empêche l'utilisation du projecteur à moins qu'un Code enregistré ne soit saisi.</p> <p>3.1 Enregistrer le Code PIN</p> <p>3.1-1 Sélectionnez VERROU PIN dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du VERROU PIN.</p> 

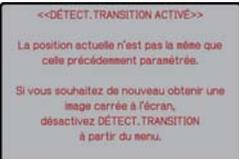
(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>3.1-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du VERRU. PIN à l'aide des touches ▲/▼ ; BOITE PIN s'affichera alors.</p>  <p>3.1-3 Saisissez un Code PIN en 4 parties à l'aide des touches ▲, ▼, ◀, ▶, COMPUTER et INPUT. La boîte de dialogue Répéter code PIN va s'afficher. Saisissez le même code PIN. Ceci mettra fin à l'enregistrement du Code PIN.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • S'il n'y a pas de saisie pendant environ 55 secondes alors que la boîte de dialogue BOITE PIN ou la boîte de dialogue Répéter code PIN est affichée, le menu fermera. Si nécessaire, répétez la procédure à partir de 3.1-1. <p>Ensuite, à chaque fois que le projecteur est remis sous tension après que l'alimentation a été mise hors tension, la BOITE PIN s'affichera. Saisissez le Code PIN à enregistrer.</p> <p>Le projecteur peut être utilisé après la saisie du Code PIN enregistré. Si un Code PIN incorrect est saisi, la BOITE PIN s'affichera à nouveau.</p> <p>Si un code PIN incorrect est saisi 3 fois, le projecteur se mettra hors tension. Ensuite, le projecteur se mettra hors tension à chaque fois qu'un Code PIN incorrect sera saisi. Le projecteur se mettra aussi hors tension si aucune saisie n'est détectée pendant 5 minutes alors que la BOITE PIN est affichée.</p> <p>Cette fonction ne sera activée que quand le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'oubliez pas votre Code PIN.
	<p>3.2 Désactiver la fonction VERRU PIN</p> <p>3.2-1 Suivez la procédure indiquée en 3.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver VERRU PIN.</p> <p>Sélectionnez DESACTI. à l'aide des touches ▲/▼ ; BOITE PIN s'affichera alors. Saisissez le Code PIN enregistré pour désactiver la fonction VERRU PIN.</p> <p>Si un MOT DE PASSE incorrect est entré 3 fois, le projecteur se met hors-tension.</p>
	<p>3.3 Si vous avez oublié votre code PIN</p> <p>3.3-1 Pendant que la BOITE PIN est affichée, appuyez et maintenez la touche RESET pendant 3 secondes, ou appuyez et maintenez les touches INPUT et ▶ pendant 3 secondes.</p> <p>Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Si 5 minutes s'écoulent après l'affichage de BOITE PIN, le projecteur se mettra hors tension.
	<p>3.3-2 Contactez votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres.</p> <p>Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>4. Utiliser la fonction de Détecteur de transition</p> <p>Si la fonction Détection de transition est ACTIVE, elle réagira éventuellement de la manière suivante quand le projecteur est mis sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'alarme Détecteur de transition indiquée ci-dessous peut apparaître à l'écran si le projecteur a été déplacé ou ré-installé. • L'alarme Détecteur de transition peut apparaître à l'écran si le MIROIR a été modifié. • Tant que la fonction Détecteur de transition est active, la fonction d'ajustement de l'ADAPTATION PARFAITE est inaccessible. <p>4.1 Activer la fonction de Détecteur de transition</p> <p>4.1-1 Sélectionnez DÉTECT. TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION.</p>  <p>Sélectionnez ACTIVE et les valeurs actuelles de l'angle dans lequel est incliné le projecteur ainsi que les paramètres miroir seront enregistrés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction peut ne pas être efficace si le projecteur n'est pas dans une position stable lorsque ACTIVE est sélectionné. <p>4.1-2 Quand le projecteur est activé, si cette fonction est ACTIVE et si les paramètres du projecteur (utilisation normale ou montée au plafond) ou si les paramètres du miroir sont différents des enregistrements précédents, l'alarme DÉTECT. TRANSITION s'affichera et le projecteur n'affichera pas l'image en entrée.</p>  <p>Désactivez le paramètre Détecteur de transition dans le menu SECURITE pour avoir le signal d'entrée affiché.</p> <p>Si l'alarme de Détecteur de transition est affichée pendant environ 5 minutes, la lampe s'éteindra. Cette fonction ne sera activée que lorsque le projecteur sera mis sous tension après que l'alimentation a été coupée.</p> <p>4.2 Régler le MOT DE PASSE du Détecteur de transition</p> <p>4.2-1 Sélectionnez DÉTECT. TRANSITION dans le menu SECURITE à l'aide des touches ▲/▼, puis appuyez sur la touche ► ou ENTER pour afficher le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION.</p> <p>4.2-2 Sélectionnez ACTIVE dans le menu d'activation / de désactivation du DÉTECT. TRANSITION à l'aide des touches ▲/▼. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera.</p>  <p>4.2-3 Saisissez un MOT DE PASSE à l'aide des touches ▲/▼/◀/▶. Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyez sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE ; entrez de nouveau le même MOT DE PASSE.</p> 

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>4.2-4 Déplacez le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyez sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes. Prenez note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.</p> <p>En appuyant sur la touche ENTER, vous retournerez au menu activer/désactiver le DÉTECT. TRANSITION.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'oubliez pas votre MOT DE PASSE de Détecteur de transition.
	<p>4.3 Désactiver le Détecteur de transition</p>
	<p>4.3-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DETECT. TRANSITION.</p> <p>4.3-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisissez le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION. Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répétez le processus à partir de 4.3-1.</p>
	<p>4.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE</p>
<p>4.4-1 Suivez la procédure indiquée en 4.1-1 pour afficher le menu activer/désactiver DÉTECT. TRANSITION.</p> <p>4.4-2 Sélectionnez DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue.</p> <p>4.4-3 Contactez votre revendeur avec votre Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.</p>	



(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description
SECURITE (suite)	<p>5. Utiliser la fonction M. D. P. MON TEXTE</p> <p>Cette fonction vous permet d'afficher votre propre message (MON TEXTE) sur l'écran DEMARRAGE et ENTR.-INFOS- Ce message peut être protégé par un mot de passe pour éviter qu'il ne soit remplacé.</p> <p>5.1 Editer l'option MON TEXTE</p> <p>(1) Sélectionner le menu ÉDITER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ►. La boîte de dialogue ÉDITER MON TEXTE s'affichera.</p>  <p>(2) MON TEXTE actuel s'affichera sur les trois premières lignes. S'il n'a pas encore été écrit, les lignes seront vides. Sélectionner et saisir les caractères avec les touches ▲/▼/◀/▶ et la touche ENTER ou INPUT. La touche RESET peut être utilisée pour effacer 1 caractère à la fois. Si vous déplacez le curseur sur SUPPRIMER ou TOUT EFFACER sur l'écran et appuyez sur la touche ENTER ou INPUT, 1 ou tous les caractères seront également effacés. MON TEXTE peut utiliser jusqu'à 24 caractères sur chaque ligne.</p> <p>(3) Modifier un caractère déjà saisi avec les touches ▲/▼ pour déplacer le curseur sur l'une des trois premières lignes et déplacer le curseur sur le caractère à changer avec les touches ◀/▶. Le caractère est sélectionné après avoir appuyé sur la touche ENTER ou INPUT. Suivre ensuite la même procédure que décrite au point (2) ci-dessus.</p> <p>(4) Terminer la saisie du texte en déplaçant le curseur sur ENREG. sur l'écran et appuyer sur la touche ENTER ou INPUT. Pour retourner à MON TEXTE précédent sans enregistrer les changements, déplacer le curseur sur ANNULER sur l'écran et appuyer sur la touche ENTER ou INPUT.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • La fonction ÉDITER MON TEXTE est disponible uniquement quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI. <p>5.2 Afficher l'option MON TEXTE</p> <p>(1) Sélectionner le menu AFFICHER MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p>  <p>(2) Sélectionner activer ou désactiver avec les touches ▲/▼ du menu activer/désactiver AFFICHER MON TEXTE.</p> <p style="text-align: center;">ACTIVE ⇔ DESACTI.</p> <p>Quand l'option est réglée sur ACTIVE, MON TEXTE s'affichera sur l'écran de DEMARRAGE. Quelque soit la sélection, l'option MON TEXTE s'affichera sur les ENTR.-INFOS- quand les INFOS du menu SERVICE seront choisies.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Cette fonction est uniquement disponible quand la fonction M. D. P. MON TEXTE est paramétrée sur DESACTI. 

(suite à la page suivante)

Menu OPT. (suite)

Rubrique	Description	
SECURITE (suite)	5.3 Activer le M. D. P. MON TEXTE La fonction M. D. P. MON TEXTE peut empêcher que MON TEXTE soit remplacé.	
	5.3-1 Activer la fonction M. D. P. MON TEXTE (1) Sélectionner le menu M. D. P. MON TEXTE avec les touches ▲/▼ du menu SECURITE et appuyer sur la touche ► pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.	 <p>M. D. P. MON TEXTE</p>
	5.3-2 Paramétrer M. D. P. MON TEXTE (1) Afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE en utilisant la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1	 <p>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit)</p>
	(2) Sélectionner ACTIVE avec les touches ▲/▼ du menu M. D. P. MON TEXTE. La boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) s'affichera. (3) Entrer le MOT DE PASSE avec les touches ▲/▼/◀/▶. Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (petit) et appuyer sur la touche ► pour afficher la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE, et saisir à nouveau le même MOT DE PASSE.	 <p>Boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE</p>
	(4) Déplacer le curseur sur le côté droit de la boîte de dialogue RÉPETER MOT DE PASSE et appuyer sur la touche ► pour afficher le MOT DE PASSE pendant environ 20 secondes ; prendre ensuite note du MOT DE PASSE pendant cet intervalle.	 <p>Boîte de dialogue NOTER LE MOT DE PASSE</p>
En appuyant sur la touche ENTER de la télécommande ou sur la touche INPUT du projecteur, vous retournerez au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. Quand le MOT DE PASSE est paramétré pour l'option MON TEXTE ; <ul style="list-style-type: none"> • Le menu AFFICHER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de modifier les paramètres dans AFFICHAGE. • Le menu ÉDITER MON TEXTE ne sera pas disponible, ce qui peut empêcher de remplacer MON TEXTE. 		
5.3-3 Désactiver M. D. P. MON TEXTE (1) Suivre la procédure en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. (2) Sélectionner DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Saisir le MOT DE PASSE enregistré pour que l'écran retourne au menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE.	 <p>Boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand)</p>	
Si un MOT DE PASSE incorrect est saisi, le menu fermera. Si nécessaire, répéter la procédure à partir de 5.3-3 (1)		
5.3.4 Si vous avez oublié votre MOT DE PASSE (1) Suivre la procédure telle qu'indiquée en 5.3-1 pour afficher le menu activer/désactiver M. D. P. MON TEXTE. (2) Choisir DESACTI. pour afficher la boîte de dialogue ENTRER MOT DE PASSE (grand). Le Demande Code à 10 chiffres s'affichera dans la boîte de dialogue. (3) Contacter votre revendeur avec le Demande Code à 10 chiffres. Votre MOT DE PASSE vous sera envoyé dès que vos informations utilisateur enregistrées auront été confirmées.		

Menu S.T.C.

Il est possible de modifier le paramètre S.T.C. par le biais du menu S.T.C. du menu détaillé. Veuillez sélectionner la fonction que vous souhaitez modifier à l'aide des touches ▲/▼ du curseur.

• Le S.T.C. est une fonction permettant d'afficher une transcription ou le dialogue de la portion audio d'une vidéo, de fichiers ou d'autres fichiers de présentation ou audio. Pour utiliser cette fonction, un format vidéo NTSC ou une source vidéo en composante 480i@60 acceptant la fonction S.T.C. est nécessaire.



Rubrique	Description
AFFICHER	<p>Sélectionnez le paramètre AFFICHER S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>DESACTI. ⇔ ACTIVE ⇔ AUTO</p> <p>DESACTI. : Le S.T.C. est DESACTIVE ACTIVE : Le S.T.C. est ACTIVE AUTO : Le S.T.C. s'affiche automatiquement lorsque le volume est coupé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le sous-titre n'est pas affiché lorsque le menu de la langue d'affichage est actif. • Le S.T.C. est la fonction permettant d'afficher le dialogue, la narration, et / ou les effets sonores d'une émission de télévision ou d'autres sources vidéo. La disponibilité du S.T.C. dépend du diffuseur et / ou du contenu. • Les sous-titres sont disponibles si la source vidéo est en format NTSC et si la sélection de format vidéo est AUTO ou NTSC dans le menu ENTR. quand VIDEO ou S-VIDEO sont sélectionnés en port d'entrée. • Les sous-titres sont aussi disponibles si un signal vidéo 480i@60 est en entrée sur le port COMPONENT quand celui-ci est sélectionné en port d'entrée. • Cette fonction peut ne pas fonctionner correctement, en fonction du matériel ou de la source du signal. Dans ce cas, veuillez désactiver le S.T.C.
MODE	<p>Sélectionnez le paramètre MODE S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>TITRE ⇔ TEXTE</p> <p>TITRE : Affiche le S.T.C TEXTE : Affiche les données textuelles, qui contiennent des informations complémentaires, telles que des actualités ou un programme TV. Ces informations occupent l'intégralité de l'écran. Tous les programmes S.T.C. ne contiennent pas d'informations textuelles.</p>
CANAUX	<p>Sélectionnez le paramètre CANAUX S.T.C. à partir des options suivantes à l'aide des touches ▲/▼.</p> <p>1 ⇔ 2 ⇔ 3 ⇔ 4</p> <p>1 : Canaux 1, canal principal / langue 2 : Canaux 2 3 : Canaux 3 4 : Canaux 4</p> <p>Les données des canaux peuvent varier, en fonction de leur contenu. Certains canaux peuvent être utilisés pour une seconde langue, ou laissés vides.</p>

Entretien

Remplacer la lampe

Chaque lampe de projection possède une durée de vie différente. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. Utiliser la lampe pendant de longues durées peut faire surchauffer ou casser la lampe.

Il est recommandé d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour préparer la nouvelle lampe, veuillez contacter votre revendeur et lui donner le numéro du type: **DT00893**

1. Mettez le projecteur hors-tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Et laissez le projecteur refroidir pendant environ 45 minutes.

Lorsque le projecteur est monté sur un plafond ou n'importe où au dessus de votre tête, ou lorsque la lampe semble cassée, veuillez la faire remplacer par votre revendeur ou une personne qualifiée, car cela peut être dangereux.

Si vous remplacez la lampe vous-même, réalisez la procédure suivante.

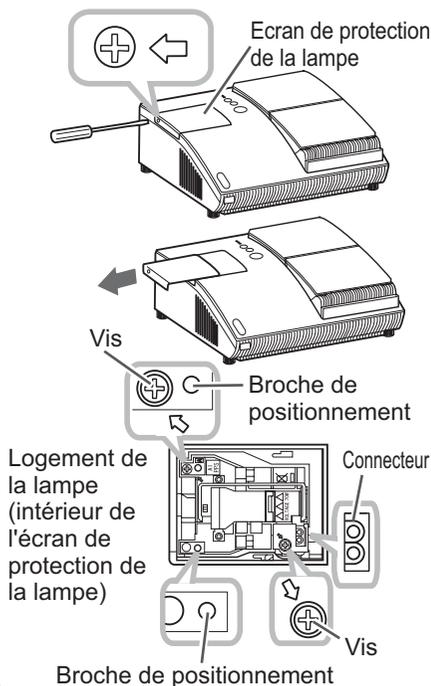
2. Desserrez la vis (marquée d'une flèche) de l'écran protecteur de la lampe, puis glissez-le sur le côté pour le retirer.
3. Desserrez les 2 vis de la lampe (marquées d'une flèche) et prenez la lampe avec précaution, par les poignées.
4. Insérez la nouvelle lampe, en faisant attention de ne pas toucher la partie interne du logement de la lampe. Lors de l'insertion, faites attention à la position du connecteur puis à celle des broches de positionnement.
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 2 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe.
6. Remplacez l'écran de protection de la lampe dans sa position d'origine et resserrez fermement la vis de celui-ci.
7. Branchez et remettez le projecteur en marche (12, 16). Ensuite, réinitialisez le temps de la lampe (qui est le compteur d'utilisation de la lampe).

(1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ du projecteur ou sur la touche **MENU** de la télécommande. Le "MENU COURT" s'affiche.
 (2) Pointez sur "Vers Menu Détaillé..." dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Le "MENU" s'affiche.

(3) Pointez sur "OPT." dans la colonne gauche du menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Le curseur se déplace dans la colonne de droite.

(4) Pointez sur "TEMPS LAMPE" à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue s'affiche.

(5) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner "REIN." dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le TEMPS LAMPE.



Remplacer la lampe (suite)

REMARQUE • Ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe. De cette façon, vous aurez une information correcte sur cette lampe.

 **HAUTE TENSION**  **HAUTE TEMPÉRATURE**  **HAUTE PRESSION**

AVERTISSEMENT ► Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous érafliez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure et des poussières contenant de fines particules de verre s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Comment mettre la lampe au rebut: Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.

- En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site www.lamprecycle.org (aux États-Unis).
- Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou www.eiae.org (aux États-Unis), ou encore www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.



- Si la lampe se brise (elle explosera bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Notez que les éclats de verre peuvent endommager l'intérieur du projecteur, ou blesser pendant la manipulation, veuillez donc essayer de nettoyer le projecteur ou changer la lampe vous-même.
- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs ou les fines particules qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
- Avant de changer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, attendez ensuite au moins 45 minutes que la lampe ait refroidi suffisamment. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



- Ne dévissez jamais sauf la vis désignée (marquée par une flèche).
- N'ouvrez pas l'écran de protection de la lampe pendant que le projecteur est suspendu au plafond ou au dessus de votre tête. Cela est dangereux, car si l'ampoule est cassée, des éclats de verre tomberont lorsque vous ouvrirez l'écran de protection. De plus, travailler dans des endroits élevés est dangereux, veuillez donc demander à votre revendeur local de changer votre lampe même si elle n'est pas cassée.
- N'utilisez pas le projecteur sans l'écran de protection de la lampe. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des blessures.



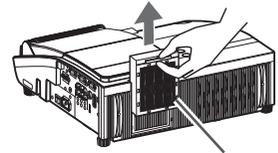
- Utilisez uniquement la lampe du type spécifié. L'utilisation d'une lampe non spécifiquement conçue pour ce modèle peut être à l'origine d'un incendie, endommager le produit ou raccourcir sa durée de vie.
- Si la lampe se casse immédiatement après la première utilisation, il est possible qu'il y ait des problèmes électriques quelque part dans les circuits de la lampe. Si cela se produit, veuillez contacter votre revendeur local ou un représentant du service.
- Manipuler avec soin: des secousses et des rayures peuvent faire exploser l'ampoule pendant l'utilisation.
- Utiliser la lampe pendant des période prolongées, peut faire baisser son intensité, l'arrêter ou la faire exploser. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser.

Entretien le filtre à air

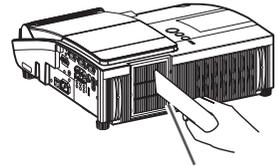
Veillez vérifier le filtre à air et le nettoyer régulièrement, pour conserver une ventilation normale. Lorsque les voyants ou un message demande le nettoyage du filtre, procédez au nettoyage dès que possible.

Lorsque l'élément filtrant est endommagé ou trop sale, remplacez-le. Pour préparer le nouvel élément filtrant, veuillez contacter votre revendeur et lui donner le numéro du type: **UX35381**

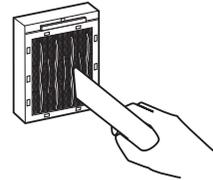
1. Mettez le projecteur hors-tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Et laissez le projecteur refroidir pendant un moment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour de l'élément filtrant.
3. Faites glisser l'élément filtrant vers le haut pour l'enlever du projecteur.
4. Utilisez un aspirateur dans les trous d'aération du projecteur.
5. Utilisez un aspirateur sur les côtés de l'élément filtrant. N'aspirez pas le filtre à air directement, car l'aspirateur pourrait aspirer le filtre à air. Lorsque le filtre à air est endommagé ou trop sale, préparez le nouvel élément filtrant.
6. Veillez vous assurer que le filtre à air est à l'intérieur, ensuite remettez le élément filtrant en place.
7. Branchez et remettez le projecteur en marche (12, 16).



Elément filtrant



Trous d'aération



Ensuite, réinitialisez le temps du filtre (qui est le compteur d'utilisation du filtre à air).

(1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ du projecteur ou sur la touche **MENU** de la télécommande. Le "MENU COURT" s'affiche.

(2) Pointez sur "TEMPS FILTRE" dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue s'affiche.

(3) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner "REIN." dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.

(suite à la page suivante)

Entretien le filtre à air (suite)

REMARQUE • Un élément filtrant du type spécifié est fourni avec la lampe de rechange de ce projecteur. Il est recommandé de remplacer l'élément filtrant et la lampe en même temps.

- Veuillez réinitialiser le temps du filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication du temps d'utilisation du filtre à air.
- Le projecteur peut afficher un message du type « VÉR. DÉBIT AIR » ou se mettre hors tension pour empêcher la chaleur interne d'augmenter.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant de procéder à l'entretien du filtre, assurez-vous que le projecteur est hors tension et que le cordon d'alimentation est débranché, et attendez suffisamment de temps pour que le projecteur refroidisse. Si l'entretien du filtre est effectué lorsque le projecteur est chaud, il y a un risque de choc électrique, de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur.

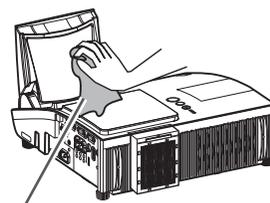
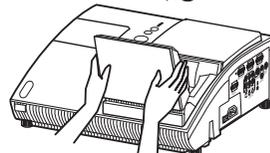
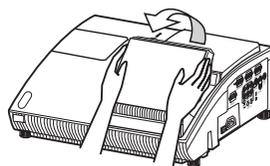
► Utilisez exclusivement un élément filtre à air du type spécifié. N'utilisez pas le projecteur sans le filtre à air et le couvre-filtre. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

► Nettoyez le filtre à air régulièrement. Si le filtre à air commence à être bouché sous l'effet des poussières ou autres, la température interne de l'appareil va augmenter. Ceci peut causer un incendie ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

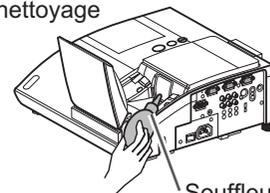
Entretien le miroir et l'objectif

Si le miroir de projection ou l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Prenez bien soin du miroir et de l'objectif, en les manipulant avec précaution.

1. Mettez le projecteur hors-tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Et laissez le projecteur refroidir pendant un moment.
2. La porte de l'objectif peut être ouverte manuellement. Veuillez tenir les deux côtés de l'objectif et l'ouvrir doucement jusqu'à ce qu'il se verrouille, vous entendrez un clique.
3. Nettoyez doucement le miroir et l'objectif avec un tissu de nettoyage pour objectif, faites attention de ne pas endommager le miroir et l'objectif. Pour le tour du miroir et de l'objectif pouvant être difficile à nettoyer, veuillez utiliser un souffleur pour caméras pour le nettoyer.
4. Pour fermer la porte de l'objectif correctement, veuillez réaliser la procédure suivante.
 - (1) Branchez le projecteur.
 - (2) Mettez l'interrupteur sur marche.
 Même si la porte de l'objectif commence à se fermer, elle peut ne pas être fermée correctement.
 - (3) Appuyez sur la touche **STANDBY/ON**, pour que la lampe s'allume.
 - (4) Après que le voyant **POWER** soit allumé en vert et soit fixe, appuyez deux fois sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre le projecteur hors tension. La porte de l'objectif se fermera correctement.



Tissu de nettoyage



Souffleur

REMARQUE • Lorsque la porte de l'objectif est fermée manuellement, elle peut ne pas se fermer correctement.
 • La porte de l'objectif risque de ne pas se fermer lorsque la fonction VERR PORTE OBJ est réglée sur ACTIVE. Reportez-vous à la fonction VERR PORTE OBJ de l'élément SERVICE du menu OPT. (📖48).

⚠ **AVERTISSEMENT** ▶ Avant d'utiliser le miroir de projection et l'objectif, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, laissez ensuite le projecteur refroidir suffisamment.
 ▶ N'utilisez pas d'aspirateur pour nettoyer le miroir de projection ou l'objectif, ils pourraient être endommagés.
 ▶ N'utilisez aucun nettoyant ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel. Vous devez porter une attention particulière au miroir, car les matériaux peuvent sérieusement endommagés le miroir.

⚠ **ATTENTION** ▶ Veillez à ne pas coincer votre doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.

Autres procédures d'entretien

Intérieur du projecteur

Pour vous assurer une utilisation sans danger de votre projecteur, faites-le nettoyer et inspecter par votre revendeur local environ une fois par an.

Entretien du coffret et de la télécommande

L'entretien inadéquat de l'appareil peut avoir des effets négatifs tels que la décoloration de l'appareil, le décollement de la peinture, etc.

1. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez le projecteur refroidir suffisamment.
2. Après vous être assuré que le projecteur a bien refroidi, essayez légèrement avec une gaze de coton ou un chiffon doux.
Si le projecteur est extrêmement sale, imbiblez un chiffon d'eau ou de solution détergente et essuyez légèrement le projecteur avec après l'avoir bien essoré. Essayez ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec.

⚠ AVERTISSEMENT ► Avant l'entretien, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché, puis laissez le projecteur refroidir suffisamment. Il y a un risque de brûlure ou de dysfonctionnement du projecteur si l'entretien est effectué alors que le projecteur est très chaud.

► N'essayez jamais d'effectuer vous-même l'entretien des pièces internes du projecteur. Cela est dangereux.

► Evitez de mouiller le projecteur ou d'y verser du liquide. Ceci peut causer un incendie, un choc électrique et/ou un mauvais fonctionnement de l'appareil.

• Ne placez aucun objet contenant de l'eau, un nettoyeur ou un produit chimique près du projecteur.

• N'utilisez pas d'aérosols ni de vaporisateurs.

⚠ ATTENTION ► Prenez soin du projecteur en respectant les points suivants. Non seulement un entretien inadéquat comporte un risque de blessure, mais il peut également entraîner la décoloration, le décollement de la peinture, etc.

► N'utilisez aucun nettoyeur ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel.

► Ne pas polir ou essuyer avec des objets durs.

Dépannage

En cas d'opération anormale, arrêtez immédiatement d'utiliser le projecteur.

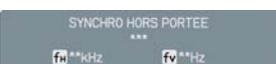
⚠ AVERTISSEMENT ► N'utilisez jamais le projecteur si des conditions anormales surviennent, telles que de la fumée ou une odeur étrange produite par l'appareil, s'il est trop bruyant ou si le boîtier, ses éléments ou les câbles sont endommagés, ou encore si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil. Dans un tel cas, coupez immédiatement la source d'alimentation électrique de l'appareil et débranchez la prise de courant. Après vous être assuré que l'émission de fumée ou d'odeur a cessé, contactez votre revendeur ou le service après-vente.

Sinon, en cas de problème avec le projecteur, il est recommandé d'effectuer les vérifications et de prendre les mesures suivantes avant de demander à le faire réparer.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à la société chargée du service après-vente. Ils vous indiqueront quelles conditions de garantie s'appliquent.

Messages liés

Lorsqu'un message apparaît, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée. Bien que ces messages disparaissent automatiquement après quelques minutes, ils réapparaîtront à chaque fois que l'appareil sera mis sous tension.

Message	Description
	<p>Il n'y a pas de signal d'entrée. Vérifiez la connexion du signal d'entrée et le statut de la source du signal.</p>
	<p>La fréquence verticale ou horizontale du signal d'entrée n'est pas de l'ordre spécifié. Vérifiez les spécifications de votre projecteur ou celles de la source du signal.</p>
	<p>Un signal incorrect est entré. Vérifier les spécifications de votre projecteur ainsi que celles du signal source.</p>
	<p>La température interne augmente. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois les éléments suivants vérifiés, remettez l'appareil sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? <p>Si le même message s'affiche après intervention, réglez VIT VNTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT.</p>
	<p>Remarque de précaution lors du nettoyage du filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section « Entretien le filtre à air » de ce manuel. Après avoir nettoyé ou changé le filtre à air, assurez-vous de réinitialiser le temps du filtre ( 45, 61).</p>

A propos des voyants de lampes

Lorsque les voyants **LAMP**, **TEMP** et **POWER** fonctionnent de manière inhabituelle, vérifiez sur le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

Voyant POWER	Voyant TEMP	Voyant LAMP	Description
AlluméEn Orange	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est en état d'attente. Veuillez vous référer à la section "Mise sous/hors-tension".
ClignotantEn Vert	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est en préchauffement. Veuillez patienter.
AlluméEn Vert	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est sous tension. Les opérations habituelles peuvent être effectuées.
ClignotantEn Orange	Hors tension	Hors tension	Le projecteur est en train de refroidir. Veuillez patienter.
ClignotantEn Rouge	(arbitraire)	(arbitraire)	Le projecteur est en train de refroidir. Une erreur spécifique a été détectée. Veuillez patienter jusqu'à ce que le voyant POWER arrête de clignoter, puis réalisez une mesure de réponse appropriée en utilisant la description des éléments ci-dessous.
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	Hors tension	AlluméEn Rouge	La lampe ne s'allume pas et il se peut que la partie interne du projecteur ait surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? Si le même message s'affiche après intervention, changez la lampe en vous référant à la section "Lampe".
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	Hors tension	ClignotantEn Rouge	Le couvercle de la lampe n'a pas été fixé correctement. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que le couvercle de lampe est bien fixé. Remettez l'appareil sous tension après avoir effectué l'entretien nécessaire. Si le même message s'affiche après l'entretien, contactez votre revendeur ou un service après-vente.
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	ClignotantEn Rouge	Hors tension	Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez qu'il n'y a pas de particules étrangères obstruant le ventilateur, etc., puis remettez le projecteur sous tension. Si le même message s'affiche après cette intervention, contactez votre revendeur ou réparateur.
AlluméEn Rouge	Hors tension	Hors tension	La porte de l'objectif n'est pas ouverte ou pas fermée correctement. L'un des incidents suivant s'est produit. <ul style="list-style-type: none"> • La porte de l'objectif ne s'est pas ouverte correctement à la mise sous tension du projecteur. • La porte de l'objectif ne s'est pas fermée correctement à la mise hors tension du projecteur. • La position de la porte de l'objectif a été modifiée pendant le fonctionnement du projecteur. Redémarrez le projecteur, après avoir vérifié que rien ne gêne l'ouverture ou la fermeture de la porte de l'objectif.

A propos des voyants de lampes (suite)

Voyant POWER	Voyant TEMP	Voyant LAMP	Description
ClignotantEn Rouge ou EclairéEn Rouge	AlluméEn Rouge	Hors tension	Il se peut que la partie interne ait surchauffé. Mettez l'appareil hors tension et laissez le projecteur refroidir pendant au moins 20 minutes. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez les points suivants, puis remettez le projecteur sous tension. <ul style="list-style-type: none"> • Les ouvertures du passage d'air sont-elles obstruées ? • Le filtre à air est-il sale ? • La température ambiante dépasse-t-elle les 35° C ? Si le même message s'affiche après intervention, réglez la VIT VENTIL, dans la rubrique SERVICE du menu OPT., sur HAUT. (📖47).
AlluméEn Vert	Clignotementsimultané en Rouge		Il est temps de nettoyer le filtre à air. Coupez immédiatement le courant et nettoyez ou changez le filtre à air en consultant la section « Entretenir le filtre à air ». Remettez la minuterie du filtre à air à zéro après avoir nettoyé ou changé le filtre. Remettez l'appareil sous tension après intervention.
AlluméEn Vert	Clignotementalternatif en Rouge		Il se peut que la partie interne ait trop refroidi. Utilisez l'appareil dans la gamme de températures d'usage prescrite (5° C à 35° C). Remettez l'appareil sous tension après intervention.

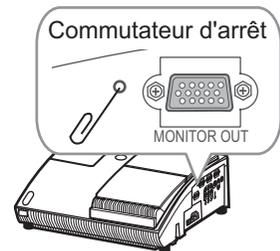
REMARQUE • Lorsque la partie interne de l'appareil a surchauffé, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour des raisons de sécurité, et les voyants lumineux peuvent également être désactivés. Si tel est le cas, déconnectez le cordon d'alimentation, et attendez au moins 45 minutes.

Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.

Arrêter le projecteur

Uniquement quand le projecteur ne peut être mis hors tension en suivant la procédure normale (📖17), appuyez sur le commutateur d'arrêt avec un trombone ou un objet similaire, et débranchez la prise de courant.

Avant la remise sous tension, attendez au moins 10 minutes pour que le projecteur refroidisse suffisamment.



Réinitialiser tous les réglages

Lorsqu'il est difficile de corriger de mauvais paramètres, la fonction REGLAGES USINE de la rubrique SERVICE du menu OPT. (📖49) vous permet de réinitialiser tous les paramètres (à l'exception des paramètres LANGUE, TEMPS FILTRE, TEMPS LAMPE, AVERT. FILTR., etc...) à leurs réglages d'usine.

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil

En ce qui concerne les phénomènes assimilés à un défaut de l'appareil, vérifiez le tableau suivant et réalisez la procédure indiquée.

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Le courant ne passe pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché. Branchez correctement le cordon d'alimentation.	12
	La source d'alimentation principale a été interrompue pendant l'opération, comme dans le cas d'une coupure de courant (panne généralisée), etc. Veuillez débrancher la prise de courant, et attendre pendant 10 minutes que le projecteur refroidisse, puis remettez le projecteur sous tension.	12, 16
	Soit il n'y a pas de lampe et/ou de couvercle de lampe mis en place, soit ils n'ont pas été fixés correctement. Veuillez mettre le projecteur hors tension, débrancher la prise de courant, et attendre pendant 45 minutes que le projecteur refroidisse. Une fois que le projecteur a suffisamment refroidi, vérifiez que la lampe et le couvercle de lampe sont correctement fixés et remettez le projecteur sous tension.	59
Il n'y a ni son, ni image.	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion.	10
	La source du signal ne fonctionne pas correctement. Branchez correctement le dispositif d'émission des signaux en vous référant au manuel concernant le dispositif d'émission des signaux.	–
	Les paramètres d'entrée sont mélangés. Sélectionnez le signal d'entrée et corrigez les paramètres.	18, 19
	La fonction SUPPR. pour les images et la fonction SOURDINE pour les sons fonctionnent. BLANK (supprimer), MUTE (sourdine) ou SOURDINE AV peuvent être actifs. Référez-vous aux rubriques "Il n'y a pas de son" et "Aucune image ne s'affiche" à la page suivante pour désactiver les fonctions SOURDINE et SUPPR.	18, 23

(suite à la page suivante)

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
Il n'y a pas de son.	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles audio.	10
	La fonction SOURDINE fonctionne. Utilisez la touche MUTE ou VOLUME+/- sur la télécommande pour remettre le son.	18
	Le volume est réglé à un niveau beaucoup trop faible. Réglez le volume à un niveau plus haut en utilisant la fonction menu ou la télécommande.	18
	Le paramètre AUDIO/HAUT-PARL. est incorrect. Corrigez le paramètre AUDIO/HAUT-PARL. dans le menu AUDIO IN.	39
Aucune image ne s'affiche.	La porte de l'objectif n'est pas complètement ouverte. Utilisez la fonction OUVRIR OBJECTIF ou éteignez et rallumez le projecteur.	16, 17, 48, 63
	Les câbles des signaux ne sont pas correctement branchés. Branchez correctement les câbles de connexion.	10
	La luminosité est réglée à un niveau beaucoup trop faible. Réglez la LUMIN. sur un niveau plus élevé à l'aide de la fonction du menu.	27, 28
	L'ordinateur ne peut pas détecter le projecteur en tant qu'ordinateur plug-and-play. Vérifiez que l'ordinateur peut détecter un moniteur plug-and-play en connectant un autre moniteur plug-and-play.	11
	L'écran SUPPR. est affiché. Appuyez sur la touche BLANK de la télécommande.	23, 40

(suite à la page suivante)

Phénomènes qui peuvent facilement être confondus avec des défauts de l'appareil (suite)

Phénomène	Cas n'impliquant pas un défaut de l'appareil	Page de référence
L'affichage de l'écran vidéo se bloque.	La fonction REPOS fonctionne. Appuyez sur la touche FREEZE pour retourner à l'écran normal.	23
Les couleurs sont fades ou la tonalité de couleur est mauvaise.	Les paramètres des couleurs ne sont pas réglés correctement. Réglez l'image en changeant TEMP COUL., COULEUR, TEINTE et/ou ESP. COUL. en utilisant les fonctions du menu.	27, 29, 33
	Le paramètre ESP. COUL. n'est pas approprié. Changez le réglage de ESP. COUL. sur AUTO, RGB, SMTPE240, REC709 ou REC601.	33
Les images apparaissent foncées.	Le réglage de la luminosité et/ou du contraste a été paramétré à un niveau extrêmement bas. Réglez LUMIN. et/ou CONTRASTE à un niveau plus élevé à l'aide de la fonction menu.	27, 28
	La fonction SILENCIEUX fonctionne. Sélectionnez NORMAL pour la rubrique SILENCIEUX dans le menu INSTALLAT°.	27, 37
	La lampe approche de la fin de sa durée de vie. Remplacez la lampe.	59, 60
Les images apparaissent floues.	Les réglages de la mise au point et/ou de la phase horizontale n'ont pas été effectués correctement. Faites la mise au point en utilisant la bague de mise au point, et ou la PHASE. H avec la fonction menu.	21, 32
	L'objectif ou le miroir est sale ou embrumé. Pour le nettoyage de l'objectif et du miroir, se référer à la section "Entretien le miroir et l'objectif".	63
L'image est déformée ou décalée.	Le projecteur est incliné de manière incorrecte. Réglez le pied élévateur du projecteur.	20
	La porte de l'objectif n'est pas complètement ouverte. Utilisez la fonction OUVRIR OBJECTIF.	22
	La forme de l'image n'est pas convenablement corrigée. Utilisez la correction de la distorsion trapézoïdale ou la fonction ADAPTATION PARFAITE.	22
RS-232C ne fonctionne pas.	ÉCONOMIE fonctionne. Sélectionner NORMAL pour la rubrique MODE PAUSE du menu INSTALLAT°.	38

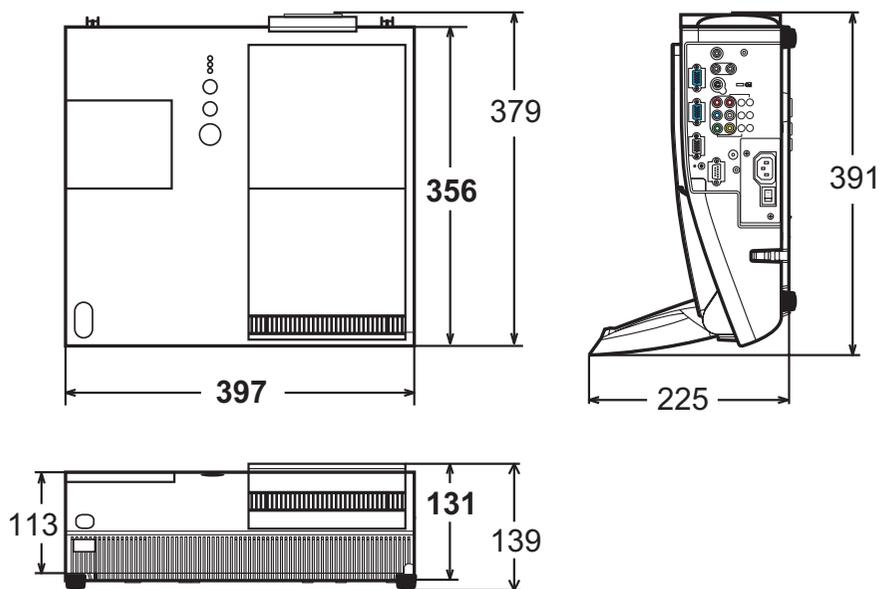
REMARQUE • Bien que des points lumineux ou foncés puissent apparaître sur l'écran, il s'agit d'une caractéristique particulière des affichages à cristaux liquides et en tant que tel ne constitue ni n'implique un défaut de l'appareil.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Rubrique	Caractéristiques techniques
Nom du produit	Projecteur à cristaux liquides
Panneau à cristaux liquides	786.432 pixels (1024 horizontaux x 768 verticaux)
Lampe	230 W UHB
Haut-parleur	7 W
Alimentation	C.A. 100-120 V/3,6 A, C.A. 220-240 V/1,5 A
Consommation	340 W
Gamme de températures	5 ~ 35° C (fonctionnement)
Ports	COMPUTER IN1 Mini D-sub 15 broches x 1 COMPUTER IN2 Mini D-sub 15 broches x 1 Y, C _B /P _B , C _R /P _R (vidéo en composantes) RCA x 3 S-VIDEO mini DIN 4 broches x 1 VIDEO RCA x 1 MONITOR OUT Mini D-sub 15 broches x 1 AUDIO IN1 Stéréo mini x 1 AUDIO IN2 Stéréo mini x 1 AUDIO IN3 (L, R) RCA x 2 AUDIO OUT Stéréo mini x 1 CONTROL D-sub 9 broches x 1
Articles vendus séparément	Lampe: DT00893 Élément filtrant: UX35381 Boîtier léger: CA100 * Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
Poids (masse)	5,8 kg (env.)
Dimensions	397 (L) x 131 (H) x 356 (P) mm *Sauf protrusions Veuillez consulter le schéma suivant.

Caractéristiques techniques (suite)



[unité : mm]

Manuel d'utilisation (résumé)

Merci d'avoir acheté ce produit.

Veuillez lire les manuels avant d'utiliser le produit, afin d'utiliser le produit de manière sécurisée et plus efficacement. Pour lire les manuels sur CD, voir la "15. Utiliser le manuel sur CD" (📖 16).

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser ce produit, veuillez bien lire tous les manuels du produit. Veuillez observer tous les avertissements et les précautions des manuels ou du produit. Veuillez suivre toutes les instructions des manuels ou du produit. Conservez les manuels dans un endroit sûr en vue d'une utilisation ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels causés par une erreur de manipulation ne faisant pas partie de l'usage normal décrit dans les manuels de ce projecteur.

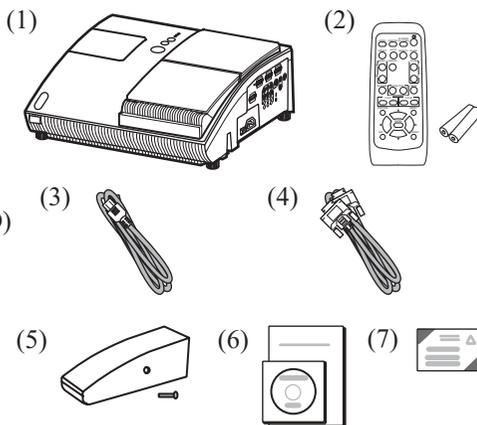
Table des matières

1. Vérifier le contenu.....	2	10. Fonctionnement.....	9
2. Disposition	2	11. Mettre hors tension le projecteur ..	11
3. Branchement avec vos appareils ..	4	12. Remplacer la lampe.....	12
4. Branchement à une alimentation électronique	5	13. Entretenir le filtre à air	14
5. Utiliser la barre et l'accroche de sécurité ..	6	14. Entretenir le miroir et l'objectif ...	15
6. Utiliser l'enveloppe de câble	6	15. Utiliser le manuel sur CD.....	16
7. Préparer la télécommande	7	16. Avis de réglementation	17
8. Mettre en marche le projecteur.....	8	17. Garantie et service après vente...	18
9. Régler la position de la projection ..	9	18. Caractéristiques techniques	19

1. Vérifier le contenu

Vérifier que tous les articles suivants sont présents. S'il manque des articles, veuillez le signaler à votre revendeur au plus vite.

- (1) Projecteur
- (2) Télécommande avec deux piles
- (3) Cordon d'alimentation
- (4) Câble d'ordinateur
- (5) Enveloppe de câble avec une vis
- (6) Manuels de l'utilisateur (un livret, un CD)
- (7) Etiquette de sécurité



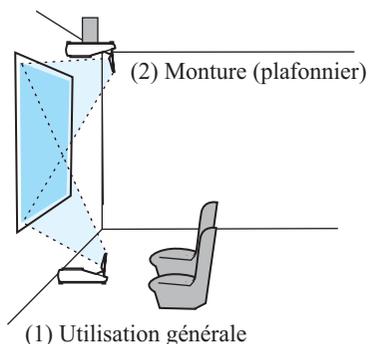
⚠ AVERTISSEMENT

- Conservez les emballages d'origine, et utilisez-les pour transporter ce produit.

2. Disposition

Installez le projecteur dans un endroit stable, frais, et sec, en laissant un espace de 30 cm ou plus entre les côtés du projecteur et les autres objets comme les murs.

Veuillez vous référer à ce qui suit pour choisir le style de projection. En cas d'installation spéciale, notamment dans le cas d'une suspension au plafond, les accessoires de montage spécifiés et une maintenance spécifique peuvent s'avérer nécessaires. Avant d'installer le projecteur, demandez conseil à votre revendeur.



REMARQUE

- Lorsque vous installez le projecteur, veuillez vous assurer que rien ne bloque la lumière de la projection entre le projecteur et l'écran.
- Lorsque vous installez le projecteur, veuillez vérifier que les capteurs de la télécommande ne sont pas exposés à un rayon puissant (📖 7).
- Installez le projecteur conformément aux spécifications du manuel. S'il n'est pas installé correctement, la lampe de projection risque de ne pas s'allumer.

2. Disposition (suite)

Veillez vous référer à ce qui suit pour connaître la distance de projection.

Les valeurs montrées dans le tableau sont calculées pour un écran de taille complète : 1024 x 768.

(A) : Le format d'écran (en diagonale)

(B1) (B2) : Distance du projecteur à l'écran ($\pm 8\%$)

(C1) (C2) : Hauteur d'écran ($\pm 8\%$)

(1)

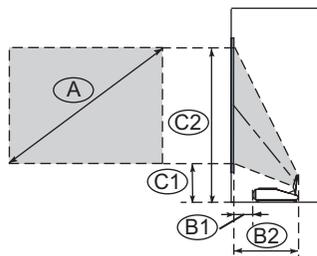


Tableau pour un écran 4:3

(A)	(B1)		(B2)		(C1)		(C2)	
pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces
60	9,6	4	47,4	19	28,9	11	120,4	47
70	17,2	7	55,0	22	32,6	13	139,3	55
80	24,8	10	62,6	25	36,2	14	158,2	62
90	32,4	13	70,2	28	39,9	16	177,1	70
100	39,9	16	77,7	31	43,6	17	196,0	77

(2)

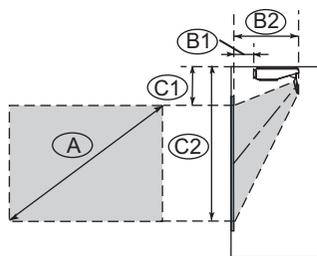


Tableau pour un écran 16:9

(A)	(B1)		(B2)		(C1)		(C2)	
pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces	cm	pouces
60	13,7	5	51,5	20	43,5	17	118,3	47
70	22,0	9	59,8	24	49,6	20	136,8	54
80	30,2	12	68,0	27	55,7	22	155,3	61
90	38,5	15	76,3	30	61,8	24	173,9	68
100	46,6	18	84,4	33	67,9	27	192,3	76

REMARQUE

- Il est recommandé d'ajuster la taille de l'écran de 60 pouces à 100 pouces de diagonale. L'image de l'écran ajustée hors de cette gamme, qu'elle soit plus petite ou plus grande, peut être détériorée.

⚠ AVERTISSEMENT

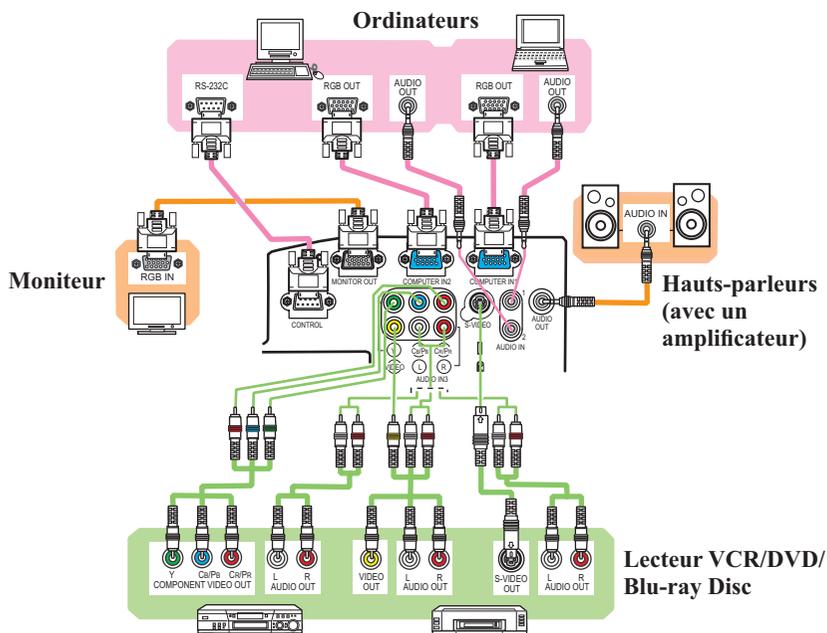
- N'installez le projecteur que sous la condition spécifiée en n'utilisant que les accessoires spécifiés, car d'autres pourraient être dangereux.
- N'installez pas le projecteur lorsqu'il est déjà branché, afin d'empêcher toute électrocution et incendie.

⚠ ATTENTION

- Ne bloquez pas les trous d'aération du projecteur. Ne mettez pas d'objets, comme des morceaux de papier pouvant coller aux prises d'air, autour du projecteur. Ne placez ni ne fixez aucun objet susceptible d'obstruer l'objectif ou les trous d'aération.

3. Branchement avec vos appareils

Avant de les brancher, veuillez vous assurer que les appareils peuvent être branchés à ce projecteur, et préparez les câbles de signal et les adaptateurs requis. Veuillez consulter votre revendeur si vous avez besoin d'un accessoire non inclus dans ce produit. Veuillez vous référer à ce qui suit pour en savoir plus sur les branchements. Si vous voulez utiliser l'enveloppe de câble, veuillez voir le paragraphe "6. Utiliser l'enveloppe de câble" (📖6) Avant l'utilisation.



⚠ **AVERTISSEMENT**

- N'utilisez que les accessoires contenus dans ce produit ou recommandés par votre revendeur. Ne modifiez pas le projecteur ou les accessoires.
- Pour des câbles qui ont un noyau de ferrite uniquement sur une extrémité, connectez l'âme au projecteur. Les câbles doivent avoir une longueur ou un noyau de ferrite spécifique selon certaines réglementations.
- Veuillez ne pas endommager les câbles. Placez les câbles de manière à ce qu'ils ne puissent pas être piétinés ou coincés sous ou entre d'autres appareils.

⚠ **ATTENTION**

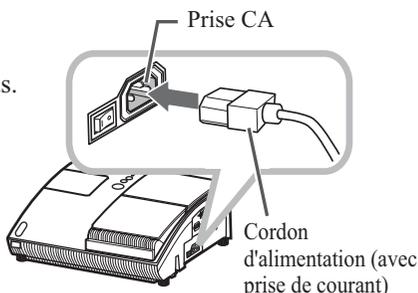
- Ne branchez ou ne débranchez pas le projecteur des appareils branchés à une alimentation électrique, sauf dans les cas décrits dans les manuels.
- Veuillez ne pas installer un connecteur dans le mauvais port ou de la mauvaise manière.

4. Branchement à une alimentation électronique

Avant la connexion, vérifiez que la prise de courant est adaptée à ce projecteur et au cordon d'alimentation.

Puis suivez la procédure de branchement ci-dessous.

1. Insérez le bout du cordon d'alimentation et le connecteur dans la prise CA du projecteur.
2. Branchez l'autre bout du cordon d'alimentation dans une prise de courant.



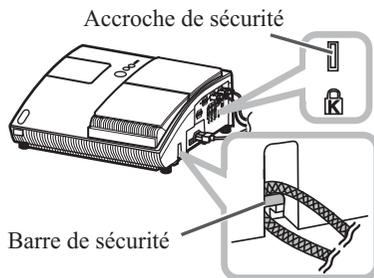
⚠ **AVERTISSEMENT**

- Soyez prudent lorsque vous manipulez la source d'alimentation afin d'éviter toute électrocution ou incendie.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- N'utilisez ce produit qu'avec le type d'alimentation indiqué sur le projecteur.
- Utilisez la prise de courant la plus proche du projecteur et facilement accessible.
- Branchez fermement le cordon d'alimentation pour éviter un branchement lâche. N'utilisez pas une prise de courant lâche ou peu solide.
- Ne surchargez pas la prise, car une surcharge peut entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation contenu dans ce produit sauf s'il est endommagé. S'il est endommagé, contactez votre revendeur pour en obtenir un nouveau. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation.

5. Utiliser la barre et l'accroche de sécurité

Ce projecteur possède une barre de sécurité adaptée aux chaînes ou aux câbles anti vol de 10 mm de diamètre, ainsi qu'une accroche de sécurité pour verrou Kensington.

Pour de plus amples informations, consultez le manuel de l'outil de sécurité.



REMARQUE

- Elles ne sont pas fournies en tant que préventions anti vol complètes mais en tant que mesures supplémentaires.

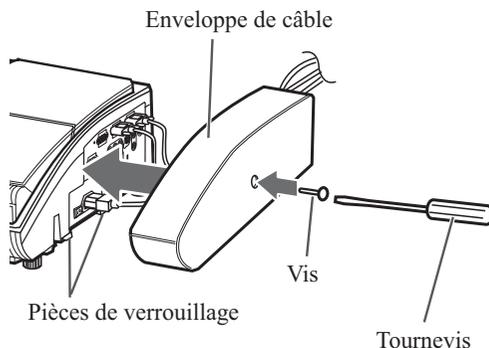
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne placez pas la chaîne ou le câble anti vol près des trous d'aération du projecteur, car la chaîne ou le câble chauffé par les vapeurs d'échappement peuvent brûler.
- N'utilisez pas la barre ou l'accroche de sécurité dans le but d'éviter les chutes, car celles-ci ne sont pas conçues pour cette utilisation.

6. Utiliser l'enveloppe de câble

Utilisez l'enveloppe de câble comme protection et volet pour les pièces de branchement.

1. Connectez d'abord les câbles de signal et le cordon d'alimentation au projecteur.
2. Attachez l'enveloppe de câble au projecteur, en unissant les pièces de verrouillage.
3. Serrez la vis pour fixer l'enveloppe de câble.
4. Branchez les autres bouts des câbles aux autres appareils, et branchez le cordon d'alimentation à la prise de courant.

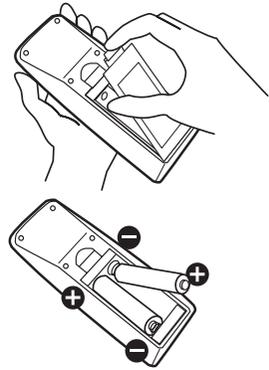


⚠ ATTENTION

- Veuillez ne pas pincer les câbles dans l'enveloppe de câble, afin de ne pas les endommager.

7. Préparer la télécommande

La télécommande fonctionne à piles. Utilisez les piles incluses dans ce produit ou deux nouvelles piles du type spécifié: **HITACHI MAXELL**, numéro de la pièce **LR6** ou **R6P**. Suivez la procédure suivante.

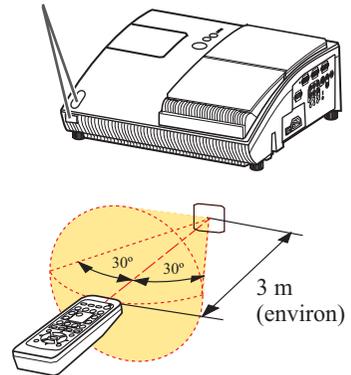


1. Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande.
2. Mettez les piles dans le support des piles, en respectant les marques de polarité (+) et (-) du support.
3. Remettez le couvercle.

REMARQUE

- Essayez de changer les piles lorsque la télécommande fonctionne mal.
- Cette télécommande fonctionne avec les capteurs de télécommande du projecteur en utilisant de la lumière infrarouge (LED classe 1). Le capteur actif capte le signal de la télécommande assigné dans un rayon de 60 degrés de droite à gauche, et dans un rayon de 3 mètres. Pour obtenir de plus amples détails, voir le Guide d'utilisation sur CD.
- Ne placez pas les télécapturs sous un rayon puissant. Cela peut entraîner un dysfonctionnement du projecteur et de la télécommande.

Retirez les capteurs



⚠ AVERTISSEMENT

- Veuillez manipuler la pile avec prudence, car elle peut exploser, craquer et fuir, causer un incendie, blesser et polluer l'environnement.
- N'utilisez qu'une pile neuve ou spécifiée. N'utilisez pas une pile endommagée, comme rayée, bosselée, rouillée ou qui fuit. Ne pas associer une pile neuve et une pile usagée.
- Lorsqu'une batterie fuit, retirez le liquide avec un linge humide. Si vous recevez du liquide sur le corps, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Lorsque qu'une pile a fui dans le compartiment, remplacez les piles après avoir nettoyé le liquide.
- Assurez-vous que les bornes positives et négatives sont correctement alignées pendant le chargement de la pile.
- Ne modifiez pas une pile; par exemple recharger ou souder.
- Ne laissez pas les piles dans la télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Conservez les piles dans un endroit sombre, frais et sec. Ne mettez jamais les piles dans du feu ou de l'eau.
- Respectez les réglementations en vigueur localement concernant la mise au rebut des piles.

8. Mettre en marche le projecteur

Mettez le projecteur en marche ainsi que les appareils connectés. Mettez en marche le projecteur avant les autres appareils connectés, sauf si autrement indiqué dans les manuels. Pour ce projecteur, suivez la procédure ci-dessous.

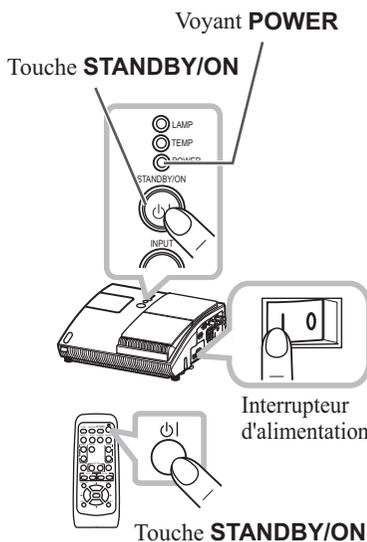
1. Appuyez sur le côté "I" de l'interrupteur, en position marche.
Le voyant **POWER** s'allume en orange.

REMARQUE

- Attendez quelques secondes après que le voyant marche se soit allumé pour utiliser les touches de commande (du projecteur et de la télécommande). Les touches ne fonctionnent pas immédiatement.

2. Veuillez vérifier que la porte de l'objectif ne cogne rien à son ouverture.
Ensuite, appuyez sur la touche **STANDBY/ON** (du projecteur ou de la télécommande).
La porte de l'objectif s'ouvre, la lampe de projection s'allume, et le voyant **POWER** devient vert et clignote.

Lorsque le projecteur aura complètement démarré, le voyant deviendra vert et restera fixe.



REMARQUE

- Ce projecteur est équipé de la fonction ALLUM. DIRECT. Pour plus d'informations, consultez le Guide d'utilisation présent sur le CD.
- Installez le projecteur conformément aux spécifications du manuel. S'il n'est pas installé correctement, la lampe de projection risque de ne pas s'allumer.

⚠ AVERTISSEMENT

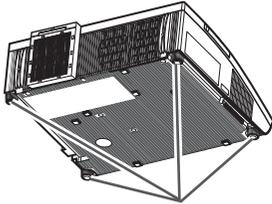
■ Ne regardez jamais dans l'objectif de projection ou dans le miroir lorsque la lampe de projection est allumée, car le rayon de la lampe de projection peut endommager vos yeux.

⚠ ATTENTION

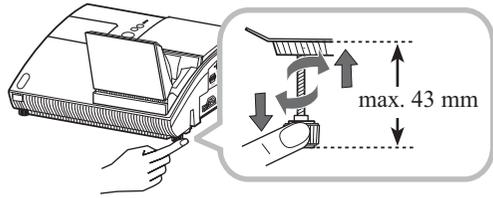
■ Veillez à ne pas vous pincer le doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.

9. Régler la position de la projection

Ce projecteur possède quatre pieds éleveurs. Utilisez-les pour régler la position de la projection.



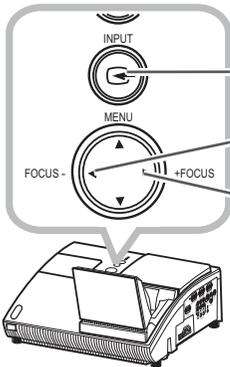
Pieds éleveurs



⚠ ATTENTION

■ Ne tirez pas les pieds éleveurs de plus de 43 mm. Un pied tendu au-delà de la limite pourrait se détacher du projecteur, et blesser.

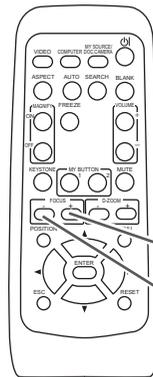
10. Fonctionnement



Touche **INPUT**

Touche **FOCUS -**

Touche **FOCUS +**



Touche **FOCUS +**

Touche **FOCUS -**

Afficher et basculer l'image

Appuyez sur la touche **INPUT** du projecteur pour afficher l'image d'un des ports d'entrée actifs.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le port est basculé à son tour, lorsqu'un signal ou plus sont entrés.

Focalisation

Utilisez les touches **FOCUS +** et **FOCUS -** du projecteur ou de la télécommande pour régler la mise au point de l'écran.

Sélectionner un format d'image

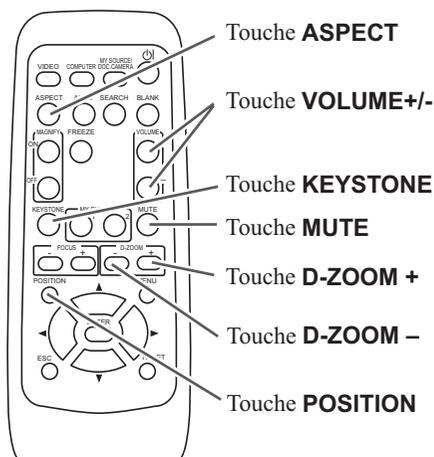
Chaque fois que vous appuyez sur la touche **ASPECT** de votre télécommande, il change le format de l'image.

Agrandissement

Utilisez les touches **D-ZOOM +** et **D-ZOOM -** de la télécommande pour régler la taille de l'écran.

Régler la position de l'image

Après avoir appuyé sur la touche **POSITION** de la télécommande, utilisez les touches ▲, ▼, ◀ et ▶. Rappuyez sur la touche **POSITION** pour terminer cette opération.



Correction de la distorsion

Appuyez sur la touche **KEYSTONE** de la télécommande. Une boîte de dialogue apparaîtra à l'écran pour vous aider à corriger la distorsion.

Utilisez les touches ▲/▼ du curseur pour sélectionner l'opération en mode **MANUEL** ou **ADAPTATION PARFAITE**, et appuyez sur la touche ▶ pour l'exécution suivante.

MANUEL affiche un dialogue pour la correction de la distorsion trapézoïdale.

ADAPTATION PARFAITE affiche une boîte de dialogue permettant le réglage de la forme de l'image projetée dans chacun des coins et des côtés.

Utilisez les touches du curseur conformément aux instructions de la boîte de dialogue en vérifiant l'aspect de l'image.

Rappuyez sur la touche **KEYSTONE** pour terminer cette opération.

Régler le volume

Utilisez les touches **VOLUME+/-** pour régler le volume.

Couper le son

Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande. Pour rétablir le son, appuyez sur la touche **MUTE** ou **VOLUME+/-**.

REMARQUE

- Pour obtenir de plus amples détails, voir le Guide d'utilisation sur CD.

⚠ ATTENTION

- Si vous voulez afficher un écran blanc pendant que la lampe du projecteur est allumée, utilisez la fonction **SUPPR.** (Veuillez vous reporter au "Guide d'utilisation" fourni sur le CD.) Toute autre méthode d'obstruction de la lumière projetée, à savoir fixer un objet à l'objectif ou poser un objet devant l'objectif, risque d'endommager le projecteur.

11. Mettre hors tension le projecteur

Mettez le projecteur hors tension après avoir arrêté les autres appareils connectés, sauf si autrement indiqué dans les manuels. Pour ce projecteur, suivez la procédure ci-dessous.

1. Appuyez sur la touche **STANDBY/ON** (du projecteur ou de la télécommande).
La boîte de dialogue “Mise hors tension de l'appareil?” s'affiche à l'écran pendant environ 5 secondes.
2. Confirmez que la porte de l'objectif ne cogne rien à son ouverture.
Puis appuyez sur la touche **STANDBY/ON** lorsque le message s'affiche.
La lampe de projection s'éteint, la porte de l'objectif se ferme, et le voyant **POWER** commence à clignoter en orange.

REMARQUE

- Pour refroidir le projecteur, attendez que le voyant **POWER** arrête de clignoter et reste fixe en orange.
Vous pouvez mettre le projecteur hors tension sans attendre qu'il refroidisse. Cependant, il est recommandé de laisser suffisamment refroidir le projecteur.
Attendez 10 minutes ou plus pour mettre en marche le projecteur après l'avoir mis hors tension afin de ne pas réduire sa durée de vie.

3. Appuyez sur le côté “**O**” de l'interrupteur, en position arrêt. Le voyant **POWER** s'éteint.

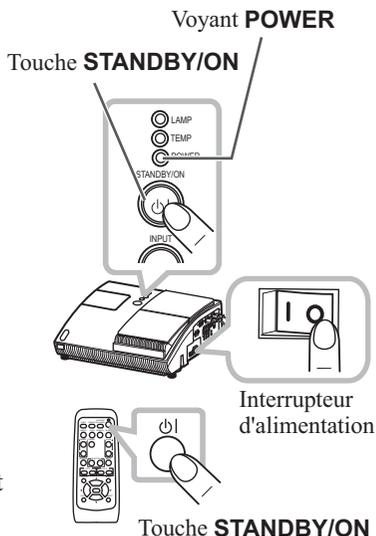
Lorsque vous n'utiliserez pas le projecteur pendant une longue durée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise par mesure de sécurité.

REMARQUE

- Ce projecteur possède la AUTO OFF fonction. Pour obtenir de plus amples détails, voir le Guide d'utilisation sur CD.

⚠ ATTENTION

- Veillez à ne pas coincer votre doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.
- Ne touchez pas l'écran protecteur de la lampe ou n'approchez pas des trous d'aération lorsque vous utilisez le projecteur ou pendant une longue durée après l'utilisation, pour ne pas vous brûler.



12. Remplacer la lampe

Chaque lampe de projection possède une durée de vie différente. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. Utiliser la lampe pendant de longues durées peut faire surchauffer ou casser la lampe.

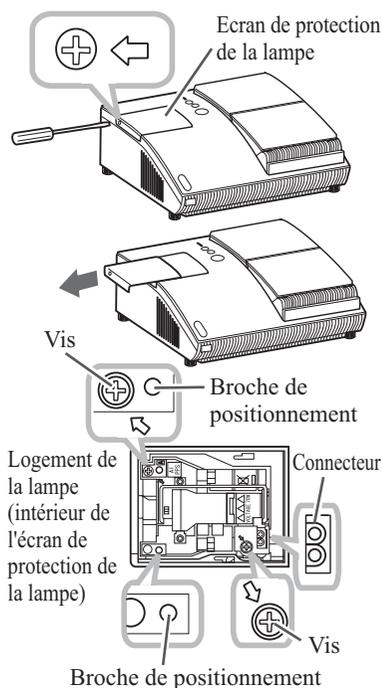
Il est recommandé d'avoir une lampe de rechange sous la main et de ne pas tarder à remplacer la lampe si nécessaire. Pour préparer la nouvelle lampe, veuillez contacter votre revendeur et lui donner le numéro du type: **DT00893**

1. Mettez le projecteur hors-tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Et laissez le projecteur refroidir pendant environ 45 minutes.

Lorsque le projecteur est monté sur un plafond ou n'importe où au dessus de votre tête, ou lorsque la lampe semble cassée, veuillez la faire remplacer par votre revendeur ou une personne qualifiée, car cela peut être dangereux.

Si vous remplacez la lampe vous-même, réalisez la procédure suivante.

2. Desserrez la vis (marquée d'une flèche) de l'écran protecteur de la lampe, puis glissez-le sur le côté pour le retirer.
3. Desserrez les 2 vis de la lampe (marquées d'une flèche) et prenez la lampe avec précaution, par les poignées.
4. Insérez la nouvelle lampe, en faisant attention de ne pas toucher la partie interne du logement de la lampe. Lors de l'insertion, faites attention à la position du connecteur puis à celle des broches de positionnement.
5. Introduisez la lampe neuve et resserrez fermement les 2 vis qui ont été desserrées à l'étape précédente pour verrouiller la lampe.
6. Remplacez l'écran de protection de la lampe dans sa position d'origine et resserrez fermement la vis de celui-ci.
7. Branchez et remettez le projecteur en marche. (5, 8)



- (1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ du projecteur ou sur la touche **MENU** de la télécommande. Le "MENU COURT" s'affiche.
- (2) Pointez sur "Vers Menu Détaillé..." dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Le "MENU" s'affiche.
- (3) Pointez sur "OPT." dans la colonne gauche du menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Le curseur se déplace dans la colonne de droite.
- (4) Pointez sur "TEMPS LAMPE" à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue s'affiche.
- (5) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner "REIN." dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps lampe.

REMARQUE

- Ne réinitialisez le temps lampe que lorsque vous avez remplacé la lampe. De cette façon, vous aurez une information correcte sur cette lampe.

AVERTISSEMENT



Haute
tension



Haute
température



Haute
pression

■ Le projecteur utilise une lampe en verre au mercure à haute pression. Si vous secouez ou que vous éraflez la lampe ou que vous la touchez lorsqu'elle est chaude ou trop usée, elle risque de se briser en explosant bruyamment ou de griller. Il faut noter que chaque lampe a une durée de vie différente et qu'il arrive que certaines lampes explosent ou grillent dès que vous les utilisez. En outre, si la lampe explose, il peut arriver que des éclats de verre pénètrent dans le logement de la lampe et que des vapeurs de mercure et des poussières contenant de fines particules de verre s'échappent à travers les trous d'aération du projecteur.

Comment mettre la lampe au rebut : Ce produit contient une lampe au mercure ; ne la jetez pas avec les déchets ordinaires. Il faut la mettre au rebut conformément à la réglementation locale s'appliquant à l'environnement.

- En ce qui concerne le recyclage des lampes, consultez le site www.lamprecycle.org (aux Etats-Unis).
- Pour mettre le produit au rebut, contactez l'administration locale compétente en la matière ou www.eiae.org (aux Etats-Unis), ou encore www.epsc.ca (au Canada).

Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur.



- Si la lampe se brise (elle explosera bruyamment), débranchez le cordon électrique de la prise, et demandez une lampe de rechange à votre revendeur local. Notez que les éclats de verre peuvent endommager l'intérieur du projecteur, ou blesser pendant la manipulation, veuillez donc essayer de nettoyer le projecteur ou changer la lampe vous-même.
- Si la lampe se brise (elle explose bruyamment), aérez soigneusement la pièce et évitez de respirer les vapeurs ou les fines particules qui sortent des trous d'aération du projecteur, ou de les faire pénétrer dans vos yeux ou votre bouche.
- Avant de changer la lampe, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, attendez ensuite au moins 45 minutes que la lampe ait refroidi suffisamment. Si vous touchez une lampe chaude, vous risquez de vous brûler et de l'endommager.



- Ne dévissez jamais sauf la vis désignée (marquée par une flèche).
- N'ouvrez pas l'écran de protection de la lampe pendant que le projecteur est suspendu au plafond ou au dessus de votre tête. Cela est dangereux, car si l'ampoule est cassée, des éclats de verre tomberont lorsque vous ouvrirez l'écran de protection. De plus, travailler dans des endroits élevés est dangereux, veuillez donc demander à votre revendeur local de changer votre lampe même si elle n'est pas cassée.
- N'utilisez pas le projecteur sans l'écran de protection de la lampe. Lors du remplacement de la lampe, assurez-vous que les vis sont vissées fermement. Les vis lâches peuvent provoquer des dégâts matériels ou des blessures.



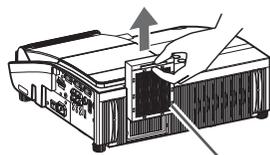
- Utilisez uniquement la lampe du type spécifié. L'utilisation d'une lampe non spécifiquement conçue pour ce modèle peut être à l'origine d'un incendie, endommager le produit ou raccourcir sa durée de vie.
- Si la lampe se casse immédiatement après la première utilisation, il est possible qu'il y ait des problèmes électriques quelque part dans les circuits de la lampe. Si cela se produit, veuillez contacter votre revendeur local ou un représentant du service.
- Manipuler avec soin: des secousses et des rayures peuvent faire exploser l'ampoule pendant l'utilisation.
- Utiliser la lampe pendant des période prolongées, peut faire baisser son intensité, l'arrêter ou la faire exploser. Quand vous constatez que l'image est sombre ou quand l'intensité des couleurs est trop faible, vous devez remplacer la lampe le plus tôt possible. N'utilisez pas de vieilles lampes (ou usagées) ; elles pourraient se briser.

13. Entretien le filtre à air

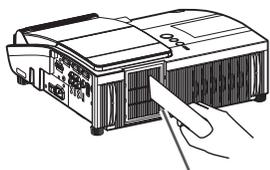
Veillez vérifier le filtre à air et le nettoyer régulièrement, pour conserver une ventilation normale. Lorsque les voyants ou un message demande le nettoyage du filtre, procédez au nettoyage dès que possible.

Lorsque l'élément filtrant est endommagé ou trop sale, remplacez-le. Pour préparer le nouvel élément filtrant, veuillez contacter votre revendeur et lui donner le numéro du type: **UX35381**

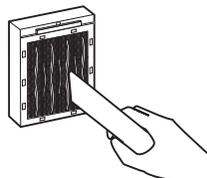
1. Mettez le projecteur hors-tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Et laissez le projecteur refroidir pendant un moment.
2. Utilisez un aspirateur sur et autour de l'élément filtrant.
3. Faîtes glisser l'élément filtrant vers le haut pour l'enlever du projecteur.
4. Utilisez un aspirateur dans les trous d'aération du projecteur.
5. Utilisez un aspirateur sur les côtés de l'élément filtrant. N'aspirez pas le filtre à air directement, car l'aspirateur pourrait aspirer le filtre à air. Lorsque le filtre à air est endommagé ou trop sale, préparez le nouvel élément filtrant.
6. Veillez vous assurer que le filtre à air est à l'intérieur, ensuite remettez le élément filtrant en place.
7. Branchez et remettez le projecteur en marche. (📖5, 8)



Elément filtrant



Trous d'aération



Ensuite, réinitialisez le temps du filtre (qui est le compteur d'utilisation du filtre à air).

- (1) Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ du projecteur ou sur la touche **MENU** de la télécommande. Le "MENU COURT" s'affiche.
- (2) Pointez sur "TEMPS FILTRE" dans le menu à l'aide des touches ▼/▲, puis appuyez sur la touche ►. Une boîte de dialogue s'affiche.
- (3) Appuyez sur la touche ▲ pour sélectionner "REIN." dans la boîte de dialogue. Cela aura pour effet de réinitialiser le temps de filtre.

REMARQUE

- Un élément filtrant du type spécifié est fourni avec la lampe de rechange de ce projecteur. Il est recommandé de remplacer l'élément filtrant et la lampe en même temps.
- Veillez réinitialiser le temps du filtre seulement après avoir nettoyé ou remplacé le filtre à air, afin d'avoir une indication du temps d'utilisation du filtre à air.

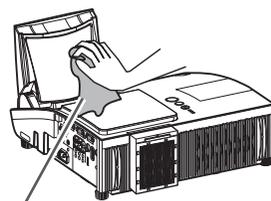
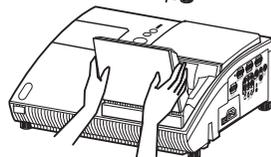
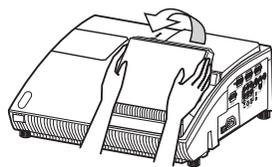
⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser le filtre à air, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, laissez ensuite le projecteur refroidir suffisamment.
- Utilisez uniquement un filtre à air du type spécifié. N'utilisez pas le projecteur sans le filtre à air.

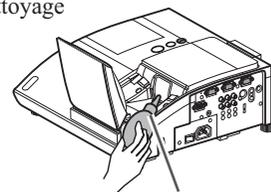
14. Entretien le miroir et l'objectif

Si le miroir de projection ou l'objectif est défectueux, sale ou embué, la qualité d'affichage risque d'être affectée. Prenez bien soin du miroir et de l'objectif, en les manipulant avec précaution.

1. Mettez le projecteur hors-tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Et laissez le projecteur refroidir pendant un moment.
2. La porte de l'objectif peut être ouverte manuellement. Veuillez tenir les deux côtés de l'objectif et l'ouvrir doucement jusqu'à ce qu'il se verrouille, vous entendrez un clique.
3. Nettoyez doucement le miroir et l'objectif avec un tissu de nettoyage pour objectif, faites attention de ne pas endommager le miroir et l'objectif. Pour le tour du miroir et de l'objectif pouvant être difficile à nettoyer, veuillez utiliser un souffleur pour caméras pour le nettoyer.
4. Pour fermer la porte de l'objectif correctement, veuillez réaliser la procédure suivante.
 - (1) Branchez le projecteur.
 - (2) Mettez l'interrupteur sur marche. Même si la porte de l'objectif commence à se fermer, elle peut ne pas être fermée correctement.
 - (3) Appuyez sur la touche **STANDBY/ON**, pour que la lampe s'allume.
 - (4) Après que le voyant **POWER** soit allumé en vert et soit fixe, appuyez deux fois sur la touche **STANDBY/ON** pour mettre le projecteur hors tension. La porte de l'objectif se fermera correctement.



Tissu de nettoyage



Souffleur

REMARQUE

- Lorsque la porte de l'objectif est fermée manuellement, elle peut ne pas se fermer correctement.
- La porte de l'objectif risque de ne pas fermer lorsque la fonction **VERR PORTE OBJ** de l'élément **SERVICE** du menu **OPT.** est réglée sur **ACTIVE**. Pour plus d'informations, se référer au "Guide d'utilisation" sur le CD.

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant d'utiliser le miroir de projection et l'objectif, mettez le projecteur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, laissez ensuite le projecteur refroidir suffisamment.
- N'utilisez pas d'aspirateur pour nettoyer le miroir de projection ou l'objectif, ils pourraient être endommagés.
- N'utilisez aucun nettoyant ou produit chimique autre que ceux spécifiés dans ce manuel. Vous devez porter une attention particulière au miroir, car les matériaux peuvent sérieusement endommager le miroir.

⚠ ATTENTION

- Veuillez à ne pas coincer votre doigt dans la porte de l'objectif, car cela pourrait vous blesser.

15. Utiliser le manuel sur CD

Les manuels détaillés de ce produit se trouvent dans le CD inclu intitulé “Manuel d'utilisation (détaillé)”. Avant d'utiliser le CD, veuillez lire ce qui suit pour l'utiliser correctement.

Compatibilité du système

Pour utiliser le CD vous devez avoir le ou les systèmes suivants.

Windows® :	OS: Microsoft® Windows® 98, Windows® 98SE, Windows NT® 4.0, Windows® Me, Windows® 2000/Windows® XP ou suivant UC: Processeur Pentium® 133MHz / Mémoire:32MB ou plus
Macintosh® :	OS: Mac OS® 10.2 ou suivant UC: PowerPC® / Mémoire:32MB ou plus
Lecteur de CD ROM:	Lecteur de CD ROM 4x
Affichage:	256 couleurs / résolution par point 640x480
Applications:	Microsoft® Internet Explorer® 4.0 et Adobe® Acrobat® Reader® 4.0 ou suivant

Comment utiliser le CD

1. Insérez le CD dans le lecteur CD ROM de votre ordinateur.

Windows® :	Après quelques instants, votre navigateur Web démarrera automatiquement. La fenêtre de démarrage s'affichera.
Macintosh® :	(1) Double cliquez sur l'icône “ Projectors ” affichée sur l'écran de votre bureau. (2) Lorsque vous cliquerez sur le fichier “main.html”, le navigateur web démarrera et la fenêtre d'initialisation s'affichera.

2. Cliquez sur le nom du modèle de votre premier projecteur, et cliquez sur la langue dans laquelle vous voulez afficher la liste. Le manuel de l'utilisateur s'ouvrira.

⚠ ATTENTION

- N'utilisez le CD que dans le lecteur de CD de votre ordinateur. Le CD est exclusivement réservé à l'utilisation avec un PC. N'insérez jamais le CD dans un ordinateur sans lecteur CD. Insérer le CD dans un lecteur de CD incompatible pourrait produire un gros bruit, pouvant endommager les oreilles et les hauts-parleurs.
- Après avoir utilisé le CD, veuillez le mettre dans un boîtier pour CD et le conserver. Veuillez conserver le CD à l'abri des rayons du soleil, des hautes températures et de l'humidité.

REMARQUE

- Les informations contenues dans les CD peuvent faire l'objet de changements sans avertissement préalable.
- Aucune responsabilité ne sera prise pour tout obstacle et défaut du matériel ou du logiciel de votre ordinateur suite à l'utilisation du CD.
- Toutes ou certaines parties des informations du CD ne doivent pas être copiées, reproduites ou publiées sans l'accord de notre compagnie.

16. Avis de réglementation

À propos des interférences électro-magnétiques

Dans Union Européenne

Le présent appareil est un produit de classe A, dans Union Européenne.

AVERTISSEMENT: Le présent appareil est un produit de classe A. En environnement domestique, ce produit est susceptible de provoquer des interférences radio-électriques, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Au Canada

Cet appareil numérique de catégorie B se conforme à la norme canadienne ICES-003.

Aux États-Unis et les autres pays soumis aux réglementations de la FCC

Déclaration de Conformité

Nom commercial	HITACHI
Numéro du modèle	CP-A200
Partie responsable	Hitachi America, Ltd.
Adresse	900 Hitachi way, Chula Vista, CA 91914-3556 U.S.A.
Numéro de téléphone	+1 -800-225-1741

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne causera pas d'interférences dangereuses (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites d'un dispositif numérique de catégorie B, selon la Partie 15 de la réglementation FCC.

Ces limites sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre une interférence dangereuse dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, si non installé et utilisé en respectant les instructions, peut provoquer une interférence dangereuse avec les communications radio. Toutefois, il n'est aucunement garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque une interférence dangereuse avec une réception radio ou de télévision, qui peut être déterminée en éteignant puis en allumant l'équipement, l'utilisateur est incité à essayer de corriger l'interface en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement dans une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

INSTRUCTIONS AUX UTILISATEURS: Cet équipement est conforme aux exigences d'un équipement FCC (Federal Communication Commission) seulement si les conditions suivantes sont respectées. Certains câbles doivent être utilisés avec le jeu d'âme. Utiliser le câble accessoire ou un type de câble désigné pour la connexion. Pour des câbles qui ont une âme uniquement sur une extrémité, connecter l'âme au projecteur.

ATTENTION: Des changements ou des modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient rendre nulle l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Informations aux utilisateurs applicables dans les pays de l'Union Européenne



Le marquage est en conformité avec la directive 2002/96/EC du DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).

Ce marquage indique l'obligation de ne pas déposer cet équipement comprenant des piles ou batteries déchargées ou usées dans des décharges publiques, mais d'utiliser les systèmes spécifiques de retour et récupération disponibles.

Si les piles ou batteries se trouvant avec cet équipement portent le symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie qu'elles ont une teneur en métal lourd de plus de 0,0005% de Mercure, de plus de 0,002% de Cadmium ou de plus de 0,004% de Plomb.

17. Garantie et service après vente

Si un dysfonctionnement (comme de la fumée, une odeur suspecte ou en son excessif) se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser le projecteur. Sinon, si un problème se produit avec le projecteur, référez-vous d'abord à "Dépannage" du Guide d'utilisation CD et effectuez les vérifications suggérées.

Si le problème persiste, adressez-vous à votre revendeur ou à la société chargée du service après-vente. Ils vous indiqueront quelles conditions de garantie s'appliquent.

Veuillez vérifier sur le site Internet suivant où vous trouverez les dernières informations sur ce projecteur.

<http://www.hitachi.us/digitalmedia>

ou

<http://www.hitachidigitalmedia.com>

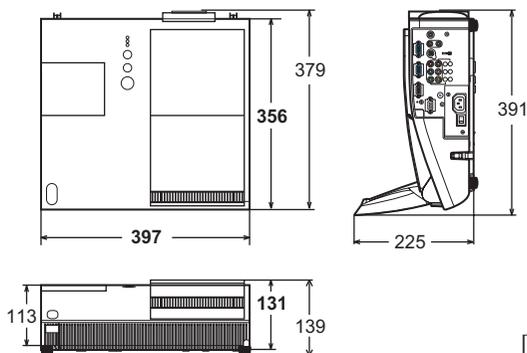
MARQUES DE COMMERCE

- Microsoft® et Internet Explorer®, Windows® et Windows NT® sont des marques de commerce déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- PowerPC® est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- Macintosh® et Mac OS® sont des marques déposées de Apple Inc.
- Adobe® et Acrobat®, Reader® sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.
- Pentium® est une marque déposée de Intel Corporation.
- Blu-ray Disc™ est une marque déposée de Blu-ray Disc Association.

Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

18. Caractéristiques techniques

Rubrique	Caractéristiques techniques
Nom du produit	Projecteur à cristaux liquides
Panneau à cristaux liquides	786.432 pixels (1024 horizontaux x 768 verticaux)
Lampe	230 W UHB
Haut-parleur	7 W
Alimentation	C.A. 100-120 V/3,6 A, C.A. 220-240 V/1,5 A
Consommation	340 W
Gamme de températures	5~35°C (fonctionnement)
Ports	COMPUTER IN1..... Mini D-sub 15 broches x1 COMPUTER IN2..... Mini D-sub 15 broches x1 Y, C _B /P _B , C _R /P _R (vidéo en composantes)..... RCA x 3 S-VIDEO.....mini DIN 4 broches x 1 VIDEO..... RCA x 1 MONITOR OUT..... Mini D-sub 15 broches x1 AUDIO IN1 Stéréo mini x 1 AUDIO IN2 Stéréo mini x 1 AUDIO IN3 (L, R) RCA x 2 AUDIO OUT..... Stéréo mini x 1 CONTROL..... D-sub 9 broches x1
Articles vendus séparément	Lampe: DT00893 Élément filtrant: UX35381 Boîtier léger: CA100 * Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.
Poids (masse)	5,8 kg (env.)
Dimensions	397 (L) x 131 (H) x 356 (P) mm (Voir ci-dessous.)



[unité : mm]

Projector

CP-A200

User's Manual (detailed)

Technical

Example of PC signal

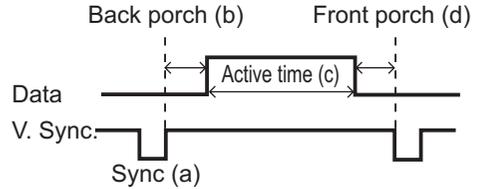
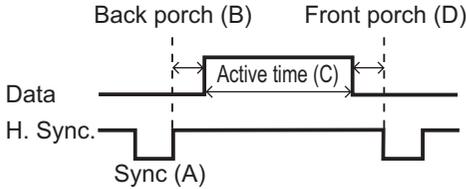
Resolution (H x V)	H. frequency (kHz)	V. frequency (Hz)	Rating	Signal mode
720 x 400	37.9	85.0	VESA	TEXT
640 x 480	31.5	59.9	VESA	VGA (60Hz)
640 x 480	37.9	72.8	VESA	VGA (72Hz)
640 x 480	37.5	75.0	VESA	VGA (75Hz)
640 x 480	43.3	85.0	VESA	VGA (85Hz)
800 x 600	35.2	56.3	VESA	SVGA (56Hz)
800 x 600	37.9	60.3	VESA	SVGA (60Hz)
800 x 600	48.1	72.2	VESA	SVGA (72Hz)
800 x 600	46.9	75.0	VESA	SVGA (75Hz)
800 x 600	53.7	85.1	VESA	SVGA (85Hz)
832 x 624	49.7	74.5		Mac 16" mode
1024 x 768	48.4	60.0	VESA	XGA (60Hz)
1024 x 768	56.5	70.1	VESA	XGA (70Hz)
1024 x 768	60.0	75.0	VESA	XGA (75Hz)
1024 x 768	68.7	85.0	VESA	XGA (85Hz)
1152 x 864	67.5	75.0	VESA	1152 x 864 (75Hz)
1280 x 960	60.0	60.0	VESA	1280 x 960 (60Hz)
1280 x 1024	64.0	60.0	VESA	SXGA (60Hz)
1280 x 1024	80.0	75.0	VESA	SXGA (75Hz)
1280 x 1024	91.2	85.0	VESA	SXGA (85Hz)
1600 x 1200	75.0	60.0	VESA	UXGA (60Hz)
1280 x 768	47.7	60.0	VESA	W-XGA (60Hz)
1400 x 1050	65.3	60.0	VESA	SXGA+ (60Hz)
1280 x 800	49.7	60.0	VESA	1280 x 800 (60Hz)

- NOTE** • Be sure to check jack type, signal level, timing and resolution before connecting this projector to a PC.
- Some PCs may have multiple display screen modes. Use of some of these modes will not be possible with this projector.
 - Depending on the input signal, full-size display may not be possible in some cases. Refer to the number of display pixels above.
 - Although the projector can display signals with resolution up to UXGA (1600x1200), the signal will be converted to the projector's panel resolution before being displayed. The best display performance will be achieved if the resolutions of the input signal and projector panel are identical.
 - Automatic adjustment may not function correctly with some input signals.
 - The image may not be displayed correctly when the input sync signal is a composite sync or a sync on G.

Initial set signals

Initial set signals

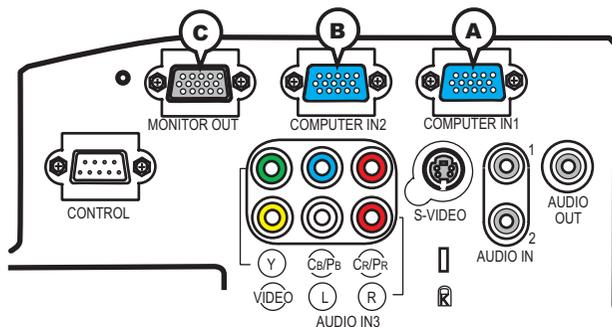
The following signals are used for the initial settings. The signal timing of some PC models may be different. In such case, adjust the items V POSITION and H POSITION in IMAGE Menu.



computer Signal	Horizontal signal timing (μ s)			
	(A)	(B)	(C)	(D)
TEXT	2.0	3.0	20.3	1.0
VGA (60Hz)	3.8	1.9	25.4	0.6
VGA (72Hz)	1.3	4.1	20.3	0.8
VGA (75Hz)	2.0	3.8	20.3	0.5
VGA (85Hz)	1.6	2.2	17.8	1.6
SVGA (56Hz)	2.0	3.6	22.2	0.7
SVGA (60Hz)	3.2	2.2	20.0	1.0
SVGA (72Hz)	2.4	1.3	16.0	1.1
SVGA (75Hz)	1.6	3.2	16.2	0.3
SVGA (85Hz)	1.1	2.7	14.2	0.6
Mac 16" mode	1.1	3.9	14.5	0.6
XGA (60Hz)	2.1	2.5	15.8	0.4
XGA (70Hz)	1.8	1.9	13.7	0.3
XGA (75Hz)	1.2	2.2	13.0	0.2
XGA (85Hz)	1.0	2.2	10.8	0.5
1152 x 864 (75Hz)	1.2	2.4	10.7	0.6
1280 x 960 (60Hz)	1.0	2.9	11.9	0.9
SXGA (60Hz)	1.0	2.3	11.9	0.4
SXGA (75Hz)	1.1	1.8	9.5	0.1
SXGA (85Hz)	1.0	1.4	8.1	0.4
UXGA (60Hz)	1.2	1.9	9.9	0.4
W-XGA (60Hz)	1.7	2.5	16.0	0.8
1280 x 800 (60Hz)	1.6	2.4	15.3	0.8

computer Signal	Vertical signal timing (lines)			
	(a)	(b)	(c)	(d)
TEXT	3	42	400	1
VGA (60Hz)	2	33	480	10
VGA (72Hz)	3	28	480	9
VGA (75Hz)	3	16	480	1
VGA (85Hz)	3	25	480	1
SVGA (56Hz)	2	22	600	1
SVGA (60Hz)	4	23	600	1
SVGA (72Hz)	6	23	600	37
SVGA (75Hz)	3	21	600	1
SVGA (85Hz)	3	27	600	1
Mac 16" mode	3	39	624	1
XGA (60Hz)	6	29	768	3
XGA (70Hz)	6	29	768	3
XGA (75Hz)	3	28	768	1
XGA (85Hz)	3	36	768	1
1152 x 864 (75Hz)	3	32	864	1
1280 x 960 (60Hz)	3	36	960	1
SXGA(60Hz)	3	38	1024	1
SXGA (75Hz)	3	38	1024	1
SXGA (85Hz)	3	44	1024	1
UXGA (60Hz)	3	46	1200	1
W-XGA (60Hz)	3	23	768	1
1280 x 800 (60Hz)	3	24	800	1

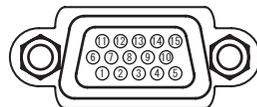
Connection to the ports



ⒶCOMPUTER IN1, ⒷCOMPUTER IN2, ⒸMONITOR OUT

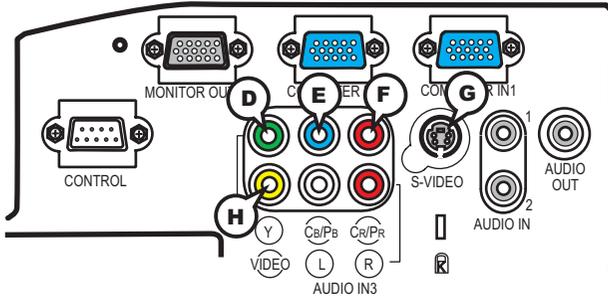
D-sub 15pin mini shrink jack

- Video signal: RGB separate, Analog, 0.7Vp-p, 75Ω terminated (positive)
- H/V. sync. signal: TTL level (positive/negative)
- Composite sync. signal: TTL level



Pin	Signal	Pin	Signal
1	Video Red	10	Ground
2	Video Green	11	(No connection)
3	Video Blue	12	Ⓐ: SDA (DDC data)
4	(No connection)		Ⓑ, Ⓒ: (No connection)
5	Ground	13	H. sync / Composite sync.
6	Ground Red	14	V. sync.
7	Ground Green	15	Ⓐ: SCL (DDC clock)
8	Ground Blue		Ⓑ, Ⓒ: (No connection)
9	(No connection)	-	-

Connection to the ports (continued)



ⓓ Y, ⓔ C_B/P_B, ⓕ C_R/P_R (component video)

RCA jack x3

- System: 480i@60, 480p@60, 576i@50, 576p@50, 720p@50/60, 1080i@50/60, 1080p@50/60

Port	Signal
Y	Component video Y, $1.0 \pm 0.1 \text{Vp-p}$, 75Ω terminator with composite sync
C _B /P _B	Component video C _B /P _B , $0.7 \pm 0.1 \text{Vp-p}$, 75Ω terminator
C _R /P _R	Component video C _R /P _R , $0.7 \pm 0.1 \text{Vp-p}$, 75Ω terminator

Ⓢ S-VIDEO

Mini DIN 4pin jack

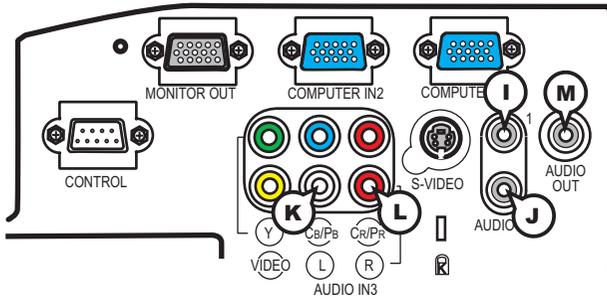


Pin	Signal
1	Color signal 0.286Vp-p (NTSC, burst), 75Ω terminator Color signal 0.300Vp-p (PAL/SECAM, burst) 75Ω terminator
2	Brightness signal, 1.0Vp-p , 75Ω terminator
3	Ground
4	Ground

Ⓜ VIDEO

RCA jack

- System: NTSC, PAL, SECAM, PAL-M, PAL-N, NTSC4.43, PAL(60)
- $1.0 \pm 0.1 \text{Vp-p}$, 75Ω terminator



ⓐAUDIO IN1, ⓑAUDIO IN2

Ø3.5 stereo mini jack

- 200 mVrms 47kΩ terminator

AUDIO IN3 ⓑL, ⓒR

RCA jack x2

- 200 mVrms 47kΩ terminator

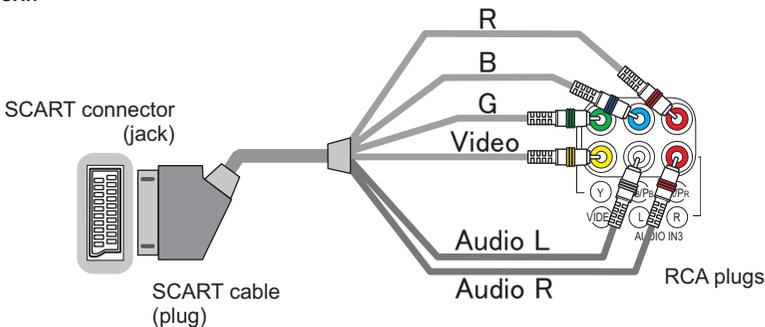
ⓓAUDIO OUT

Ø3.5 stereo mini jack

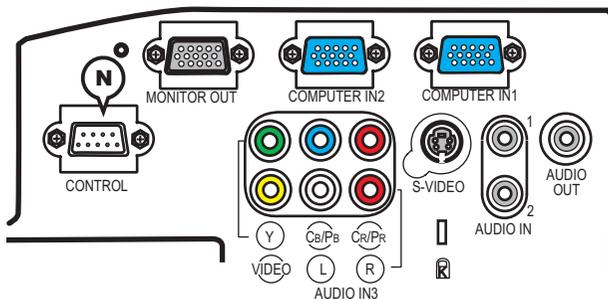
- 200 mVrms 1kΩ output impedance

To input SCART RGB signal;

ex.:



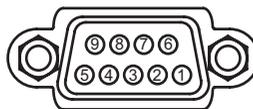
To input SCART RGB signal to the projector, use a SCART to RCA cable. Connect the plugs refer to above ex.. For more reference, please consult your dealer.



NCONTROL

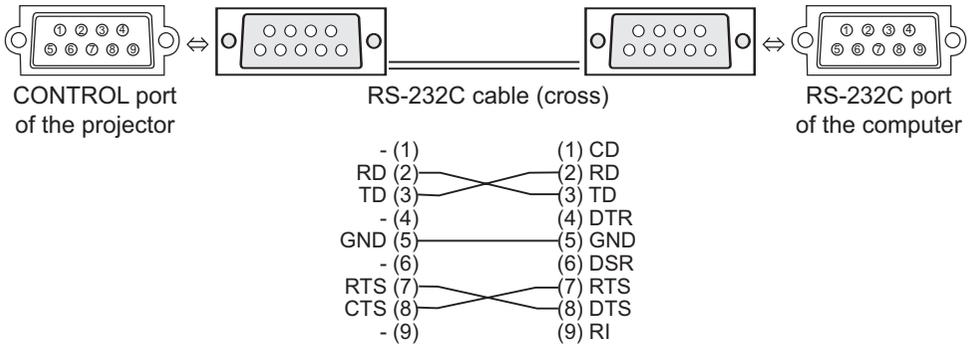
D-sub 9pin plug

• About the details of RS-232C communication, please refer to the following page.



Pin	Signal	Pin	Signal	Pin	Signal
1	(No connection)	4	(No connection)	7	RTS
2	RD	5	Ground	8	CTS
3	TD	6	(No connection)	9	(No connection)

RS-232C Communication



Connecting the cable

1. Turn off the projector and the computer.
2. Connect the CONTROL port of the projector with a RS-232C port of the computer by a RS-232C cable (cross). Use the cable that fulfills the specification shown in the previous page.
3. Turn the computer on, and after the computer has started up turn the projector on.

Communications setting

19200bps, 8N1

1. Protocol

Consist of header (7 bytes) + command data (6 bytes)

2. Header

BE + EF + 03 + 06 + 00 + CRC_low + CRC_high

CRC_low: Lower byte of CRC flag for command data

CRC_high: Upper byte of CRC flag for command data

3. Command data

Command data chart

byte_0	byte_1	byte_2	byte_3	byte_4	byte_5
Action		Type		Setting code	
low	high	low	high	low	high

Action (byte_0 - 1)

Action	Classification	Content
1	Set	Change setting to desired value.
2	Get	Read projector internal setup value.
4	Increment	Increment setup value by 1.
5	Decrement	Decrement setup value by 1.
6	Execute	Run a command.

Requesting projector status (Get command)

- (1) Send the following request code from the PC to the projector.
Header + Command data ('02H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')
- (2) The projector returns the response code '1DH' + data (2 bytes) to the PC.

Changing the projector settings (Set command)

- (1) Send the following setting code from the PC to the projector.
Header + Command data ('01H' + '00H' + type (2 bytes) + setting code (2 bytes))
- (2) The projector changes the setting based on the above setting code.
- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

Using the projector default settings (Reset Command)

- (1) The PC sends the following default setting code to the projector.
Header + Command data ('06H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')
- (2) The projector changes the specified setting to the default value.
- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

Increasing the projector setting value (Increment command)

- (1) The PC sends the following increment code to the projector.
Header + Command data ('04H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')
- (2) The projector increases the setting value on the above setting code.
- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

Decreasing the projector setting value (Decrement command)

- (1) The PC sends the following decrement code to the projector.
Header + Command data ('05H' + '00H' + type (2 bytes) + '00H' + '00H')
- (2) The projector decreases the setting value on the above setting code.
- (3) The projector returns the response code '06H' to the PC.

When the projector cannot understand the received command

When the projector cannot understand the received command, the error code '15H' is sent back to the PC.

Sometimes the projector cannot properly receive the command. In such a case, the command is not executed and the error code '15H' is sent back to the PC. If this error code is returned, send the same command again.

When the projector cannot execute the received command.

When the projector cannot execute the received command, the error code '1CH' + 'xxxxH' is sent back to the PC.

When the data length is greater than indicated by the data length code, the projector ignore the excess data code. Conversely when the data length is shorter than indicated by the data length code, an error code will be returned to the PC.

- NOTE** • Operation cannot be guaranteed when the projector receives an undefined command or data.
- Provide an interval of at least 40ms between the response code and any other code.
 - The projector outputs test data when the power supply is switched ON, and when the lamp is lit. Ignore this data.
 - Commands are not accepted during warm-up.

RS-232C communication command table

Names	Operation Type	Header				Command Data				
						CRC	Action	Type	Setting Code	
Power	Set	Turn off	BE EF	03 06 00	2A D3	01 00	00 60	00 00		
		Turn on	BE EF	03 06 00	BA D2	01 00	00 60	01 00		
	Get	BE EF	03 06 00	19 D3	02 00	00 60	00 00			
		[Example return]	00 00 [Off]	01 00 [On]	02 00 [Cool down]					
Input Source	Set	COMPUTER1	BE EF	03 06 00	FE D2	01 00	00 20	00 00		
		COMPUTER2	BE EF	03 06 00	3E D0	01 00	00 20	04 00		
		COMPONENT	BE EF	03 06 00	AE D1	01 00	00 20	05 00		
		S-VIDEO	BE EF	03 06 00	9E D3	01 00	00 20	02 00		
		VIDEO	BE EF	03 06 00	6E D3	01 00	00 20	01 00		
	Get	BE EF	03 06 00	CD D2	02 00	00 20	00 00			
Error Status	Get	BE EF	03 06 00	D9 D8	02 00	20 60	00 00			
		[Example return]	00 00 [Normal]	01 00 [Cover error]	02 00 [Fan error]	03 00 [Lamp error]	04 00 [Temp error]	05 00 [Air flow error]	06 00 [Cold error]	07 00 [Filter error]
BRIGHTNESS	Get	BE EF	03 06 00	89 D2	02 00	03 20	00 00			
	Increment	BE EF	03 06 00	EF D2	04 00	03 20	00 00			
	Decrement	BE EF	03 06 00	3E D3	05 00	03 20	00 00			
BRIGHTNESS Reset	Execute	BE EF	03 06 00	58 D3	06 00	00 70	00 00			
CONTRAST	Get	BE EF	03 06 00	FD D3	02 00	04 20	00 00			
		Increment	BE EF	03 06 00	9B D3	04 00	04 20	00 00		
		Decrement	BE EF	03 06 00	4A D2	05 00	04 20	00 00		
CONTRAST Reset	Execute	BE EF	03 06 00	A4 D2	06 00	01 70	00 00			
PICTURE MODE	Set	NORMAL	BE EF	03 06 00	23 F6	01 00	BA 30	00 00		
		CINEMA	BE EF	03 06 00	B3 F7	01 00	BA 30	01 00		
		DYNAMIC	BE EF	03 06 00	E3 F4	01 00	BA 30	04 00		
		BOARD(BLACK)	BE EF	03 06 00	E3 EF	01 00	BA 30	20 00		
		BOARD(GREEN)	BE EF	03 06 00	73 EE	01 00	BA 30	21 00		
		WHITEBOARD	BE EF	03 06 00	83 EE	01 00	BA 30	22 00		
	DAYTIME	BE EF	03 06 00	E3 C7	01 00	BA 30	40 00			
	Get	BE EF	03 06 00	10 F6	02 00	BA 30	00 00			
		[Example return]	00 00 [NORMAL]	01 00 [CINEMA]	04 00 [DYNAMIC]	10 00 [CUSTOM]	20 00 [BOARD(BLACK)]	21 00 [BOARD(GREEN)]	22 00 [WHITEBOARD]	40 00 [DAY TIME]
GAMMA	Set	#1 DEFAULT	BE EF	03 06 00	07 E9	01 00	A1 30	20 00		
		#1 CUSTOM	BE EF	03 06 00	07 FD	01 00	A1 30	10 00		
		#2 DEFAULT	BE EF	03 06 00	97 E8	01 00	A1 30	21 00		
		#2 CUSTOM	BE EF	03 06 00	97 FC	01 00	A1 30	11 00		
		#3 DEFAULT	BE EF	03 06 00	67 E8	01 00	A1 30	22 00		
		#3 CUSTOM	BE EF	03 06 00	67 FC	01 00	A1 30	12 00		
		#4 DEFAULT	BE EF	03 06 00	F7 E9	01 00	A1 30	23 00		
		#4 CUSTOM	BE EF	03 06 00	F7 FD	01 00	A1 30	13 00		
		#5 DEFAULT	BE EF	03 06 00	C7 EB	01 00	A1 30	24 00		
		#5 CUSTOM	BE EF	03 06 00	C7 FF	01 00	A1 30	14 00		
	#6 DEFAULT	BE EF	03 06 00	57 EA	01 00	A1 30	25 00			
#6 CUSTOM	BE EF	03 06 00	57 FE	01 00	A1 30	15 00				
	Get	BE EF	03 06 00	F4 F0	02 00	A1 30	00 00			

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
User Gamma Pattern	Set	Off	BE EF	03	06 00	FB FA	01 00	80 30	00 00
		9 steps gray scale	BE EF	03	06 00	6B FB	01 00	80 30	01 00
		15 steps gray scale	BE EF	03	06 00	9B FB	01 00	80 30	02 00
		Ramp	BE EF	03	06 00	0B FA	01 00	80 30	03 00
		Get	BE EF	03	06 00	C8 FA	02 00	80 30	00 00
User Gamma Point 1	Get	BE EF	03	06 00	08 FE	02 00	90 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	6E FE	04 00	90 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	BF FF	05 00	90 30	00 00	
User Gamma Point 1 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	58 C2	06 00	50 70	00 00	
User Gamma Point 2	Get	BE EF	03	06 00	F4 FF	02 00	91 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	92 FF	04 00	91 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	43 FE	05 00	91 30	00 00	
User Gamma Point 2 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	A4 C3	06 00	51 70	00 00	
User Gamma Point 3	Get	BE EF	03	06 00	B0 FF	02 00	92 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	D6 FF	04 00	92 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	07 FE	05 00	92 30	00 00	
User Gamma Point 3 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	E0 C3	06 00	52 70	00 00	
User Gamma Point 4	Get	BE EF	03	06 00	4C FE	02 00	93 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	2A FE	04 00	93 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	FB FF	05 00	93 30	00 00	
User Gamma Point 4 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	1C C2	06 00	53 70	00 00	
User Gamma Point 5	Get	BE EF	03	06 00	38 FF	02 00	94 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	5E FF	04 00	94 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	8F FE	05 00	94 30	00 00	
User Gamma Point 5 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	68 C3	06 00	54 70	00 00	
User Gamma Point 6	Get	BE EF	03	06 00	C4 FE	02 00	95 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	A2 FE	04 00	95 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	73 FF	05 00	95 30	00 00	
User Gamma Point 6 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	94 C2	06 00	55 70	00 00	
User Gamma Point 7	Get	BE EF	03	06 00	80 FE	02 00	96 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	E6 FE	04 00	96 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	37 FF	05 00	96 30	00 00	
User Gamma Point 7 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	D0 C2	06 00	56 70	00 00	
User Gamma Point 8	Get	BE EF	03	06 00	7C FF	02 00	97 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	1A FF	04 00	97 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	CB FE	05 00	97 30	00 00	
User Gamma Point 8 Reset	Execute	BE EF	03	06 00	2C C3	06 00	57 70	00 00	

(continued on next page)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
COLOR TEMP	Set	HIGH	BE EF	03	06 00	0B F5	01 00	B0 30	03 00
		CUSTOM-1 (HIGH)	BE EF	03	06 00	CB F8	01 00	B0 30	13 00
		MID	BE EF	03	06 00	9B F4	01 00	B0 30	02 00
		CUSTOM-2 (MID)	BE EF	03	06 00	5B F9	01 00	B0 30	12 00
		LOW	BE EF	03	06 00	6B F4	01 00	B0 30	01 00
		CUSTOM-3 (LOW)	BE EF	03	06 00	AB F9	01 00	B0 30	11 00
		Hi-BRIGHT-1	BE EF	03	06 00	3B F2	01 00	B0 30	08 00
		CUSTOM-4 (Hi-BRIGHT-1)	BE EF	03	06 00	FB FF	01 00	B0 30	18 00
		Hi-BRIGHT-2	BE EF	03	06 00	AB F3	01 00	B0 30	09 00
		CUSTOM-5 (Hi-BRIGHT-2)	BE EF	03	06 00	6B FE	01 00	B0 30	19 00
		Hi-BRIGHT-3	BE EF	03	06 00	5B F3	01 00	B0 30	0A 00
CUSTOM-6 (Hi-BRIGHT-3)	BE EF	03	06 00	9B FE	01 00	B0 30	1A 00		
	Get	BE EF	03	06 00	C8 F5	02 00	B0 30	00 00	
COLOR TEMP GAIN R	Get	BE EF	03	06 00	34 F4	02 00	B1 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	52 F4	04 00	B1 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	83 F5	05 00	B1 30	00 00	
COLOR TEMP GAIN R Reset	Execute	BE EF	03	06 00	10 C6	06 00	46 70	00 00	
COLOR TEMP GAIN G	Get	BE EF	03	06 00	70 F4	02 00	B2 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	16 F4	04 00	B2 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	C7 F5	05 00	B2 30	00 00	
COLOR TEMP GAIN G Reset	Execute	BE EF	03	06 00	EC C7	06 00	47 70	00 00	
COLOR TEMP GAIN B	Get	BE EF	03	06 00	8C F5	02 00	B3 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	EA F5	04 00	B3 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	3B F4	05 00	B3 30	00 00	
COLOR TEMP GAIN B Reset	Execute	BE EF	03	06 00	F8 C4	06 00	48 70	00 00	
COLOR TEMP OFFSET R	Get	BE EF	03	06 00	04 F5	02 00	B5 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	62 F5	04 00	B5 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	B3 F4	05 00	B5 30	00 00	
COLOR TEMP OFFSET R Reset	Execute	BE EF	03	06 00	40 C5	06 00	4A 70	00 00	
COLOR TEMP OFFSET G	Get	BE EF	03	06 00	40 F5	02 00	B6 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	26 F5	04 00	B6 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	F7 F4	05 00	B6 30	00 00	
COLOR TEMP OFFSET G Reset	Execute	BE EF	03	06 00	BC C4	06 00	4B 70	00 00	
COLOR TEMP OFFSET B	Get	BE EF	03	06 00	BC F4	02 00	B7 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	DA F4	04 00	B7 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	0B F5	05 00	B7 30	00 00	
COLOR TEMP OFFSET B Reset	Execute	BE EF	03	06 00	C8 C5	06 00	4C 70	00 00	

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
COLOR	Get	BE EF	03	06 00	B5 72	02 00	02 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	D3 72	04 00	02 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	02 73	05 00	02 22	00 00	
COLOR Reset	Execute	BE EF	03	06 00	80 D0	06 00	0A 70	00 00	
TINT	Get	BE EF	03	06 00	49 73	02 00	03 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	2F 73	04 00	03 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	FE 72	05 00	03 22	00 00	
TINT Reset	Execute	BE EF	03	06 00	7C D1	06 00	0B 70	00 00	
SHARPNESS	Get	BE EF	03	06 00	F1 72	02 00	01 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	97 72	04 00	01 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	46 73	05 00	01 22	00 00	
SHARPNESS Reset	Execute	BE EF	03	06 00	C4 D0	06 00	09 70	00 00	
MY MEMORY Load	Set	1	BE EF	03	06 00	0E D7	01 00	14 20	00 00
		2	BE EF	03	06 00	9E D6	01 00	14 20	01 00
		3	BE EF	03	06 00	6E D6	01 00	14 20	02 00
		4	BE EF	03	06 00	FE D7	01 00	14 20	03 00
MY MEMORY Save	Set	1	BE EF	03	06 00	F2 D6	01 00	15 20	00 00
		2	BE EF	03	06 00	62 D7	01 00	15 20	01 00
		3	BE EF	03	06 00	92 D7	01 00	15 20	02 00
		4	BE EF	03	06 00	02 D6	01 00	15 20	03 00
PROGRESSIVE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	4A 72	01 00	07 22	00 00
		TV	BE EF	03	06 00	DA 73	01 00	07 22	01 00
		FILM	BE EF	03	06 00	2A 73	01 00	07 22	02 00
	Get	BE EF	03	06 00	79 72	02 00	07 22	00 00	
VIDEO NR	Set	LOW	BE EF	03	06 00	26 72	01 00	06 22	01 00
		MID	BE EF	03	06 00	D6 72	01 00	06 22	02 00
		HIGH	BE EF	03	06 00	46 73	01 00	06 22	03 00
	Get	BE EF	03	06 00	85 73	02 00	06 22	00 00	
ASPECT	Set	4:3	BE EF	03	06 00	9E D0	01 00	08 20	00 00
		16:9	BE EF	03	06 00	0E D1	01 00	08 20	01 00
		16:10	BE EF	03	06 00	3E D6	01 00	08 20	0A 00
		14:9	BE EF	03	06 00	CE D6	01 00	08 20	09 00
		NORMAL	BE EF	03	06 00	5E DD	01 00	08 20	10 00
Get	BE EF	03	06 00	AD D0	02 00	08 20	00 00		

(continued on next page)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
OVER SCAN	Get	BE EF	03	06 00	91 70	02 00	09 22	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	F7 70	04 00	09 22	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	26 71	05 00	09 22	00 00	
OVER SCAN Reset	Execute	BE EF	03	06 00	EC D9	06 00	27 70	00 00	
V POSITION	Get	BE EF	03	06 00	0D 83	02 00	00 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	6B 83	04 00	00 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	BA 82	05 00	00 21	00 00	
V POSITION Reset	Execute	BE EF	03	06 00	E0 D2	06 00	02 70	00 00	
H POSITION	Get	BE EF	03	06 00	F1 82	02 00	01 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	97 82	04 00	01 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	46 83	05 00	01 21	00 00	
H POSITION Reset	Execute	BE EF	03	06 00	1C D3	06 00	03 70	00 00	
H PHASE	Get	BE EF	03	06 00	49 83	02 00	03 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	2F 83	04 00	03 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	FE 82	05 00	03 21	00 00	
H SIZE	Get	BE EF	03	06 00	B5 82	02 00	02 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	D3 82	04 00	02 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	02 83	05 00	02 21	00 00	
H SIZE Reset	Execute	BE EF	03	06 00	68 D2	06 00	04 70	00 00	
AUTO ADJUST	Execute	BE EF	03	06 00	91 D0	06 00	0A 20	00 00	
COLOR SPACE	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	0E 72	01 00	04 22	00 00
		RGB	BE EF	03	06 00	9E 73	01 00	04 22	01 00
		SMPTE240	BE EF	03	06 00	6E 73	01 00	04 22	02 00
		REC709	BE EF	03	06 00	FE 72	01 00	04 22	03 00
		REC601	BE EF	03	06 00	CE 70	01 00	04 22	04 00
	Get	BE EF	03	06 00	3D 72	02 00	04 22	00 00	
COMPONENT	Set	COMPONENT	BE EF	03	06 00	4A D7	01 00	17 20	00 00
		SCART RGB	BE EF	03	06 00	DA D6	01 00	17 20	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	79 D7	02 00	17 20	00 00	
C-VIDEO FORMAT	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	A2 70	01 00	11 22	0A 00
		NTSC	BE EF	03	06 00	C2 74	01 00	11 22	04 00
		PAL	BE EF	03	06 00	52 75	01 00	11 22	05 00
		SECAM	BE EF	03	06 00	52 70	01 00	11 22	09 00
		NTSC4.43	BE EF	03	06 00	62 77	01 00	11 22	02 00
		M-PAL	BE EF	03	06 00	C2 71	01 00	11 22	08 00
		N-PAL	BE EF	03	06 00	32 74	01 00	11 22	07 00
Get	BE EF	03	06 00	31 76	02 00	11 22	00 00		
S-VIDEO FORMAT	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	E6 70	01 00	12 22	0A 00
		NTSC	BE EF	03	06 00	86 74	01 00	12 22	04 00
		PAL	BE EF	03	06 00	16 75	01 00	12 22	05 00
		SECAM	BE EF	03	06 00	16 70	01 00	12 22	09 00
		NTSC4.43	BE EF	03	06 00	26 77	01 00	12 22	02 00
		M-PAL	BE EF	03	06 00	86 71	01 00	12 22	08 00
		N-PAL	BE EF	03	06 00	76 74	01 00	12 22	07 00
Get	BE EF	03	06 00	75 76	02 00	12 22	00 00		

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
					CRC	Action	Type	Setting Code	
FRAME LOCK – COMPUTER1	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B C2	01 00	50 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	AB C3	01 00	50 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	08 C2	02 00	50 30	00 00	
FRAME LOCK – COMPUTER2	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	0B C3	01 00	54 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	9B C2	01 00	54 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	38 C3	02 00	54 30	00 00	
COMPUTER IN1	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	CE D6	01 00	10 20	03 00
		SYNC ON G OFF	BE EF	03	06 00	5E D7	01 00	10 20	02 00
	Get	BE EF	03	06 00	0D D6	02 00	10 20	00 00	
COMPUTER IN2	Set	AUTO	BE EF	03	06 00	32 D7	01 00	11 20	03 00
		SYNC ON G OFF	BE EF	03	06 00	A2 D6	01 00	11 20	02 00
	Get	BE EF	03	06 00	F1 D7	02 00	11 20	00 00	
D-ZOOM	Get	BE EF	03	06 00	D0 D0	02 00	0A 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	B6 D0	04 00	0A 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	67 D1	05 00	0A 30	00 00	
D-ZOOM Reset	Execute	BE EF	03	06 00	98 C9	06 00	70 70	00 00	
D-SHIFT V	Get	BE EF	03	06 00	2C D1	02 00	0B 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	4A D1	04 00	0B 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	9B D0	05 00	0B 30	00 00	
D-SHIFT V Reset	Execute	BE EF	03	06 00	A8 C8	06 00	74 70	00 00	
D-SHIFT H	Get	BE EF	03	06 00	58 D0	02 00	0C 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	3E D0	04 00	0C 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	EF D1	05 00	0C 30	00 00	
D-SHIFT H Reset	Execute	BE EF	03	06 00	54 C9	06 00	75 70	00 00	
KEYSTONE V	Get	BE EF	03	06 00	B9 D3	02 00	07 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	DF D3	04 00	07 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	0E D2	05 00	07 20	00 00	
KEYSTONE V Reset	Execute	BE EF	03	06 00	08 D0	06 00	0C 70	00 00	
KEYSTONE H	Get	BE EF	03	06 00	E9 D0	02 00	0B 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	8F D0	04 00	0B 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	5E D1	05 00	0B 20	00 00	
KEYSTONE H Reset	Execute	BE EF	03	06 00	98 D8	06 00	20 70	00 00	
PERFECT FIT	Set	Disable	BE EF	03	06 00	FE 88	01 00	20 21	00 00
		Enable	BE EF	03	06 00	6E 89	01 00	20 21	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	CD 88	02 00	20 21	00 00	
PERFECT FIT Left Top corner -H	Get	BE EF	03	06 00	31 89	02 00	21 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	57 89	04 00	21 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	86 88	05 00	21 21	00 00	
PERFECT FIT Left Top corner -V	Get	BE EF	03	06 00	75 89	02 00	22 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	13 89	04 00	22 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	C2 88	05 00	22 21	00 00	
PERFECT FIT Right Top corner -H	Get	BE EF	03	06 00	89 88	02 00	23 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	EF 88	04 00	23 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	3E 89	05 00	23 21	00 00	

(continued on next page)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
PERFECT FIT Right Top corner -V	Get	BE EF	03	06 00	FD 89	02 00	24 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	9B 89	04 00	24 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	4A 88	05 00	24 21	00 00	
PERFECT FIT Left Bottom corner -H	Get	BE EF	03	06 00	01 88	02 00	25 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	67 88	04 00	25 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	B6 89	05 00	25 21	00 00	
PERFECT FIT Left Bottom corner -V	Get	BE EF	03	06 00	45 88	02 00	26 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	23 88	04 00	26 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	F2 89	05 00	26 21	00 00	
PERFECT FIT Right Bottom corner -H	Get	BE EF	03	06 00	B9 89	02 00	27 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	DF 89	04 00	27 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	0E 88	05 00	27 21	00 00	
PERFECT FIT Right Bottom corner -V	Get	BE EF	03	06 00	AD 8A	02 00	28 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	CB 8A	04 00	28 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	1A 8B	05 00	28 21	00 00	
PERFECT FIT all corners Reset	Execute	BE EF	03	06 00	D5 8A	06 00	29 21	00 00	
PERFECT FIT Left side distortion	Get	BE EF	03	06 00	31 97	02 00	41 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	57 97	04 00	41 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	86 96	05 00	41 21	00 00	
PERFECT FIT Right side distortion	Get	BE EF	03	06 00	75 97	02 00	42 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	13 97	04 00	42 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	C2 96	05 00	42 21	00 00	
PERFECT FIT distortion position V	Get	BE EF	03	06 00	89 96	02 00	43 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	EF 96	04 00	43 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	3E 97	05 00	43 21	00 00	
PERFECT FIT Top side distortion	Get	BE EF	03	06 00	FD 97	02 00	44 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	9B 97	04 00	44 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	4A 96	05 00	44 21	00 00	
PERFECT FIT Bottom side distortion	Get	BE EF	03	06 00	01 96	02 00	45 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	67 96	04 00	45 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	B6 97	05 00	45 21	00 00	
PERFECT FIT distortion position H	Get	BE EF	03	06 00	45 96	02 00	46 21	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	23 96	04 00	46 21	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	F2 97	05 00	46 21	00 00	
PERFECT FIT all sides Reset	Execute	BE EF	03	06 00	3D 96	06 00	47 21	00 00	
WHISPER	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	3B 23	01 00	00 33	00 00
		BRIGHT	BE EF	03	06 00	AB 22	01 00	00 33	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	08 23	02 00	00 33	00 00	
MIRROR	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	C7 D2	01 00	01 30	00 00
		H:INVERT	BE EF	03	06 00	57 D3	01 00	01 30	01 00
		V:INVERT	BE EF	03	06 00	A7 D3	01 00	01 30	02 00
		H&V:INVERT	BE EF	03	06 00	37 D2	01 00	01 30	03 00
	Get	BE EF	03	06 00	F4 D2	02 00	01 30	00 00	
STANDBY MODE	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	D6 D2	01 00	01 60	00 00
		SAVING	BE EF	03	06 00	46 D3	01 00	01 60	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	E5 D2	02 00	01 60	00 00	

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
MONITOR OUT - COMPUTER1	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	3E F4	01 00	B0 20	00 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	CE B5	01 00	B0 20	FF 00
	Get	BE EF	03	06 00	0D F4	02 00	B0 20	00 00	
MONITOR OUT - VIDEO	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	C2 F5	01 00	B1 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	02 F7	01 00	B1 20	04 00
	TURN OFF	BE EF	03	06 00	32 B4	01 00	B1 20	FF 00	
	Get	BE EF	03	06 00	F1 F5	02 00	B1 20	00 00	
MONITOR OUT - S-VIDEO	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	86 F5	01 00	B2 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	46 F7	01 00	B2 20	04 00
	TURN OFF	BE EF	03	06 00	76 B4	01 00	B2 20	FF 00	
	Get	BE EF	03	06 00	B5 F5	02 00	B2 20	00 00	
MONITOR OUT - COMPUTER2	Set	COMPUTER2	BE EF	03	06 00	CE F7	01 00	B4 20	04 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	FE B4	01 00	B4 20	FF 00
	Get	BE EF	03	06 00	3D F5	02 00	B4 20	00 00	
MONITOR OUT - COMPONENT	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	F2 F4	01 00	B5 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	32 F6	01 00	B5 20	04 00
	TURN OFF	BE EF	03	06 00	02 B5	01 00	B5 20	FF 00	
	Get	BE EF	03	06 00	C1 F4	02 00	B5 20	00 00	
MONITOR OUT - STANDBY	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	2A F7	01 00	BF 20	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	EA F5	01 00	BF 20	04 00
	TURN OFF	BE EF	03	06 00	DA B6	01 00	BF 20	FF 20	
	Get	BE EF	03	06 00	19 F7	02 00	BF 20	00 00	
VOLUME- COMPUTER1	Get	BE EF	03	06 00	CD CC	02 00	60 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	AB CC	04 00	60 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	7A CD	05 00	60 20	00 00	
VOLUME- COMPUTER2	Get	BE EF	03	06 00	FD CD	02 00	64 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	9B CD	04 00	64 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	4A CC	05 00	64 20	00 00	
VOLUME- COMPONENT	Get	BE EF	03	06 00	01 CC	02 00	65 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	67 CC	04 00	65 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	B6 CD	05 00	65 20	00 00	
VOLUME-S-VIDEO	Get	BE EF	03	06 00	75 CD	02 00	62 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	13 CD	04 00	62 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	C2 CC	05 00	62 20	00 00	
VOLUME-VIDEO	Get	BE EF	03	06 00	31 CD	02 00	61 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	57 CD	04 00	61 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	86 CC	05 00	61 20	00 00	
VOLUME - AUDIO OUT STANDBY	Get	BE EF	03	06 00	D9 CF	02 00	6F 20	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	BF CF	04 00	6F 20	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	6E CE	05 00	6F 20	00 00	
MUTE	Set	TURN ON	BE EF	03	06 00	D6 D2	01 00	02 20	01 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	46 D3	01 00	02 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	75 D3	02 00	02 20	00 00	
SPEAKER	Set	TURN ON	BE EF	03	06 00	FE D4	01 00	1C 20	01 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	6E D5	01 00	1C 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	5D D5	02 00	1C 20	00 00	

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
AUDIO-COMPUTER1	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	6E DC	01 00	30 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	9E DC	01 00	30 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	0E DD	01 00	30 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	FE DD	01 00	30 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	CD DD	02 00	30 20	00 00	
AUDIO-COMPUTER2	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	5E DD	01 00	34 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	AE DD	01 00	34 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	3E DC	01 00	34 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	CE DC	01 00	34 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	FD DC	02 00	34 20	00 00	
AUDIO-COMPONENT	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	A2 DC	01 00	35 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	52 DC	01 00	35 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	C2 DD	01 00	35 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	32 DD	01 00	35 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	01 DD	02 00	35 20	00 00	
AUDIO-S-VIDEO	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	D6 DD	01 00	32 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	26 DD	01 00	32 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	B6 DC	01 00	32 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	46 DC	01 00	32 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	75 DC	02 00	32 20	00 00	
AUDIO-VIDEO	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	92 DD	01 00	31 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	62 DD	01 00	31 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	F2 DC	01 00	31 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	02 DC	01 00	31 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	31 DC	02 00	31 20	00 00	
AUDIO OUT STANDBY	Set	AUDIO1	BE EF	03	06 00	7A DF	01 00	3F 20	01 00
		AUDIO2	BE EF	03	06 00	8A DF	01 00	3F 20	02 00
		AUDIO3	BE EF	03	06 00	1A DE	01 00	3F 20	03 00
		Turn off	BE EF	03	06 00	EA DE	01 00	3F 20	00 00
	Get	BE EF	03	06 00	D9 DE	02 00	3F 20	00 00	
REMOTE RECEIVE. FRONT	Set	Off	BE EF	03	06 00	FF 32	01 00	00 26	00 00
		On	BE EF	03	06 00	6F 33	01 00	00 26	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	CC 32	02 00	00 26	00 00	
REMOTE RECEIVE. TOP	Set	Off	BE EF	03	06 00	47 33	01 00	02 26	00 00
		On	BE EF	03	06 00	D7 32	01 00	02 26	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	74 33	02 00	02 26	00 00	
REMOTE FREQ. NORMAL	Set	Off	BE EF	03	06 00	FF 3D	01 00	30 26	00 00
		On	BE EF	03	06 00	6F 3C	01 00	30 26	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	CC 3D	02 00	30 26	00 00	
REMOTE FREQ. HIGH	Set	Off	BE EF	03	06 00	03 3C	01 00	31 26	00 00
		On	BE EF	03	06 00	93 3D	01 00	31 26	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	30 3C	02 00	31 26	00 00	

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
LANGUAGE (* See the bottom of this page.)	Set	ENGLISH	BE EF	03	06 00	F7 D3	01 00	05 30	00 00
		FRANÇAIS	BE EF	03	06 00	67 D2	01 00	05 30	01 00
		DEUTSCH	BE EF	03	06 00	97 D2	01 00	05 30	02 00
		ESPAÑOL	BE EF	03	06 00	07 D3	01 00	05 30	03 00
		ITALIANO	BE EF	03	06 00	37 D1	01 00	05 30	04 00
		NORSK	BE EF	03	06 00	A7 D0	01 00	05 30	05 00
		NEDERLANDS	BE EF	03	06 00	57 D0	01 00	05 30	06 00
		日本語	BE EF	03	06 00	37 D4	01 00	05 30	08 00
		PORTUGUÊS	BE EF	03	06 00	C7 D1	01 00	05 30	07 00
		简体中文	BE EF	03	06 00	A7 D5	01 00	05 30	09 00
		繁體中文	BE EF	03	06 00	37 DE	01 00	05 30	10 00
		한글	BE EF	03	06 00	57 D5	01 00	05 30	0A 00
		SVENSKA	BE EF	03	06 00	C7 D4	01 00	05 30	0B 00
		РУССКИЙ	BE EF	03	06 00	F7 D6	01 00	05 30	0C 00
		SUOMI	BE EF	03	06 00	67 D7	01 00	05 30	0D 00
		POLSKI	BE EF	03	06 00	97 D7	01 00	05 30	0E 00
		TÜRKÇE	BE EF	03	06 00	07 D6	01 00	05 30	0F 00
		فارسی	BE EF	03	06 00	A7 DA	01 00	05 30	1D 00
		اللغة العربية	BE EF	03	06 00	37 DB	01 00	05 30	1C 00
		ไทย	BE EF	03	06 00	07 D9	01 00	05 30	1B 00
		DANSK	BE EF	03	06 00	A7 DF	01 00	05 30	11 00
		ČESKY	BE EF	03	06 00	57 DF	01 00	05 30	12 00
		MAGYAR	BE EF	03	06 00	C7 DE	01 00	05 30	13 00
		ROMÂNĂ	BE EF	03	06 00	F7 DC	01 00	05 30	14 00
		SLOVENSKI	BE EF	03	06 00	67 DD	01 00	05 30	15 00
		HRVATSKI	BE EF	03	06 00	97 DD	01 00	05 30	16 00
		LIETUVIŲ	BE EF	03	06 00	F7 D9	01 00	05 30	18 00
		EESTI	BE EF	03	06 00	67 D8	01 00	05 30	19 00
		LATVIEŠU	BE EF	03	06 00	97 D8	01 00	05 30	1A 00
		ΕΛΛΗΝΙΑ	BE EF	03	06 00	07 DC	01 00	05 30	17 00
PORTUGUÊS BRASILEIRO	BE EF	03	06 00	57 DA	01 00	05 30	1E 00		
	Get	BE EF	03	06 00	C4 D3	02 00	05 30	00 00	
MENU POSITION H	Get	BE EF	03	06 00	04 D7	02 00	15 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	62 D7	04 00	15 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	B3 D6	05 00	15 30	00 00	
MENU POSITION H Reset	Execute	BE EF	03	06 00	DC C6	06 00	43 70	00 00	
MENU POSITION V	Get	BE EF	03	06 00	40 D7	02 00	16 30	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	26 D7	04 00	16 30	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	F7 D6	05 00	16 30	00 00	
MENU POSITION V Reset	Execute	BE EF	03	06 00	A8 C7	06 00	44 70	00 00	
BLANK	Set	MyScreen	BE EF	03	06 00	FB CA	01 00	00 30	20 00
		ORIGINAL	BE EF	03	06 00	FB E2	01 00	00 30	40 00
		BLUE	BE EF	03	06 00	CB D3	01 00	00 30	03 00
		WHITE	BE EF	03	06 00	6B D0	01 00	00 30	05 00
		BLACK	BE EF	03	06 00	9B D0	01 00	00 30	06 00
	Get	BE EF	03	06 00	08 D3	02 00	00 30	00 00	

*Your projector may not support all of these language.
Please check the LANGUAGE menu to find the supported languages.

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
						CRC	Action	Type	Setting Code
BLANK On/Off	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	FB D8	01 00	20 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	6B D9	01 00	20 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	C8 D8	02 00	20 30	00 00	
START UP	Set	MyScreen	BE EF	03	06 00	CB CB	01 00	04 30	20 00
		ORIGINAL	BE EF	03	06 00	0B D2	01 00	04 30	00 00
		TURN OFF	BE EF	03	06 00	9B D3	01 00	04 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	38 D2	02 00	04 30	00 00	
MyScreen LOCK	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B EF	01 00	C0 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	AB EE	01 00	C0 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	08 EF	02 00	C0 30	00 00	
MESSAGE	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	8F D6	01 00	17 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	1F D7	01 00	17 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	BC D6	02 00	17 30	00 00	
TEMPLATE	Set	TEST PATTERN	BE EF	03	06 00	43 D9	01 00	22 30	00 00
		DOT-LINE1	BE EF	03	06 00	D3 D8	01 00	22 30	01 00
		DOT-LINE2	BE EF	03	06 00	23 D8	01 00	22 30	02 00
		DOT-LINE3	BE EF	03	06 00	B3 D9	01 00	22 30	03 00
	DOT-LINE4	BE EF	03	06 00	83 DB	01 00	22 30	04 00	
Get	BE EF	03	06 00	70 D9	02 00	22 30	00 00		
TEMPLATE On/Off	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	BF D8	01 00	23 30	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	2F D9	01 00	23 30	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	8C D8	02 00	23 30	00 00	
AUTO SEARCH	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	B6 D6	01 00	16 20	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	26 D7	01 00	16 20	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	85 D6	02 00	16 20	00 00	
AUTO ON	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	3B 89	01 00	20 31	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	AB 88	01 00	20 31	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	08 89	02 00	20 31	00 00	
AUTO OFF	Get	BE EF	03	06 00	08 86	02 00	10 31	00 00	
	Increment	BE EF	03	06 00	6E 86	04 00	10 31	00 00	
	Decrement	BE EF	03	06 00	BF 87	05 00	10 31	00 00	
LAMP TIME	Get	BE EF	03	06 00	C2 FF	02 00	90 10	00 00	
LAMP TIME Reset	Execute	BE EF	03	06 00	58 DC	06 00	30 70	00 00	
FILTER TIME	Get	BE EF	03	06 00	C2 F0	02 00	A0 10	00 00	
FILER TIME Reset	Execute	BE EF	03	06 00	98 C6	06 00	40 70	00 00	
MY BUTTON-1	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	3A 33	01 00	00 36	00 00	
	COMPUTER2	BE EF	03	06 00	FA 31	01 00	00 36	04 00	
	COMPONENT	BE EF	03	06 00	6A 30	01 00	00 36	05 00	
	S-VIDEO	BE EF	03	06 00	5A 32	01 00	00 36	02 00	
	VIDEO	BE EF	03	06 00	AA 32	01 00	00 36	01 00	
	INFORMATION	BE EF	03	06 00	FA 3E	01 00	00 36	10 00	
	MY MEMORY	BE EF	03	06 00	9A 3F	01 00	00 36	12 00	
	PICTURE MODE	BE EF	03	06 00	0A 3E	01 00	00 36	13 00	
	FILTER RESET	BE EF	03	06 00	3A 3C	01 00	00 36	14 00	
	AV MUTE	BE EF	03	06 00	AA 38	01 00	00 36	19 00	
	TEMPLATE	BE EF	03	06 00	CA 39	01 00	00 36	1B 00	
	Get	BE EF	03	06 00	09 33	02 00	00 36	00 00	

(continued on next page)

RS-232C communication (continued)

Names	Operation Type	Header				Command Data			
					CRC	Action	Type	Setting Code	
MY BUTTON-2		COMPUTER1	BE EF	03	06 00	C6 32	01 00	01 36	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	06 30	01 00	01 36	04 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	96 31	01 00	01 36	05 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	A6 33	01 00	01 36	02 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	56 33	01 00	01 36	01 00
		INFORMATION	BE EF	03	06 00	06 3F	01 00	01 36	10 00
		MY MEMORY	BE EF	03	06 00	66 3E	01 00	01 36	12 00
		PICTURE MODE	BE EF	03	06 00	F6 3F	01 00	01 36	13 00
		FILTER RESET	BE EF	03	06 00	C6 3D	01 00	01 36	14 00
		AV MUTE	BE EF	03	06 00	56 39	01 00	01 36	19 00
		TEMPLATE	BE EF	03	06 00	36 38	01 00	01 36	1B 00
	Get	BE EF	03	06 00	F5 32	02 00	01 36	00 00	
MY SOURCE	Set	COMPUTER1	BE EF	03	06 00	FA 38	01 00	20 36	00 00
		COMPUTER2	BE EF	03	06 00	3A 3A	01 00	20 36	04 00
		COMPONENT	BE EF	03	06 00	AA 3B	01 00	20 36	05 00
		S-VIDEO	BE EF	03	06 00	9A 39	01 00	20 36	02 00
		VIDEO	BE EF	03	06 00	6A 39	01 00	20 36	01 00
	Get	BE EF	03	06 00	C9 38	02 00	20 36	00 00	
MAGNIFY		Get	BE EF	03	06 00	7C D2	02 00	07 30	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	1A D2	04 00	07 30	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	CB D3	05 00	07 30	00 00
H Position at Magnify		Get	BE EF	03	06 00	C8 D7	02 00	10 30	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	AE D7	04 00	10 30	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	7F D6	05 00	10 30	00 00
V Position at Magnify		Get	BE EF	03	06 00	34 D6	02 00	11 30	00 00
		Increment	BE EF	03	06 00	52 D6	04 00	11 30	00 00
		Decrement	BE EF	03	06 00	83 D7	05 00	11 30	00 00
FREEZE	Set	NORMAL	BE EF	03	06 00	83 D2	01 00	02 30	00 00
		FREEZE	BE EF	03	06 00	13 D3	01 00	02 30	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	B0 D2	02 00	02 30	00 00
CLOSED CAPTION DISPLAY	Set	TURN OFF	BE EF	03	06 00	FA 62	01 00	00 37	00 00
		TURN ON	BE EF	03	06 00	6A 63	01 00	00 37	01 00
		AUTO	BE EF	03	06 00	9A 63	01 00	00 37	02 00
		Get	BE EF	03	06 00	C9 62	02 00	00 37	00 00
CLOSED CAPTION MODE	Set	CAPTIONS	BE EF	03	06 00	06 63	01 00	01 37	00 00
		TEXT	BE EF	03	06 00	96 62	01 00	01 37	01 00
		Get	BE EF	03	06 00	35 63	02 00	01 37	00 00
CLOSED CAPTION CHANNEL	Set	1	BE EF	03	06 00	D2 62	01 00	02 37	01 00
		2	BE EF	03	06 00	22 62	01 00	02 37	02 00
		3	BE EF	03	06 00	B2 63	01 00	02 37	03 00
		4	BE EF	03	06 00	82 61	01 00	02 37	04 00
		Get	BE EF	03	06 00	71 63	02 00	02 37	00 00

HITACHI

Inspire the Next

Hitachi America, Ltd.

Digital Media Division
900 Hitachi way, Chula Vista
CA 91914-3556 **USA** **CANADA**
Tel: +1 -800-225-1741
Fax: +1 -619-591-5418
► <http://www.hitachi-america.us/digitalmedia>

Hitachi Europe Ltd., Consumer Affairs Department

PO Box 3007
Maidenhead
Berkshire SL6 8ZE **UNITED KINGDOM**
Tel: 0870 405 4405
Email: consumer.mail@hitachi-eu.com

Hitachi Europe S.A.S., Digital Media Group

77 Rue Alexandre Dumas
69120 Vaulx en Velin **FRANCE**
Tel: 04 37 42 84 30
Email: france.consommateur@hitachi-eu.com

Hitachi Europe GmbH

Am Seestern 18
40547 Düsseldorf **GERMANY**
Tel: 211-5283-808
Fax: 211-5283-809
Hotline: 0180 - 551 25 51 (12ct/min.)
Email: Service.germany@hitachi-eu.com

Hitachi Europe S.A.

364, Kifissias Ave. & 1, Delfon Str.
152 33 Chalandri
Athens **GREECE**
Tel: 210 6837200
Fax: 210 6835694
Email: dmgservice.gr@hitachi-eu.com

Hitachi Europe S.r.l.

Via T. Gulli, 39
20147 MILANO **ITALY**

Hitachi Europe S.A.

Gran Via Carles III, 86 Planta 5ª
Edificios Trade - Torre Este
08028 Barcelona **SPAIN**
Tel: 0034 934 092 5 50
Email: garantias@ltr-hitachi.es

Hitachi Europe AB

Frösundaviks Alle 15
169 29 Solna **SWEDEN**

Hitachi Australia Pty Ltd.

Level 3, 82 Waterloo Road
North Ryde N.S.W 2113 **AUSTRALIA**
Tel: +61 -2-9888-4100
Fax: +61 -2-9888-4188
► <http://www.hitachi.com.au>

Hitachi (Hong Kong), Ltd.

18/F., Ever Gain Centre, 28 On Muk Street.,
Shatin, N.T. **HONG KONG**
Tel: +852 -2113-8883
Fax: +852 -2783-4178
► <http://www.hitachi-hk.com.hk>

Hitachi Sales (Malaysia) Sdn. Bhd.

Lot 12, Jalan Kamajuan, Bangi Industrial Estate,
43650 Bandar Baru Bangi, Selangor Darul Ehsan
MALAYSIA
Tel: +60 -3-8926-4168
Fax: +60 -3-8926-3013
► <http://www.hitachiconsumer.com.my>

Hitachi Home Electronics Asia, (S) Pte Ltd.

438A Alexandra Road #01-01/02/03
Alexandra Technopark, 119967 **SINGAPORE**
Tel: +65 -6536-2520
Fax: +65 -6536-2521
► <http://www.hitachiconsumer.com.sg>

Hitachi Sales Corp. of Taiwan

2nd Floor, No.65, Nanking East Road, Section 3,
Taipei 104 **TAIWAN**
Tel: +886-2-2516-0500
Fax: +886-2-2516-1501
► <http://www.hsct.com.tw>

Hitachi Sales (Thailand), Ltd.

994, Soi Thonglor, Sukhumvit 55 Road,
Klongtonnua, Vadhana, Bangkok 10110
THAILAND
Tel: +66 -2381-8381-98
Fax: +66 -2381-0210/2381-0021
► <http://www.hitachi-th.com>

Hitachi Consumer Electronics Co.,Ltd.

292 Yoshida-cho, Totsuka-ku
Yokohama 244-0817 **JAPAN**
Tel: +81-45-415-2625
Fax: +81-45-866-5821
► <http://www.hitachi.co.jp/proj/>